

№ 1/2

35
20

БУКВАРЬ

ДЛЯ ЧУВАШЬ

СЪ ПРИСОЕДИНЕНИЕМЪ

РУССКОЙ АЗБУКИ.

Ъ Ё В А Ш К Ё Н Е К И.

==ИЗДАНИЕ ТРЕТИЕ==

ПРАВОСЛАВНАГО МИССИОНЕРСКАГО ОБЩЕСТВА.

425 200



КАЗАНЬ.

Типографія В. М. КЛЮЧНИКОВА, Бол. Проломная улица, соб. домъ.

1884.

Ч. В. 121

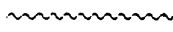
35
219

БУКВАРЬ

ДЛЯ ЧУВАШЪ

СЪ ПРИСОЕДИНЕНИЕМЪ

РУССКОЙ АЗБУКИ.



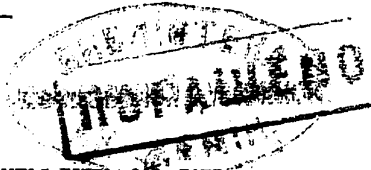
Ъ А В А Ш К Ё Н Е К И.



ИЗДАНИЕ ТРЕТІЕ

ПРАВОСЛАВНАГО МИССИОНЕРСКАГО ОБЩЕСТВА.

23988 26



КАЗАНЬ.

Типографія В. М. КЛЮЧНИКОВА, Бол. Проломная улица, сѣв. долг.

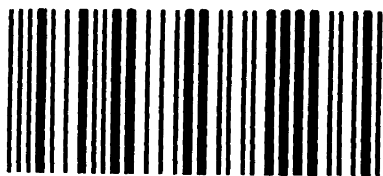
1884.

Отъ Совѣта Братства Св. Гурія печатать дозволяется. К
зань. Юля 28 дня, 1884 года.

Предсѣдатель Совѣта Братства **КИРИЛЛЪ**, Еп
скопъ Чебоксарскій.



12712-76



2007087639

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ.



Для чувашскаго языка принять русскій алфавитъ. Чувашскіе звуки, по произношенію сходные съ звуками русскаго языка, изображаются соответствующими буквами русскаго алфавита; для изображенія же несходныхъ звуковъ употребляются ближе подходящія русскія буквы съ придаточными знаками. Съ принятымъ для чувашскаго языка алфавитомъ можно ближе познакомиться изъ слѣдующихъ 12 §§.

§ 1. Всѣхъ знаковъ или буквъ для изображенія звуковъ чувашскаго языка принято 25. Изъ нихъ 8 гласныхъ: а, е, у, ѱ, ы, и, ѣ, ё; 16 согласныхъ: в, л, ѣ, м, н, ѣ, р, к, ц, с, с, т, ѣ, ї, х, ш и краткое и (й).

§ 2. Гласныя въ чувашскомъ языкѣ двойственны, или пары: а—е, у—ѱ, ы—и, ѣ—ё. Каждая пара представляетъ одинъ и тотъ же основной звукъ, только въ одномъ случаѣ произносимый твердо, въ другомъ мягко. Поэтому гласныя могутъ быть раздѣлены на *твердыя*: а, у, ы, ѣ, и *мяккія*: е, ѱ, и, ё.

§ 3. Парность гласныхъ звуковъ въ чувашскомъ языкѣ соответствуетъ *закону созвучія*, который состоитъ въ томъ, что въ каждомъ чувашскомъ словѣ гласныя должны быть или *все твердыя*, или *все мяккія*. Закону созвучія подлежатъ всѣ измѣ-

ненія слова при склоненіи и спряженіи, а также грамматическія приставки.

Примѣчаніе. Отъ закона созвучія въ нѣкоторыхъ случаяхъ бываетъ отступленіе, —именно слово, въ корнѣ котораго есть твердая гласная, иногда принимаетъ въ окончаніи мягкую гласную или слогъ съ мягкой гласной; напротивъ же—т. е. чтобы слово, въ концѣ котораго есть мягкая гласная, принимало въ окончаніи твердую гласную или слогъ съ твердой гласной,—никогда не бываетъ. Но случаевъ отступленія отъ закона созвучія не много и притомъ они не произвольны, а опредѣляются грамматическими условіями.

§ 4. На основаніи предъидущаго § всѣ слова чувашскаго языка могутъ быть раздѣлены на *твердыя*, въ которыя входятъ твердыя гласныя, и *мяккія*, въ которыя входитъ мягкія гласныя. Узнать, извѣстное слово *твердое* или *мякое*, не трудно. *Твердое* слово требуетъ твердую приставку: Та, Па, и т. д., а *мякое* слово требуетъ соответственную мягкую приставку Те, Пе и т. д. Для правильности письма иногда требуется знать извѣстное слово: *твердое* оно, или *мякое*.

§ 5. Гласныя А, Ы, И произносятся какъ поруски; У въ Ядринскомъ, Козмодемьянскомъ и Вурмышскомъ уѣздахъ какъ русское о съ удареніемъ, а у всѣхъ остальныхъ чувашъ какъ русское у; Ў мягче, чемъ русское у; Е похоже на русское обратное е (э), но мягче нѣсколько; ѐ и ё произносятся похоже на русскія а и э, или о и ё, если только послѣднія произносить быстро. Впрочемъ правильное произношеніе ѐ и ё лучше всего усвоить практически при помощи природнаго чувашенина. Звуки ѐ и ё не свойственно русскому языку.

§ 6. а, е, у, ў, ы, и имѣютъ опредѣленное и ясное произношеніе, мы ихъ назовемъ *долгими гласными*: ѐ и ё про-

износятся бѣгло и неопредѣленно, — *короткія гласныя*: *ă* и *ѳ* на концѣ словъ нерѣдко усѣкаются, теряются, чего не бываетъ съ прочими гласными.

§ 7. *Й* произносится какъ порусски; кромѣ обыкновеннаго употребленія послѣ гласныхъ, какъ въ русскомъ языкѣ, *Й* въ чувашскомъ служитъ для смягченія (йотациі) гласныхъ. Всѣ гласныя смягчаются: *йа*, *йе*, *йӱ*, *йу*, *йы*, *йп*, *йă*, *йе*. Такія смягченныя гласныя въ чувашскомъ языкѣ встрѣчаются и въ началѣ, и въ срединѣ, и въ концѣ словъ.

§ 8. *Согласныя* въ чувашскомъ языкѣ подраздѣляются на *плавныя*: *Л*, *Љ*, *М*, *Н*, *Њ*, *Р*, *В*, и *нѣмыя* *К*, *П*, *С*, *С*, *Т*, *Ђ*, *Ѓ*, *Х*, *Ш*. Такое раздѣленіе согласныхъ на *плавныя* и *нѣмыя* установлено на основаніи отличительныхъ свойствъ тѣхъ и другихъ.

§ 9. *Плавныя* согласныя: *Л*, *М*, *Н*, *Р*, *В* произносятся какъ порусски: передъ гласными *твердыми твердо*, а передъ *мягкими мягко* *Љ* и *Њ* всегда произносятся мягче чѣмъ *Л* и *Н*. *Љ* и *Њ* употребляются только передъ твердыми гласными, на примѣръ: *ВЫЉăХ*, *КУЊăМ*.

§ 10. *Нѣмыя согласныя*: *К*, *П*, *Х*, *Ш* произносятся какъ порусски, — передъ *гласными твердыми твердо* а передъ *гласными мягкими нѣсколько мягче*; *С*, *Т* какъ передъ гласными твердыми, такъ передъ мягкими *всегда произносятся твердо*, какъ русское *с* и *т* передъ гласными *ы*, *у*, *а*, *о*; *С*, *Ђ* какъ передъ гласными твердыми, такъ и передъ мягкими *всегда произносятся, мягко*, какъ русское *с* и *т* передъ гласными *ѣ*, *е*, *я*, *ю*. *Ђ* у Курмышскихъ, Ядринскихъ и Козмодемьянскихъ

чувашь произносится какъ русское ч; Ъ знакъ для изображенія звука средняго между Ч и Ъ, Ч употребляется преимущественно въ окончаніи 3-го лица настоящаго времени единственнаго числа у тѣхъ глаголовъ, у которыхъ въ корнѣ твердая гласная: пулаѢ, таваѢ, кайаѢ и т. д., и въ немногихъ словахъ передъ твердой гласной: аѢа, ѢѢа.

§ 11. *Всѣ согласныя нѣмыя* въ чувашскомъ языкѣ; К, П, С, С, Т, Ъ, Ъ, Х, Ш *въ двухъ извѣстныхъ опредѣленныхъ случаяхъ подвергаются особенному смягченію*, именно К произносится какъ русское г, П какъ б. С какъ з передъ твердыми гласными а, у, ы, С какъ з передъ мягкими гласными: и, е, ю, я, Т какъ д передъ твердыми гласными, Ъ какъ д передъ гласными мягкими, Ъ также похоже на д, Х какъ г въ словахъ: Господь господинъ; Ш какъ ж. Такое смягченіе согласныхъ нѣмыхъ въ чувашскомъ языкѣ зависитъ единственно отъ извѣстнаго сочетанія нѣмой съ гласными и съ плавной согласной. Именно каждая изъ 9 согласныхъ нѣмыхъ подвергается всегда вышеозначенному смягченію, если находится:

а) *Между гласными*: лаѢа (слѣдуетъ читать лажа), пуѢа (пуза), тутар (тудар), пуѢан (пуган), уѢа (уба), кѢсѢр (кѢзѢр), хисѢп (хизѢп), Ѣетек (Ѣедек).

б) *Послѣ плавной передъ гласной*: карта (карѢа, калѢа (калѢа), пѢлтѢр (пѢлдѢр), курѢанкѢ (курѢанѢа), улѢут (улѢут) и т. д. Точно также въ отношеніи *особеннаго смягченія* согласныхъ нѣмыхъ *предложеніе* или краткую фразу можно разсматривать какъ одно слово: ыѢа сѢр (читается ыѢа зѢр), сѢра пуѢ—(сѢра бусѢ).

Во всѣхъ другихъ случаяхъ - такому особенному смяченію согласныхъ нѣмыя не подвергаются.

Примѣчаніе 1-е. Въ чувашскомъ языкѣ собственно во-всѣ нѣтъ согласныхъ г, б, з, д-ж, только въ 2 вышесказанныхъ случаяхъ ж, с, ц, т, ш произносится похоже на нихъ.

Примѣчаніе 2-е. Ученикамъ при обученіи грамотѣ по чувашски нѣтъ надобности говорить о смяченіи согласныхъ нѣмыхъ. Они безъ всякихъ указаній со стороны учителя непременно будутъ читать такъ какъ слѣдуетъ; но самому учителю слѣдуетъ обратить особенное вниманіе на такое свойство согласныхъ нѣмыхъ въ чувашскомъ языкѣ при прохожденіи русской азбуки. Это весьма важно для усвоенія мальчиками правильнаго произношенія звуковъ русскаго языка. Чувашенина сильно затрудняетъ употребленіе въ русскомъ языкѣ звуковъ г, б, д, з, ж, которыхъ у него нѣтъ, и к, ц, т, с, ш, которыя у него подвергаются смяченію, а въ русскомъ языкѣ между тѣмъ нѣтъ. Чувашскихъ мальчиковъ при обученіи русской грамотѣ и русскому языку слѣдуетъ особенно упражнять въ произношеніи г, б, д, з, ж и к, ц, т, с, ш, рѣзко показывая отличіе первыхъ отъ послѣднихъ.

§ 12. Слова, взятая изъ церковно-славянскаго и русскаго языковъ, сохраняютъ свое правописаніе, исключая окончаній.

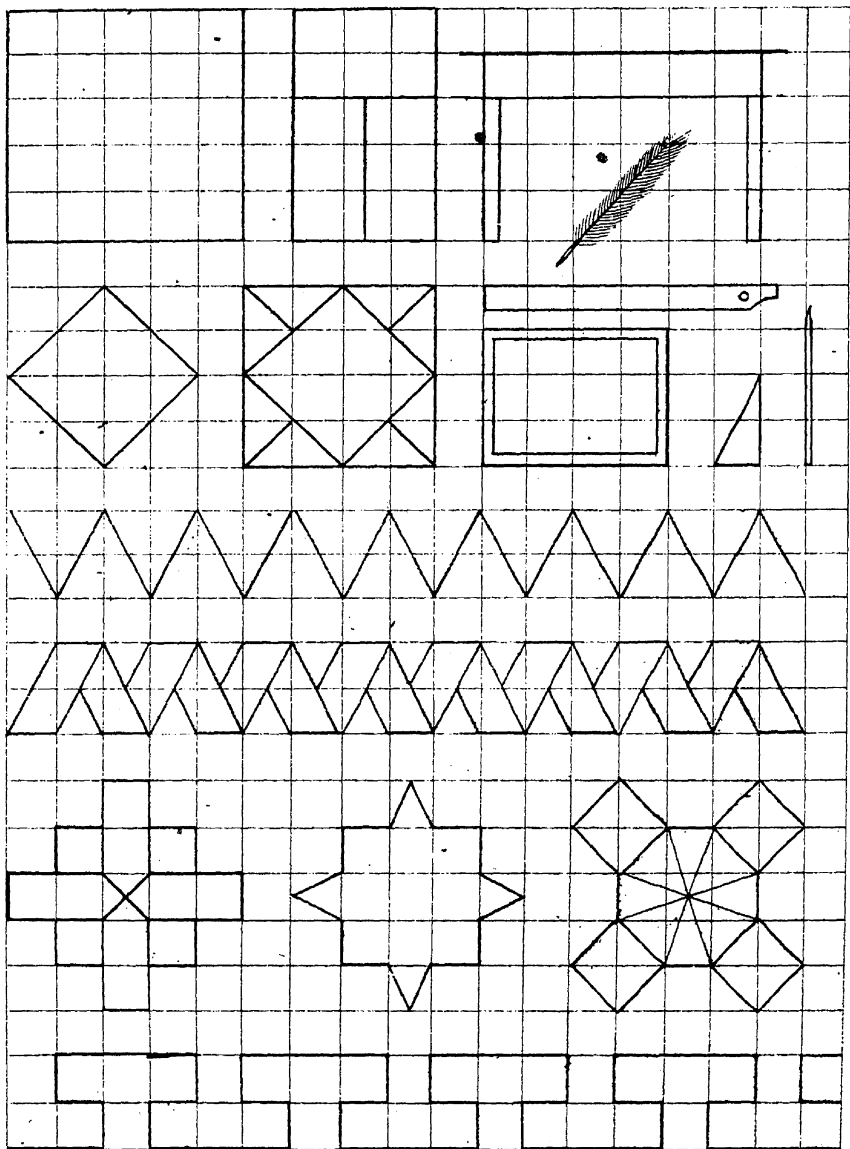
Для правильности чтенія почувашски русскому преподавателю нужно знать мѣсто ударенія въ отдѣльныхъ словахъ въ чувашскомъ языкѣ, которое опредѣляется слѣдующими правилами:

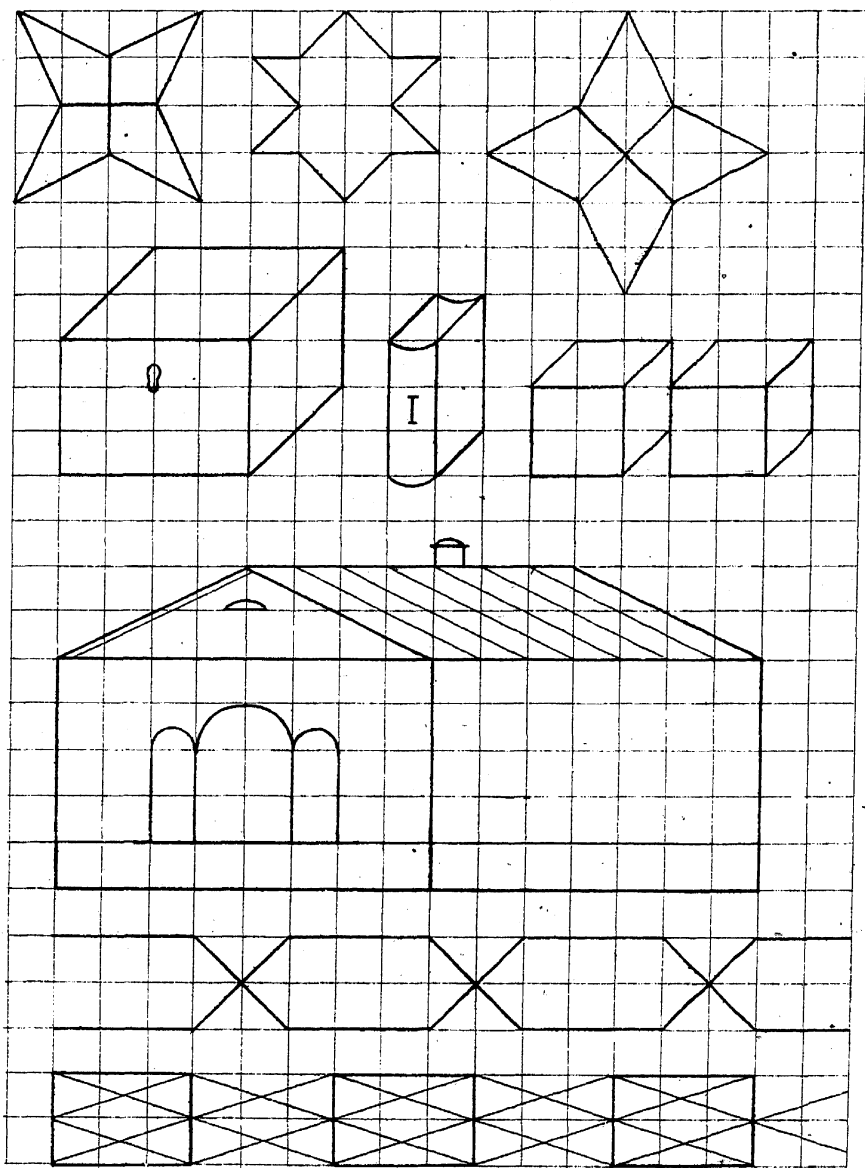
а) Удареніе всегда бываетъ на послѣднемъ слогѣ, когда онъ *долгий*, т. е. когда въ слово входятъ одни *долгія* гласныя (а, у, ы, е, и, ѳ), или когда все слово состоитъ изъ короткихъ бѣглыхъ слоговъ т. е. когда въ него входятъ звуки *ай* или *ё*. (§ 6) на примѣръ *ѳаканъ, ѳавашъ, лаша, автанъ, пата, камракъ, пата, макша, хамаш, вакар, кемел, шарѳак, шанкарѳа*.

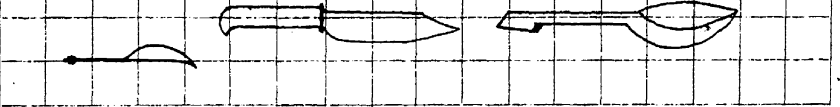
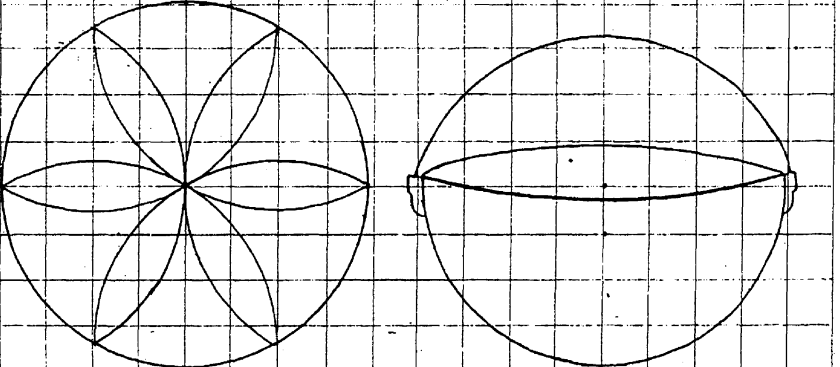
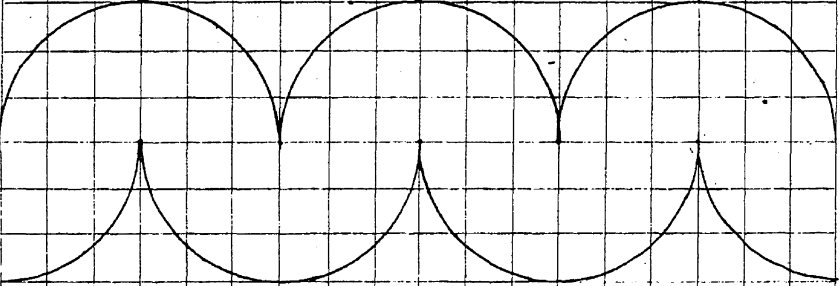
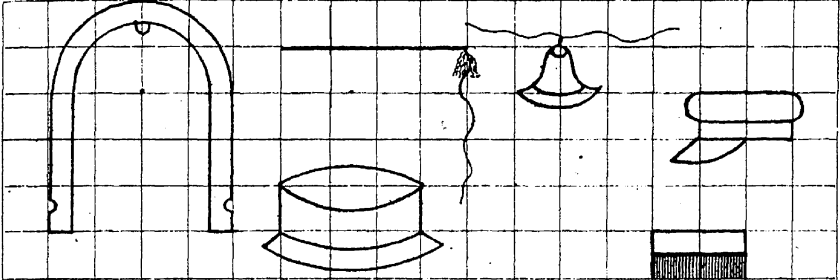
б) На предпоследнемъ слогѣ отъ конца, когда послѣдній короткий, а предпоследній долгій; напримѣръ сарѣк, сурѣам, кѣпѣс, кѣрѣк, кашѣк, тутѣр, тѣнтѣш, тураѣх, сула, сулан, палла.

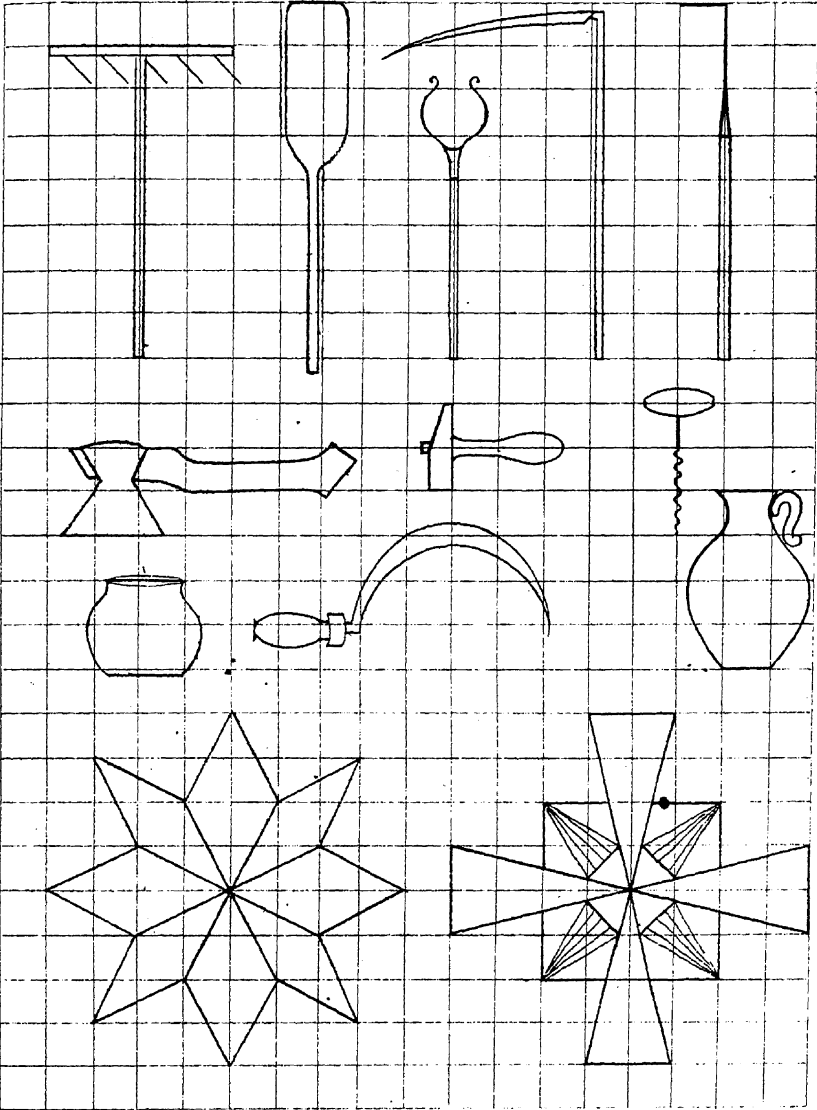
в) На третьемъ слогѣ отъ конца, когда два послѣднихъ слога короткіе, а третій отъ конца долгій, напримѣръ калѣнар, тарѣпѣр, вѣрентѣнер, тарсѣамѣр, пусѣамѣр.

г) На четвертомъ слогѣ отъ конца, когда три послѣднихъ слога короткіе, а четвертый отъ конца долгій, напримѣръ пулаттѣамѣр, калѣттѣамѣр, вѣренеттѣмер, виссѣмѣшѣ.









а, н.

ан, ана.

у.

ун, уна, ану, ну.

-р.

ур, ура, ара, аран.

ш.

шу, шур, шан, аш, шар, шанар.

ы.

ыр, ыра, ыран, ыраш, шыра.

в.

ав, вар, выр, аван, шыв, шывра.

л.

лар, вал, вула, мал, шал, авал.

М.

мал, мул, мур, мар, ама, аман, мала,
мана, улма, арман. ан ман. ан аман.
ан ав. ыраш ыр. авала шанар. аван
мар.

С.

ус, сур, сар, сыр, сум, сул, сав, сула.
ан ас. сунас аван мар. сана салам. сыв
мар. ыраш ырас. ура сырас.

Х.

ах,	сых,	хал	хум,
ух,	сыхла,	хул	хура,
хур,	хуш,	хула	хуран,
хыр,	шух,	хам	хурама.

хур шывра. хуран хырас. мул сыхла.
хурама аван. хама хуш, хам сыхлам.

П.

хап,	пыр,	хып,	суха;
хуп,	пыл,	пусма,	сухан,
пух,	пас,	пура,	сахал,
пар,	сап,	палан,	пуху,
пур,	пус,	парас.	лаша,
лап.	шап.	хушпу.	вушар;

Суха хура. Упа ула. Шапа шывра. Хупах усал.
 Алса сыпас. Урпа пухас. Ху савса-ху пыр.
 Ыраша вырас. Васамра палан пур. Сана суха-
 на хушас. Ама аван-хам усал. Шывра сасан
 п ур. Пасара ан пыр. Сахар, ан шавла. Хула-
 ра аван хапха пур.

Т.

ут,	тура,	хут,	тата,
ат,	тар,	тух,	турта,
тат,	тып,	вут,	тутар,
туп,	ват,	тавар,	малта,
пут,	тав,	ту,	автан.

Утса пыр. Татса сып. Мана тав ту. Тутара тара
 тыт. Тулта аван, тула тух. Тата шыва ан пут.

Аван аван, сысна усал. Вут хут. Туран шуса
ан. Хута тан тыт.

К.

ак,	кала,	вак,	куштан,
рак,	капла,	кас,	пукан,
кат,	купа,	каска,	така,
кул,	капан,	кашта,	такан,
такана,	карта,	курка,	кукша.

Вак касма кус. Рак курма пыр. Кам куракан
кала. Ку купана кама парас? Апла-капла ан
кала. Аван такан ула лашара. Шакра карас
пур. Аша вакрах касма кала. Кума, тав сана!
Лаша акара, така картара. Мана канма пар. Ку-
шак шапа курман.

Ана, анна, ыра, ырра, тырра, ала, алла, пал-
ла, калла, малла, аялу, паллу, куллу. Ку хыр-
ра касса пыр. Тырра алласа сут. Асса ан лар.
Сасса палла. Аллу хура. Ватта ырра хур. Ат-
та таса ту. Вутта вакла. Аппа, апат ту. Пусса
ан сур. Кукка, ануна акала та, тырруна ак-
кала.

ӓ.

ӓш,	пас, пӓс,	сӓра,	курӓк, курак,
ӓс,	пар, пӓр,	сарӓ,	сӓпса,
ӓста,	тар, тӓр,	хӓрӓк,	ӓсан,
ӓса,	тап, тӓп,	кӓмрӓк,	вӓтӓр.

Сана Турӓ ӓс панӓ. Вӓл урапа тума ӓста. Вӓрманна пас тытнӓ. Хурантан пӓс тухнӓ. Лу-
пашкара пӓр шӓннӓ. Уруна-аллуна тӓп тыт.
Хӓмларан сӓра тунӓ. Сӓпса хӓрӓк хӓвӓла пыл
тунӓ. ӓсан ула куракран пысӓк. Пысӓк хура-
ма хӓрнӓ. Манӓн аппа курӓк татнӓ. Кӓткӓ
купа туна. Кашкӓр сурӓх тытма ӓста; анӓ
тытма Макар вӓтӓр талӓ (капкӓн) хунӓ. Кук-
ка сӓра лартнӓ, аташ вутӓ хутнӓ. Кӓкшӓма
тӓмран тунӓ. Мӓкша сӓпса сӓхнӓ. Кушак сӓ-
сӓла тӓкнӓ та, ӓна сунтӓха хупса хунӓ, 1)

Шалтан тӓваттӓн, тултан саккӓрӓн.

И.

ыр,	пыр,	ил,	сир,
ир,	пир,	сип,	тир,
ыр,	пит,	шит,	кил,
вир,	тип,	вит,	кин,
пин,	тин,	Иван,	шит,

Ир тӑр. Вир выр. Пит хура. Ырӑран ан пис,
 усалтан пис. Хамӑр хир тавра утса тухрӑм
 та, пит ывантӑм. Иван шӑнӑ, ӑна сӑкманпа
 вит. Кин, кил кунта апата. Пасара тухта тир
 ил. Вӑрманта пин хурт пуртӑр. Пир ансӑр.
 Кил тӑвӑр. Им пултар, сип пултӑр.

е.

ерне,	епир,	илен,	анне,
есир,	пире,	миме,	тете,
етем,	серте,	вите,	валем,
ерех,	илем,	атте,	ерешмен.

Есир вир вырӑ, епир хир курӑ. Етем тенни
 ан асӑхтӑр вӑл. Ерехе ан сӑхлан: усал вӑл.
 Макар тете, епин пире те вите туса пар.
 Манӑн атте, анне, тата тете пур. Пире ми-
 мене килме каланӑ. Апана атте илен илсе
 панӑ. Сирте серте пур-и? Сире савса сере
 патӑм, есир ӑна калле панӑ. Тӑватӑ ернере
 епир вулама пушкарӑпӑр. Хур шӑмми тытан-
 хур пулман, тет.

Ҙ.

кас,	сыр,	сип,	валес,
кас,	сар,	серем,	җака,
пус,	сарай,	серси,	җапан,
пуҗ.	су, су,	сыран,	хажан,
сут,	җал,	саран,	җам, сура,
сут,	сула.	сук,	сапла,
сап,	сула,	сима,	җахан.
сап,	сых,	сырла,	хутаҗ,
сыр.	сип,	калаҗ,	сава.

Кас пулна. Сурта сут. Сыру сыр. Сын хыҗне ан тәр. Сара суна лашана самал. Сула серси җамарта туня. Саранта сырла пур. җака сулси семсе. Анне җакәр унаня, инке җанях алланя. Ытлашшине ан калаҗ. Пире сула сапата кирлех те мар. Саранта каҗал кикен кяна, утя сахал. Сула кун вярәм. -2) Шуря хуланян хапхи сук. Серем усрәм, вир акрәм, яна вырма сын тытрәм.

ё.

яс,	ём, тём,	кёмёл,	кёске,
ёҗ,	тум, тям,	тек, тёк,	кёрпе,
есё,	тёме,	елек, ёлөк,	кёрөк,
епё,	ёмөр,	көлө, сөлө,	сётөк.

Шыв ёс. Епё те есё те сын. Кивё кёпер.
Самраќ сёмёрт. Сёне кёпе тӑхӑнтам. Пирён
ёне вилнё, пирён сёт сук ёнтё. Атте сывах
мар: унӑн тесё пёрттё сук. Сёне кёрёк сёлет-
рём, пусса тӑхӑна пёлмерём; ахалех сётёлсе
пётрё; кунтан төпре сёлетсен, епё тӑхӑна пё-
лётём. Сула сёмёс хатёрле. Хёл хырамё аслӑ,
пёри те ытлашши пулмё. Ёлөкхи тертём асма
килет те, кӑмӑлӑм тулса ситет. Тутартан сир-
рём пуслӑх тёк илтём. Улӑхра сёмёрт сирём.
Кёрперен пӑтӑ пёсереçсё. Ута сулаçсё, вутта
татаçсё. Тёк ан калаç теçсё ваттисем. Сӑкӑра
касаçсё, аша тураçсё. Куçпа кураçсё, алӑпа
ёслеçсё. Асла хисепле теçсё ваттисем. Ырра
курсан, ыря пулӑн, усала курсан, усал пулӑн.
Ыря сынпа паллаш, усал сынтан тар. Анне
мана мёскён сынна шеллеме хушрё: „вёсене ку
сёрте сӑвап-сунакан сын, леш сёрте сӑмӑллах-
ра ыртё!“ терё. Епир сырава вёренетпёр.
пире кёнеке, хӑма, хут, тёк кирлё. Тиркёкене
тиркё тёпё сакланӑ. Сынна хёрженекене Турӑ
пӑрахмё. Сувкинё Турӑран ёмётленер, турри-
шён Турра тав тӑвар. Епё хирте ыrsa икё

тём турәм; анне виҗё тём турё;—мөн пурё
шиллек тём турәмәр та киле таврәнәмәр. Җур-
сунне Сёве шывё, асла-ати пек кёрлет. Епир
ёрре вәрман витёр тухрәмәр, вунă кашкәр
суртамәр вуннăшё те сăп сăрă. 3) Икё хёрри
сырăлăх, вăта җерё пасарлăх. 4) Пёр пиҗих-
килё, симёс пуҗлă: 5) Пёр җёлёкён херёх сал-
лăк. 6) Атăл урлă хёлёх картăм. 7) Ашё тим-
ёр, тулё мимёр. Асли-аслă пултър; кёҗён-
кёҗён пултар. Хăна тивмен җёлен-калтала тив-
ё хушман.

Ў.

т, ўт, кул, кўл, пус, пўс, тус, тўс, ус, ўс, сў.
ўре, тўре, тўпе, хўме, тўме, кўр, нўхреп,
ўлес, сўс, җўс, җут-сўт, пўр, тўшек, сўре,
сўпё, хўре, пўрт.

Етемён ўт пур. Хура лашана кўл. Пирён
ўлёрё шўккё пур. Анна, пўс пек шурă, җир
ёртнё. Хён буракана Турă тўсёмлех патър.
Пё асаттене шыв патъм та, въл мана: „пысак
с“! терё. Тўресене Турă лартнă. Есир, җам-
аксем тўре сўрёр: унтан ырри җук. Нўхреп

сула сивё, хёлле ашă. Вăрăсем сёрле хумё сўтсе кенё. Кўршё тарси сўре пуххи (сўппи) тасатнă. Сынган тўпеми илсесен, ху та тўпеми пар. Сўснө пит вăрам ан ўстер: въл куса керет; кус вара пўрленсе, тăтăшах ыратса сўрет. Ўпренён ёмерё-икё ерне. 8) Лаптаран сўлө, автанган лўтра. 9) Пўрт хысна хуп тăратнă.

Сўсрен пусне пире пит хён: кёпи те кирлө, вёренё те кирлө, пуши те кирлө, сын сўсрен пусне шап аптăрамагла.

Хирлў сёрөк иккен, епё апа укса парса кăлăх илтём. 10) Тулта ту, пўртре шыв.

Ъ.

џар, тар, џуц, туц, тан, џан, џун, џан, џак, џуста, тир, џир, тён, џён, тёп, џепё, џăлан, џатлăх, џукун, џакак, џашкă, џёлхе, џапла, џипер, џăрăш, џаршав, аџа, џăваш, наџар, џăпар, лаџака, мунџа, пăнџа, џапта, каџвă, ниџе, џө, џөџек, џөџди, ситџө, маџа.

Лашăна џар. Малалла џуп. Ёиркүре џан сапассё. Манăн џунăм тин канџө. Турă етеме кёлтуса џунне сылăхран тасатма хушнă. Ёустапа

сѣре ан пѣрах; ѳипер тыткала. Ъѳтлѳхра сѳреме хѳн: пите-жуца ѳѳркѳлет, тумгире те пѳтерет. Ъукуна ѳукунтанах тунѳ, ѳулмеке тѳмран тунѳ. Ъакакѳн мѳн пур сѳвви те пѳрре анѳах. Пирѳн аппа ѳаршавлѳх пир тѳртнѳ. Пире салтѳрсем пѳнѳѳ пек анѳах курѳнасѳѳ.

Сѳлѳ ани сѳине ѳѳпар, путене сѳмарта тунѳ; ѳна пусса вун-икѳ ѳѳлѳ кѳларнѳ, вун-икѳѳѳѳете ѳѳп-ѳѳпар.

Каѳаканѳн сѳмѳ тесен, сѳмѳ сѳук; сѳѳѳ те-сен, сѳѳѳ сѳук.

Епир ѳикри ана сѳинѳе тулѳ вѳртѳмѳр. Епѳунта сѳурлана сѳухатрѳм. Атте мана уншѳн сѳилентѳѳ; сѳурлана пѳѳѳе тупнѳта каламасѳр тѳнѳ.

Ъѳваш ѳѳваш хутне кѳрет, тутар тутар хутне кѳрет. Ъѳмпѳрте ѳѳваш ѳѳисем вѳренѳсѳѳ. Ъѳлхѳ Пѳтѳре сѳитерет. Лаша пуласси-тихарах паллѳ, сѳын пуласси-ѳѳарах паллѳ. Аптѳранѳ кѳвакал кутѳн ѳѳмнѳ. Ъѳрман вѳмака сѳинѳѳ; куракан Мѳскавѳра. Ъѳвса сѳывѳхта, сѳыртмалла мар. Сѳѳр сѳѳм укѳѳ пулитѳѳен, сѳѳр тусѳ пултѳр. Тѳпѳ кашѳк сѳавара ѳѳрет. 11) Амѳшѳе тула тухитѳѳен, ыѳѳлѳ Мѳскава сѳитет. 12) Турѳѳака

вёсёнҗе тутли пур. 13) Пёр сәпкара икё аҗа. Катҗа пилёкне хөрлө пиҗиххи җыхна, җине хура сәкман тәхәннә, аллине җөн пушә тытнә.

“Епё: пёҗексё җухне пёрре җалха җыхма ты-
тәнтәм; җыха пёлмесёр, җипне җисти җәптаса
(муталаса) пётөртём. Анне курҗё те: „аҗам,
малтан җыхма вёрен, унтан вара тин тытән!“
терё. Илемлө ан пул та, — асла пул, теҗсё ват-
тисем. 14) Пёр пиҗёкенён хөрөх кәшәл.

Җ.

Выҗа, выҗах, шаҗса, каҗта, вәҗҗә, җуҗҗә.

Епир азасемпе лашалла выҗарәмәр. Иван җынни пулҗё, епё лаши пултәм, мана пушәпа җәпрёҗ те, епё кәшт макәртәм.

җынсем выҗәхёсене ирте, каҗта шәварәҗсё.

Пиҗе җуркунне паҗҗине хәмла шаҗси лар-
тса тухрө. җәва кёрсесён, җав шаҗсасем тәрәх
хәмла аврисем пётөрёне, пётөрёне уләхрөҗ.
Хамлисем алса пурнески лек усәна, усәна тәра
пуҗларөҗ. — Уҗәмән каҗҗи те вәрәм та ёнтө; җә-

пахта пуҫ кӑларманхалӑ. Пуҫ кӑларсассӑн, пу-
ҫахӑ ҫасӑх шӑркана ларӑҫӑ вара. Хир куҫлӑ,
вӑрман хӑлхалӑ. Ёҫленни ҫыншӑн пулсассӑн,
вӑренни хушӑн пулӑ. Ёмӑр ирттересси, хир
урлӑ каҫасси мар. Вунӑ хут виҫ те, пӑр хут
кас.

Ҫ.

Хуҫӑм, мӑкӑҫ, хуҫакам, хуҫамӑшӑ, хуҫаҫа,
ҫаҫа, пӑҫӑй.

Мӑкӑҫ пахҫара ўсет; ҫезекӑ унӑн хӑп-хӑр-
лӑ; тӑрри, пукра пуҫӑ [пек. Мӑкӑҫӑн вӑрри,
тутлӑ; анҫах ӑна ҫисессӑн ҫывӑрас килет.

Кинӑсем хуҫашшӑпе хуҫамӑшне пӑхӑнса тӑ-
расӑ. Хӑр ҫухне атте-аннеаллинҫе, катҫа
тухсассӑн, хуҫаҫа, хуҫама аллинҫе.

Пирӑн патра пӑрре ҫаварнире хӑна килҫе.
Питҫе ӑна: „хуҫам кӑрех пӑрте терӑ“. Пӑрте
кӑр сессӑн епӑ те хӑнана хуҫӑм, тесе, ҫӑне
пуҫларӑм. Аттесем манран кула пуҫларӑҫ; са-
нӑн хуҫӑму мар вӑл, питҫӑ хуҫӑ, есӑ ӑна
хӑта, тесе, каламалла!“ терӑҫ.

Пирён сўрен тыха халё те утлантармаст. Утланнә тух сыртма тытәнайт: те унән сурәмә кәтәкланат, те, ахалъ выдәйт?

Кун кёскелет, сёр вәрәмланайт; урам варри сара пылтәк пулат. Вәхәтә, вәхәтәпе сивё сил вёрет. Хёвел кәшт пәхайт те, каллех пёлёт хысне пытанайт. Вәрмаңсем саралма тытәнассё. Сапла хәсан пулат?

Епир сула сөрем синтә вәрләх сапрәмәр. Сасартәк пирён тэле пёлёт хуцларё илтә; сәнталәк тёт-төттөм пултә тәтә. Унәтә те пулмарё, сил-тәвәл пирён сарәма, тырри мөнөпе, варкәштара пусларё. Епир хәрәннипе нимән тәва пөлмөспөр. Хәшө аллине кәрөсө тытнә та, уләмсене төрткөлөсө сўрет, хәшө сенөк илнөтө те, тырә хырма тытәнайт. Пирөнпе пөрле тырә сапакан күршө лашине утланнә та, пирён тавра тек күстарса сурет: „төнтә пөтөт! төнтә пөтөт! зөлөмөм әста-ши“? тесе кәшкәрат. Тәвәл зәрәнсассән, пер пөринтә кулма тытәнтәс вара. Лаша утланса кәшкарса сўрекентен питөрөх култөс.

Й.

Уй, туй, май, пай, тай, кай, хай, вай, туй-
ра, хайла, майла, нумай, майра, суйла, сайра,
хайра, кайра, ыйха.

Йа: йал, йар, йат, йашка, йалан, йапала,
йасмак, йака, майа, кайа, майа, майан, пуйан,
туйа, майак, найан.

Йу: йул, йут, йун, йупа, йумах, йурә, йус,
йусман, йулташ, йумаҗә, йуман, кайу.

Йы: йыта, йысна, йывар, йыхрав.

Йе: йен, йетес, йепле, йеррипе, йенҗөк,
йелехей, тийе, җийе, җейе, йерне, сийет.

Йу: йун, йусә, йуллө, сийу.

Йө: йөс, йөтөн, йөлтөр, йөтем, йөпе, йөнер,
йөне, йөнерҗөк, сийөр, мөйөр, йөрөлҗе.

Йа: йат, йах, йала, йамак, йалмак, йаваш,
йалттам, йалам, кайак, кайап, пайарка, хайар,
хайар, майар, хайра, шайар, шайрак.

Йалан аспа сүресен, йалти вата йатламаст.
Тутар пит йасмак акаҗ. Пирен еҗ пайан майа

кайрѣ те ха, ыран йепле пулѣ-ши? Йулхава йалан уйав. Пуйанан кушакѣ те куйан, тытаѣ, тессѣ. Епир хѣллѣ сул сине уман майак ларт, са тухрѣмѣр. Йысна йыхрава килѣѣ, те епир ѣна сѣра ѣстерсе йатѣмѣр. Епир кѣркунне йул-ташсемце пѣр сѣре пухѣнатпѣр та, йумахсем йаратпѣр.

Пирѣн кѣсѣл сѣранта кайу кайнѣ ѣске! Кѣгѣ-сѣ пѣрусене ситерме сѣвѣнта кайма хушас.

Ватта туйа кирлѣ, пѣѣѣксѣ аѣана сѣпка кирлѣ.

Манѣн йѣмѣк майне майа сѣкса йанѣ. Савѣннипе йалт! йалт! сиксе сѣрет.

Хѣш сул хирте пит майан нумай пулаѣ. Сѣр иртсессѣн, паѣтѣр нумай. Икѣ кайѣка хѣвалакан, пѣрне те тытайман, тет. Выртан каска мѣкланнѣ, сѣренѣ тул йакланѣ, тет.

Ватисем каланни вырѣнлѣ, патша каланни йурѣхлѣ.

Ѣс апат ыѣтмаѣт, вѣл хѣй тѣрантаѣ. Улма йывѣсѣнѣн улми аѣакка кайса ѣкмест. Тѣрѣ калакан тѣванне йураман, тет. Сѣмѣа айѣнѣзи курѣнмаѣт, вѣрман урли курѣнаѣт. Вѣтанман йумаѣсѣ пулпѣ тет, ѣркѣнмен ѣста пулнѣ, тет.

Пысак сáмах калитѹзен, пысак тѹлѹ сáкáр йáт. Цѹр кун кáйас тесессѹн, ситѹ кунлáх сáме хатѹрле, тессѹ, Йыттáн хўри кука́р, áна шан-ма сук. Ут тѹлхенѹн шáмми сук, тáн сáмахáн суйи сук. Хуңамáшѹ йепле, кинѹ те сапла. Вáйáран вáкáр туха́т. Самра́кла вáренеймесѹсѹн, ватáлсассáн вѹренме хѹн вара. Ёсрен ан хáра, вáл хáй сáнтан хáратáр. Сынтан вáтан-масассáн, Турáран хáрамасассáн, пархатар ку-раймáн, тессѹ ваттисем. Хурама пѹрни хáй йенеллех пѹренет. 27) Йунѹ пурта, тунѹ сук. 28) Хѹрѹх йáвáсáн тáрри пѹр. 29) Сакá айѹн-тѹ хуртлá кѹссѹ вурта́т. 30) Хура кѹссѹ вар-ринтѹ пу́ян сын хѹрѹ тáра́т. 31) Йáлтáр, йáлтáр тáват, пѹтѹм хире сулса тáка́т. 32) Ситѹ-тѹн кáйса, вунтáваттáн килессѹ. 33) Цѹр пѹр-кѹнтѹк айѹн-тѹ тáватá хѹр йѹрет.

34) Сѹсен хир варринтѹ ватá йуман, ватá йуманáн вун-икѹ турат; вуникѹ туратра тá-ватшар йáва; тáватá йáвара ситшѹр сáмарта.

35) Пѹтѹкссѹсѹ кинѹм пур вилен-кайáн туп тáваг. 36) Тупса, тупса пы́нá тух, кѹмѹл сѹр-рѹм тухрѹ, ўкрѹ; áна уйáх куртѹ, хѹвел илтѹ.

37) Тимөр йыттан сус хуре. 38) Текме витёр йур сават.

Пирён йунах тыха хёлле цит навартдэ; суркунне Атл йаләмне кайса йатәмарта; йан-тәхне тәкрэ, сип суга, йан-йака, илемлэ пула кайрэ.

Пирён асатте пёрре тутара; „семе лар“ тесе каланә тет. Тутарэ нёр тэмесёр, сётел хушшине кёрсе лардэ, тет те, мён пур йашкана хәйех сисе йатэ тет.

Җийе вәрманта та, пахара та үсет; сырли унән, салма пек; тесэ хёрлэ, тути кавасу (йүсөнкэ) тути калай. Җийене сийессэ.

Епё пөзөксэ тухне, сётел хушшэ йаланах урана сулласа лараттам. Анне мана: „йүлдэ пул, тидер лар! уруна ан сулла! амәщэ вилет.“ тевдэ.

Пирён йалга пёр сын пасарган сусмен идсе таврәнна, тет. Ун патне курши пынә тет те; „сусмене хакла патан-и? тесе йитнә тет. „Хакне-мённе пөлмерём, аллә пус патам“, тесе каларэ тет лешэ.

Епё пёрре хёлле йёлтёр илтём; пашала сак-
рәм, йытта йертрём те, вәрмана кайяка кай-
рәм. Телей пулмарё: кайяк тытаймарәм; ахадь
ашса сүренни анзах пулзё. Кайран хамах: апла
ашса сүритзён, килте пёр машар сәпата тавас
мөн, тесе, үкөнтём, вара.

Пирён сөмйе.

Епир мөн пурё таваттан: атте, анне, епё,
тата йәмәк. Атте хирте суха сухалай, — тырә
акай; хеле кёрсөссөн, вутә турттарай. — Шав
тулта асапланса сүрет, Анне пирён сийе-пуса
тирпейлет: сәвай, сәлет, йашка сәкар пәсерет.
Вөсем ёслесе сүренё зух, епё пөзөксө йәмәка
сәпкара сиктерсе ларатәл.

Атте, анне сыв зухне, пырта тутә, си-пуста
питё.

„Асәна, анёне хисөпле, хәнах аван пулө“
тенё Турә.

39) Икё аманән пиллөкшөр аза, хайсем пур-
тө пёр йатлә.

Йӱлӱнтармӱш.

Пирӱн атте пасара каймассерен, пире валли кулаҫ илсе таврӱнатӱе. Пӱрре ҫалла, пасартан таврӱнсассӱн, атте пурсӱмӱрата пӱрер татӱк кулаҫ валессе паӱе. Мана ыттисенӱен сахал панӱ пек пулӱе, епӱ ҫавӱнпа кулаҫа илмесӱр, йӱлӱнтарса, пӱр кӱтессе кайса лартӱм.

Атте ман йенелле ҫаврӱнса пӱхрӱ те: „мӱшӱн илместӱн тата кулаҫна?“ терӱ. Епӱ пӱрӱнмесӱр ларатӱп. Атте мана панӱ кулаҫ татӱкне илӱе те, йӱмӱксене валесрӱе паӱе. „Мейӱр, ҫийӱр Иван татӱкне; вӱл кӱтӱсре йӱлӱнтарса лартӱр-ха!“ терӱ. Йӱмӱксем манӱн татӱка ҫирӱс йаӱеҫ. Кайран ытаҫӱе, кулаҫ ҫук. Нимӱнсӱрех тӱрса йултӱм вара.

Ҫын аллӱнӱи кулаҫ пыҫӱккӱн курӱнатӱ, теҫсӱ ваттисем. Паракантан ил, ҫапакантан тар.

Хӱветӱре куккӱшӱ, сухаран таврӱнсассӱн, ватӱ турӱ лашине кӱтӱве йама утлантарса йанӱ. „Асту, Хӱветӱр, хытӱ ан хӱвала лашана, вӱл пайан сухара ывӱннӱ!“ тенӱ. Хӱветӱр йалтан тухсассӱнах, лашине хытӱ хӱвала пуҫланӱ.

Лаши, ывӑннӑскер, кӑшт лӑрт! лӑрт! тукаланӑ та, тӑпах җарӑннӑ. Хӑветӑр вара лаши сӑнҗен аннӑ та, сӑранах савӑтса кайнӑ кӑтӑве.

Ута пӑхакан сӑран сӑремен, ватта пӑхакана высӑн сӑремен, тессӑ ваттисем.

40) Таваттӑн тӑвессӑ, пӑри овӑсат.

41) Услан кайӑк шыв ӑсет, иккӑ-терерлӑк вайӑ ӑсаӑт.

Пӑр высӑ, ырхан шӑши кӑлет урайне шӑтарса, кӑлете кӑнӑ тет. Кӑлӑтре сӑр-хута тырӑ сирӑ тет. Хырӑмӑ, порипан пек, пулҗӑ, тет. Киле таврӑнас, тесе хайхи шӑтӑкӑ патне пыҗӑ, тет. Шӑтӑкран пусӑ тухаӑт тет, хырӑмӑ тухмаст тет. Асапланкаларӑ тет те, нийепле тухаймарӑ тет. Ирхӑне кӑлете кушак кӑҗӑ тет те, тытса сирӑ тет, сав шӑшийе.

Пырна пула высӑн вилӑн, тессӑ.

42) Пӑр шӑшийӑн икӑ хӑре.

Манӑн Михала йатлӑ йулташ вӑр сӑнӑ пуша йаврӑ. Сав пушипе куракана пӑрне саватҗӑ. Пӑрре савла сӑсе ларакан йӑмӑкӑ патне пыҗӑ те пушшипе шарт! тутартҗӑ пусӑнҗен. Йӑмӑкӑ йӑре пусларӑ. Амӑшӑ илтрӑ те, җупса кӑҗӑ.

Мижаларан пушине туртса илзе те, хайне сал-
тара пусларё „аи тив сынна! ай тив сынна! ак
сана! ак сана!“ терё.

Сапа пёлмен пушя хайне саврайса тивнё тет.

Митук амашё, сине тухне, йашка сине тә-
вар йаня. Тавар йарсассан, йашкине тутя кё-
нё. Амашё таста тухса кайня. Митук сара
тавар сийе пусланя. Кайран хясса кяларня.

Пёр йыттән саварёнзе ашля шамя пуля,
тет. Вял йытя шыв урля касма тарях касня.
Шывра хай мёлкине курах кайня. Тепёр йытя
та ашля шамя йятса касат пуле, тесе шухаш-
ланя тет ку. Сав мёлки хыссан шыва сикё
паня тет. Хай саваринти шаммине ёсерсё
шыва йаня, лешё сук пуля. Нимёнсёрех ишсе
тухня тет вара вял йытя.

Нумайя халсансассан, нимёнсёр тарса йулән
тессё ваттисём.

43) Акяр йытам ашса пырат, аяакки витёр
хёвел пакаф.

44) Хура йытти саканса тарат, хёрлё йыт-
ты йнах вёрет.

Суркунне хөртсе хөвел пәхаф. Тулта йшә. Сил пөртте вөрмест. Сүлте тәрисем йурлассә. Йур иреле-иреле кәшт анҗах йулнә. Урам хушшинҗи сырмасем тәл!-тәл!-тәл! йухса выртассә. Епир аҗасемпе хәма татәкәсенҗен кимө пеккисем турәмәр та; пөр хытәрах йухакан сырмана йатәмәр. Хамәр: камән иртет! камән иртет! тесе кәшкарашкаласа, кимәсем хысҗан тупса пыратпәр. Сапла тупса пынә сөммөн, епө умра мөн пурне курман та: шыв лупашкине лап! көрсе үкрөм. Көпем-йөмөм йөп-йөце! Сиве шәнтәм хам! Көпе-йөм уләштарас, тесе, киле тупса кайрәм.— „Аста йөпөтрөн?— йөпле йөпөнтөн?“ тийе пусларө мана анне. Епө вара түррипе каласа патәм. „Сук сана көпе! Лар кәмака сине уләхса! үлөм умса-хысна тупер пәхса сүре!“ терө.

Шывән тураҗө сук, тессә.

Икө сын пөрлөшсе өсә кайнә, тет. Вөсем өслесе виҗ тенкө укса туппә тет. Сав уксана уйәраймасәр, тавлашса, виҗ кун ирттерөнө, тет. Ей айвансем! ала тавлашса ирттериҗтө, тата виҗ кун өслес мөн! Вара миҗешер тенкө тивөҗө вөсене?

Ахалъ тәриҗуен кәрән аркине йәвала, тессә.

45) Лутра вырәс йал касат.

Хуңамәшәпе кинә хире пәрса татма кайнә.

Пәрса таткаласассән, иккеште сәме йәран херрине тухса ларнә. Хуңамәшәйән, ватәскерән, пәрса сәмеләх шәлә те пулман. Пәрсине сәваринҗе тәлхипе тек йәваласа ларнә, пәртте сәйеймен. Кинә хай пәрсине сәсе пәтерсәсән, хуңамәшә йенелле сәврәнса пәхрә тет. „Вара есә, апай (ани, пәйанам) йәпле халә те сәсе йараймастән? Епә хамәнне тахсанах сәсе йатәм! тесе каларә тет.

Ватә ватәләт, сәмрәк үсет.

46) Иккә кашта шурә тәххәм пур, пурте шап шурә.

47) Шәлсәр картәк шәмә кышлат.

Пәр арәмән пит турәх сәйәсси килнә, тет. Антәх унән әни хәсәр тет: пәртте пурәламаст тет. Пәрре ку арәм әни картара выртнине куртә тет, курка илсе тәсрах тәупрә тет күршә арәмә патне: „акам! әне пәрулама выртнә, кәвеләк парса йартәдә!“ тесе каларә тет. — „Вара есә, акам, әслә-и? ухмах-и? те пәрулама вырт-

нә-ха вәл, те ахалъ ыртнә? тесе каларё тет кўршә арәмә.— „Ей!...епё әстәваймарәм та!“ тесе тухса кайрә тет хай арәм.

Туман тыханән пилёкне ан хуҫ, теҫсә. Сенёкә малта, ырси варринтә, шәпәрә хыҫәнтә.

Җыкан ватә лашине, ҫамрәк лаша ыраңне, сутасшән пулнә тет. Лашине ҫитерсе пит мән-тәртнә тет. Пёрре илсе тухаҫ пасара, сутаймасҫ. Тепре те илсе тухаҫ—татах сутаймасҫ. Пасарта ҫынсем, шәлне пәхаканё пёри: „ватә та ватә“ тесе каласҫә тет. Хай Җыкан киле тавраңаҫ те, лаши шәлне путпилкәпа (йёкевпе) хайраса, ҫамрәк лашаннә пекех, тәваҫ. Лаши, хайранә шәлөсемөп ҫийеймесёр, пасар ҫитеҫтөн ҫисти наҫарланаҫ. Җыкан, сатурланса, урәх хула пасарне илсе кайаҫ лашине. Кунта та сутаймасҫ. Пәхаканё пёри: „пит наҫар! кунтан лаша пулас ҫук!“ тесе, пёр йенелле пәраңа, пәраңа кайасҫә, тет. Тата тепёр пасар ҫитеҫтөн, хай Җыкан лаши, ҫийеймесёр, наҫарлансах вилтә тет вара.

Етем курмасассән та, Тур кураҫ, теҫсә ваттисем.

Пёр аслă кўлте җăвашсем, ыра́ссем, тата ма́кшăсем пулă сёрсе сўрессё, тет. Җăвашёсем сёрсе кăлармассерен; „сук! та сук!“ тесе калассё тет. Ма́кшăсем сёрсе кăлармассерен: „арас! та арас!“ тесе калассё тет. — „Ку йепле-җăвашпа ма́кшă телейлэ? Шўккe те карас, шўккe те карас тытассё?“ тесе телёнессё тет ыра́ссем. „Епир те вёсем пекех сёретпёр ёске, мёшён пире пёр пулăта кёмес-ши?!“ тесе тарăха, тарăха сёрессё хайсем.

48) ыра́с, тутар, җăваш-пёр сăмах.

49) Сунатлă-вёсеймест, ури сук-хуса ситмелле мар.

50) Сарттан җăмах пырайт, пәрё шăнах пырайт.

Суйессё.

Пёр аҗа хирте сурăхсем кётсе сўрет тет. Кашкăр курам пек туса, сынсене: „килёр кунта! кашкăр пур, кашкă-ă-ăр! тесе, кашкăра пұсларё тет. Сыннсем җупса пыҗёс тет ун патне. Кашкăр та сук, мёнте сук тет; ахаль ул-таланни анҗах пулнă, тет. Ку аҗа сапла пёре те улталарё тет, иккё те улталарё тет. Виç-

сөмөшөнҗе хайхин патне кашкӑр җӑнахта җуп-са пыҗе тет. Аҗа җынсене җӑнтаң кашкӑра, пуҗларе тет. Каллех суйеҗтерет пуле, тесе, җынсем пӗри пыракан җук тет, аҗа патне. Кашкӑр никам җукне курса, аҗанӑн пӗтӗм кӗтӗне пӗвса тухре, тет.

Пӗре те улталӑн, иккӗ те улталӑн, виҗҗе-мӗшӗнҗе-макӑрӑн, теҗҗе ваттисем.

51) Ғеҗен хирте туман урапа кусаҗ.

Хураҗка.

Пирӗн Хураҗка йагла пыҗӑк йыта пурҗҗе. Еле ӑна хӗлле пӗҗӗкҗе җунана кӗлтӗм; хам җуна җине лартӑм та: „ну, аҗа, Хураҗка, урамалла! тесе пуҗӑпа җат! тутартӑм Хураҗкана. Хураҗка урама тухас вырӑнне, җуни-мӗнӗпе кӗлет айне сиккипе җупса кӗрсе кайре. Манӑн пуҗа кӗлет пӗрени җумне шан! тутарса хӗварҗе.

Кӑлӑх тавлашакансем.

Икӗ җын урамра пӗр кӗнеке тупна тет. Иккӗште илесшӗн тет ку кӗнекене. Пӗри калаҗ тет: „епӗ илем!“ тепри те калаҗ: „епӗ илем!“

тесе. Ҷапла тек тавлашса тӑрасӑе тет урам вар-ринӑе. Вӑсем патӑнӑен тепӑр ҫын иртсе пыраӑ тет. „Мӑн ҫинӑен тавлашатӑр есир капла?“ тесе ыйтрӑ тет. — „Акӑ, кӑнеке тупрӑмӑр та, иксӑмӑр те илесшӑн ӑна“ тесе каларӑс кусем. — „Вула пӑлетӑр-и?“ тесе ыйтрӑ тет лешӑ. — „Ҫук, пӑлместӑпӑр!“ тесе каларӑс тет тупакансем. — „Апла пулсассӑн, сире кӑнеке мӑн тума кирлӑ? Есир ӑна вула пӑлекене парӑр! Есир икӑ кукша, ҫук ҫӑҫӑсене турасшӑн, турашӑн тавлашӑн пек, тавлашатӑр!“ тесе хӑварӑа тет лешӑ.

Сармантейӑн

сарӑ ӑаххи сарӑ сӑмарта тунӑ; ӑна шӑши пынӑ та, хӑрипе ҫапса сӑмӑрнӑ. Сармантей те йӑрет, сарӑ ӑаххи те какалаӑ. Халхи ка-лаӑ: „Манӑн та уҫӑлса хупӑнас“, тет. Анаӑ пӑр вӑкӑр шыва куллен кун: „халха, есӑ мӑшӑн уҫӑлса хупӑнатӑн?“ тет. „Уҫӑлса хупӑн-масӑр“, тет: „Сармантейӑн сарӑ ӑаххи сарӑ сӑмарта тунӑ, ӑна шӑши пынӑ та хӑрипе сап-са сӑмӑрнӑ: Сармантей те йӑрет, сарӑ ӑаххи

те какалаѣ!“ Вѣкѣрѣ калаѣ: „манѣн та мѣкѣрсе
анас“ тет. Мѣкѣрсе анаѣ шыв хѣррѣне. Шыв
калаѣ: „мѣшѣн, вѣкѣр, мѣкѣретѣн?“ „Мѣкѣрме-
сѣр, тет: Сармантейѣн сарѣ ѣѣххи сарѣ сѣмѣр-
та тунѣ тет; ѣна шѣши пынѣ та, хѣрипе сѣпса
сѣмѣрнѣ, тет: Сармантей те ѣѣрет, тет, сарѣ
ѣѣххи те какалаѣ, тет, хапхи те усѣлса хупѣ-
наѣ“. Шыв калаѣ: „Манѣн та хумханас“, тет.
Пѣр сѣнѣ сын шыв ѣсма анаѣ: „шыв, мѣшѣн
хумханатѣн?“ тет. „Хумханмасѣр, тет: Сар-
мантейѣн сарѣ ѣѣххи сарѣ сѣмарта тунѣ, тет;
ѣна шѣши пынѣ та хѣрипе сѣпса сѣмѣрнѣ, тет:
Сармантей те ѣѣрет сарѣ ѣѣххи те какалаѣ,
тет, хапхи те усѣлса хупѣнаѣ, тет, вѣкѣрѣ те
мѣкѣрет“. Сѣнѣ сын калаѣ: „манѣн та пѣр
витрѣне сѣпса сѣмѣрес“, тет. Сѣпса сѣмѣрет
витрѣне. Киле тавѣрѣнаѣ. Хуѣамѣшѣ ѣуста
сѣраѣ: „кин, мѣшѣн хѣрах витрѣпе анѣзах ѣсса
килтѣн“, тет. Ѧсса килмесѣр, тет: Сарманте-
ѣн сарѣ ѣѣххи сарѣ сѣмарта тунѣ, тет; ѣна
шѣши пынѣ та, хѣрипе сѣпса сѣмѣрнѣ, тет;
Сармантей те ѣѣрет, тет, сарѣ ѣѣххи те кака-
лаѣ, тет, хапхи те усѣлса хупѣнаѣ тет, вѣкѣрѣ

те мөкөрет, тет, шыв та хумханаѳ“. Хуѳамаше калаѳ: „манан та зустана каларса ыватас“, тет. Каларса ыватаѳ. Ывалё кайна вәрмана. Таваранаѳ вәрмантан. Ывалё калаѳ: „мешөн, йашка пёсермерёр?“ тет. Амаше калаѳ: „Сармантейен саря зяххи саря сьмарта туня, тет; аяна шаши пына та хурипе сьпса сьмерне, тет: Сармантей те йерет, тет, саря зяххи те какалаѳ, тет, хапхи те усьалса хупанаѳ, тет, вакьре те мөкөрсө анаѳ, тет, шыв та хумханаѳ, тет, сөнө сын та харах витрине сьпса сьмерне тет, хуѳамаше те зустане каларса ыватнаѳ. Ывалё калаѳ: „Манан та харах атта каларса ыватас“, тет. Каларса ыватаѳ. Пётрё. Уксах сынсем сьрессьө вөт? сьвсем, вөт, вөсем.

Тилёпе тәрна.

Тилё тәрнана хай патне ханана йыхьрса кайна тет. Тәрнана силлеме пьтэ пёсерне тет. Пьттине ашак тиркё сине сөркелесе анзых лартна тет тәрна умне. „Сийех, тәрна тус! сийех“! тесе сөнөт тет хай. Тәрна вярэм сьмсице пьтта тьк-так! тьк-так! тутаркаларө

• тет. Ҙаварне пёртте кўртеймерё тет. Тилё хәнана валли антәрнә йашкине хайех сұласа пётерзё тет.

Тепёр кунне тәрна йыхарса кайрё тет тилле хай патне хәнана. Пёсерзё тет тәрна йашка. Вәрәм майлә кәкшәм сине антарса лартрё тет тилё умне. „Сийех, тилё тус, сийех“! тесе сөнөт, тет тәрни тилле. Тилё кәкшәм йәратавра кускаласа сўрерё, сўрерё, тет; сапахта кәкшәм ашне пусне нийепле кўртеймерё, тет. тутанса та пулмарё тет тәрна йашкине. Тәрна хай вәрәм майне кәкшәм ашне фиксе йазё, тет те, йашкине хайех сисе пётерзё тет.

„Йатласу па ан кай ёнтё, тилё тус“! тесе асатса йазё тет тәрна тилле.

Ҙакәр-тавар хире-хирёс теҗҗё.

Ҙерси.

Епир азасемпе җерси тытрәмәр. Унан уринтен вәрәм сип сыхса йатәмәр. Ана сапла пайтахтен вёстерсе сўрерёмөр. Вёстерсе сўресесён, пирён җерси сатан сине ларзё. Епир ана тата вёстересшён, сипне турткала пусларәмәр. Ҙерси икё сатан хутләхне хёсёнзё тазё. Ана

кӱлараспӱн, пӱри те, тепри те алӱсене тӱкет-
пӱр сӱтан хутлӱхне. Сӱрси хӱраннипе шаларан
шала кайаӱ. Хӱй сӱварне карнӱ та, хӱш! хӱш!
туса сывлаӱ. Сапах асацланкаласа кӱлартаӱтамр
сӱтан хутлӱхӱнтен. Таса сӱрем сине йатӱмӱр.
Сӱрси пирӱн вӱсме мар, вырӱнтанта сикмест.
Кӱшт ларсассӱн, сунатӱсене сартӱ пӱрахрӱ,
пӱсне тӱкрӱ, урисемпе пӱр-ик-вис тапхӱр тӱлт!
тӱлт! тутартӱ те, тӱпах пултӱ. Епир ӱна ахац
тӱваӱ пулӱ, тесе шухӱшларӱмӱр. Пурмарта сӱр-
си йӱри тавра куклене, куклене лартӱмӱр, ӱна
ӱшӱтаспӱн, ӱшпӱн вӱре пӱсларӱмӱр. Сӱрси
сикмест те, тумастӱ те.

Сапла вӱркелесе тӱнӱ тӱхне, пирӱн хыса
кӱршӱ картӱкӱ килнӱ тӱнӱ. — „Мӱн тӱватӱр есир
кунта“? терӱ пире. Епир шартӱх сикремӱр.
Нихӱшӱ нимӱн тӱне пӱлместӱпӱр. Картӱк пи-
рӱн хушшӱмӱра пӱхрӱ те, хай сӱрсийе куртӱ.
„Кам вӱлертӱ кунта“? тесе ыйтрӱ. Епир тата
питрех хӱрарӱмӱр; пӱр тӱнмесӱр тӱратпӱр.
Картӱк сӱрсийе илтӱ те: „ӱ-ӱ! пархатарсӱр-
сем, сӱлӱхсӱрсем! ӱна вӱлернӱшӱн сире мӱй
таран сӱлӱх пулӱ ӱнтӱ“! терӱ. Епир хӱран-



нипе, вѣтаннипе, пѣррѣн, пѣррѣн саланса пѣт-рѣмѣр килелле. Манѣн сѣв сѣрсишѣн пѣр-икѣ кун ѣш выртмарѣ; кѣлѣх вѣлернѣшѣн вѣл мана пит шел туйѣнѣѣ.

Икнѣ йѣке хўре (криса).

Икѣ йѣке хўре пѣр сѣмарта тупнѣ тет. Ѧна пѣрле уйѣарса сийесшѣн пулнѣ тет. Анѣзах вѣсен тупнѣ сѣмартине илмѣшкѣн хура курак вѣссѣ килет-тет. Мѣн тѣвас? Ѧста ѣзикес сѣмартана? Йѣпле ѣна хура куракран пытарас? Ѧасрах йѣтса кѣресѣѣ шѣтѣка—алѣсем кѣске, тытма ситѣймѣссѣ. Кустарса кѣресѣѣ—сѣмѣрѣлес рен хѣрушѣ. Хайхисем ак сѣпла тунѣ тет вара: пѣри ѣасрах сѣмартана тѣватѣ урипе ыталаса месерле выртрѣ тет; тепри ѣна хўрѣнѣн сѣтѣре пусларѣ тет. Сунапа сѣтѣрсе кѣйнѣ пек, сѣтѣрсе кѣйрѣс тет сѣмартана тѣп сакѣ-айне.

Усѣлма тухнѣ шѣши сўри.

Пѣр шѣши сўри шѣтѣкѣнѣн карташне усѣлма тухнѣ, тет. Сўресессѣн, сўресессѣн, амѣшѣ

патне тавранџе тет те: „ах Турă, анне, епѣ икѣ кайăк куртăм ёске?... пѣри пит аван, тепри тискер терипе тискер ёнтѣ!“ тесе каларѣ тет. амăшне.

— „Мѣнле кайăксем вѣсем апла? тесе ыйтрѣ тет амăшѣ“.

— „Тискерри карташёнџе ак сапла уткаласа сўрет ёске саççим!... хура уралă, хѣрлѣ кикрѣклѣ, куçсем сиксе тухас пек! Сăмси çаклă пек кукăр! Умёнџен иртсе кайнă тухне, хăрах урине сўлелле сёкесе, пысăк çаварне сарса пăрахрѣ те, вăл акăрса йаџѣ ёске!... Епѣ хăраннипе ниçта кайса кѣре пѣлмерѣм“.

— „Вара, аџам, автан, вѣт, вăл! Унтан мѣн не апла тѣрлѣ хăрасси пур?! Унăн пирѣн тѣлтен усаллăхѣ-мѣнѣ сук. Тата тепри мѣнлеџѣ“?

— Тепри хѣвел ашшёнџе ашăнса ыртаѣ-џѣ: шурă мыйлă, йап-йака сăрă уралă. Шурă амърне сұлакаласа ыртаѣ; хўрине хай кăшт вѣлл! вѣлл! сиктеркелет. Ман сунџен хай куçне пѣртте илмест“!...

— „Ей, айван, айван!... Вара, аџам, ку кушак аси вѣт!“ тесе каларѣ тет амăшѣ сурине.

Пӑхма-хӧрсем хӑвел пек, ӑшӑ-ӗикки хура йун, тесӑсӑ ваттисем.

Ырхан кашкӑр па йытӑ.

Пӑр ырхан кашкӑр, йал таврашӑнӗҫе сӑренӗ ӗухне, самӑр йытта курах кайрӗ тет.

— „Йытӑ тус! есир апат ӑҫтан илетӑр сак?“ тесе ыйтрӗ тет унтан.

— „Сынсем парасӑсӑ пире“, тесе каларӗ тет йытӑ.

— „Еппин есир сынсене пит йывӑр ӗс ӗслетӑр пулӗ?“ тесе ыйтрӗ тет, кашкӑр.

— „Сук, пирӑн ӗс йывӑрахмар. Сӑрле хуҫа килне сыхлатпӑр сав, — мӑн пур ӗс те, сав ан-ҫах пирӑн“.

— „Савӑншӑнах сире сав тери апатлантаரசӑсӑ-и? Вара апла пулсассӑн, сирӑн ӗсӑ ӗслеме епӗ те халех пырӑтам. Пире апат тупма ахаль пит хӑн вӑт“!...

— „Мӑн-кӑтсе тӑрасси пур тата? аҫа, хуҫа сана та, пирӑн пекех апатлантарӑ!“ тесе ӗҫн-ҫӑ тет йытӑ кашкӑра.

Кашкӑр хавасланса, йытӑпа пӑрле йерсе

кайрә тет йытә йыши патне. Хапхаран кенә
түхне, йыттән майё снҗи сәмә саралнинә ку-
рах кайрә тет ку кашкәр.— „Ку мән санән,
йытә тус“? тесе ыйтрә тет.

— „Ахалъ вәл“! тесе каларә тет йытти.

— „Йепле ахалъ? тесе ыйтрә тет татах кашкәр.

— „Ахалъ сәв. Сәнҗәрпа пулнә вәл. Епә кун
касиҗтә сәнҗәрта кәкарәнса тәрәтәп вәт. Май
сәмне сәнҗәр кашт хырнә сәв!“ тесе каласа
паҗә, тет йытә.

„А-а-х-у-у!... Апла пулсассән, сыв пулах,
йытә тус! сирән пек самәр ан пулам та, анҗах
ирәкре пулам!“ тесе каларә тет те, тара паҗә
тет кашкәр вәрмана.

Тутла йуратсассән, йүссәне те йурат, теҗсә.
Йслемесәр, хырәм тәранмасҗ, теҗсә. Кашкәра
мән төрлә тутлә ситерсенте, вәл сәпах вәр-
маналлах пәхәт, теҗсә ырәссем.

Вәрәсем.

Йлөк пирән йалта пәр сннән пит аван
хура лаша пулнә тет. Вәл хура лашана вәрә-
сем пит сәхланнә тет. Пәр кәсра йна вәрлама

килнѣ тет. Вѣл каѣ хура лаѣа йыѣи патне
упа ташлаттаракан кѣрсе ыртнѣ тет. Упа йы-
ѣи пѣрте ыртнѣ тет; упине хура лаѣа ви-
тине хупнѣ тет; хура лаѣана картаѣне кѣлар-
са йанѣ тет. Вѣрѣсем ѣерле хура лаѣа витѣне
кѣнѣ тет те, хыпаласа шыра пуѣланѣ тет. Упа,
сиксе тѣрса, йанѣ тытнѣ тет вѣрра. Вѣрри,
сехри хѣцнипе, мѣн пур вѣйѣпе кѣшкѣрса йанѣ,
тет. Тухса тынтѣ тет вара вѣрра. Унтан тѣр
мене хуптарнѣ тет.

Вѣрѣ вѣрласа пуйаймѣ, пуѣне ѣийѣ,—ѣавѣ
пулѣ. Алли тѣвин, пуѣѣ ѣѣклѣ теѣѣѣ ваттисем.

Еплѣ ѣкѣнни.

Манѣн атте куѣѣ-пуѣѣ курнѣ ѣухне, тулти
ѣѣрен пуѣансассѣн, йалан ѣавѣт-ѣапа тѣплетѣѣ,
кѣшѣл ѣапатѣѣ. Вѣл ѣѣленѣ ѣухне, пире валли
выѣама хѣма татѣкѣсем темѣн ѣухлѣ пулатѣѣ.

Пѣрре епир кѣрѣѣ аѣи, Кѣркурипе, хѣма
татѣкѣсемпе урай варринѣѣ выѣакаласа ларатпѣр.
Кѣркури, тепле, ѣнсѣртран, манѣн пѣрт пек-
кине иѣрѣ пѣрахрѣ. Манѣн Кѣркурийѣ ѣилѣ
килѣѣ. Хѣма татѣкѣпе пуѣѣнѣѣн пат! тутартѣм.

Кёркури йёзё йазё. Анне илтрё те: „мөшөн тиврэн? хәна тивсессён аван пулё-и? Авә ёнтё вәл киле кайаҗ; кампа выльән, вәл кайсассән?“ терё. Кёркури зәнахта сёлёкне, алсисене тәхәнзё те, алак патнелле утса кайрё. Епё хәраннипе, вәтаннипе нимён зёнейместёп. Түсөймесёр, йётём йатәм. Мөшөн кәна сәнрәм-ши? тесе үкөнетёп хам әшәмра. (Унзүх мана Кёркури пит шел туйёнзё). Кёркури епё йённине илтрё те: „ан йёр, Адуш, ан йёр“! аҗа, татах паҗәрхин пек, выльар!“ терё. Мана тата питёрех те намәс пулзё. Бәрәнаймасәр, тата хытә йёре пусларәм. Кёркури аҗашлакаласассән, йәпаткаласассән, тин аран зәрәнтәм.

Бавса сывәх та, сыртиалла мар.

Нумай пётё, сахал ситё; пёрле тәннине мөн ситё? тесе йурлассё ваттисем.

Алакран тухса кайсассән, аллә төслё әс кёрет.

Ыйткалакансем.

Сула кун уйар. Хёвел хёртсе пәхаҗ. Йал йышисем пурте хирте тырә вырассё. Урамра пёр сасә-зёвё те сук. Епир асаннепе тырә

типётсе ларатпяр пўрт үменҗе. Манән хәлхана йурә сасси кәрех кайрә. Итлесе тәратап:— йура тесессән, — йурә мар: халиҗҗән кун пек йурә илтменҗҗе епә. Пысәк сын йәнә йеверлә туйәнҗә мана. Унҗҗән те пулмарә, пирән сүмри тәкәрләкран икә ватә вырәс кәс тухаҗҗә. Иккәшәте сара пуҗән, шап шурә сухаллә, сәтәк сәкманәсем сәнәхпа шуралнә; хыҗҗәсене пәрер хутаҗ сакса йанә, аллисене туйә тытнә. Хайсем иккәшәте йунашарах, пәр пәринҗән иртмәсәр, урам варрипе йурласа, йеррипе, киле пуҗларәс пирән паталла.

— „Асанне, асту халә:— авә икә вырәс йурласа киләҗҗә!... Ёссәр-имән вәсем?“ тесе ыйтрам епә.

— „Ёссәр сынсем мар, аҗам, вәсем: ыйткала-каксем вәсем. Вәсем ёссәрипе йурламаҗҗә. Сәвап-сунан памә-ши, тесе, кәлә йурри йурлаҗҗә вәсем. Сәвап сунса параканшән: „тырри-пулли пултәр, сыхлә-сывләхлә пултәр: пәртен пине ситтәр; пире панә вырәнне, Турә патәр! тесе Турра кәлтәваҗҗә вәсем“ терә мана асанне. „Аҗа, епир те сәнәх парар вәсене, пире те сәвап пулә“, терә. Алтәрпа кәлетрән сәнәх илсе

тухрѣ. Иксѣмѣр ыйткалакансем патне кайрӑмӑр. Ыйткалакансем епир пырсассӑн ӗарӑнтӗс. Асанне иккѣшин хутассине те сӑнах йаӗ. Вырӑссем йурласса ӗарӑнтӗс те, сӗлелле пӑхса, хӑйсенен ӗѣлхине кала, кала сӑх-сӑха пусларӗс. Вӗсем пе пӗрле асанне те сӑх-сӑхрѣ. Епир вара карташне кӗтӗмӗр, ыйткалакансем татах йурла пусларӗс Йалтан та йурласах тухса кайрӗс.

Йалӑ сӗрте сӗрси вилмест, тесӗ.

Етем йӗрессине пӑрахман тет, Турӑ парассине хӑварман тет.

Турӑ сыравӗнӗ те: „сук сынна панны, Турра панипе пӗрех“, тенӗ.

Сурла.

Ӗлӗк авал сурла пулман, тет. Тырра, сурлапа вырас вырӑнне, атӑ-пӑрипе улам сыппи тӗлӗнӗн пӗррӗн, пӗррӗн шӑтара, шӑтара, татнӑ тет. Пӗрре сапла авал хирте саккӑрӑн пӗр тӑван тырӑ вырасӗ тет. Кӑнтӑрлаӗн темӗн пек асапланӗс тет, сапахта нимӗн тухлӗ те выраймарӗс тет хӑйсем. Кӑнтӑрлахи апатран вара, саккӑрӗште канма виртрӗс, тет. Вӗсем сы-

вӑрнӑ ӗухне, пӑр шуӑ сухаллӑ, ватӑ старик килӗ тет те, тимӑр сурлана выра пусларӑ тет кусенӑн тыррине.

Сакӑр тӑван сывӑрса тӑриӗӗн, шуӑ сухаллӑ старик темӑн ӗухлӑ вырӗ, тет. Вӑсем саккӑрӑн пулсассӑнта, ун ӗухлӑ вырайман тет. Сакӑр тӑван тӑрсассӑн, старик ӗасрах киле кайрӑ тет. Хыпаланнипе сурлине тӑм синех манса хӑварнӑ тет. Сакӑр тӑван кӑсалӑкӑсем кутне пыӗӗ тет. Хай сурлана курӗӗ тет те: „кукӑр хурт! кукӑр хурт!“ тесе кӑшкӑраша пусларӑ тет. „Ку кукӑрта вӑлерер, вӑлермессӑн, пӑтӑм тырра сисе тухӑ вӑл! Авӑ халӑ те, пӑр самантра мӑн ӗухлӑ синӑ вӑл! Атӑр, ӗасрах вӑрӑм шертепе персе вӑлерер ӑна!“ тесе канашласӗ тет.

Унтап ӗурте хир тӑрӑх шерте шырама ӗупрӑ тет. Тупса килӗӗ тет шерте. Пӑри сурлана шерте вӑсепе саклатса, ыватрӑ йӑӗ тет сӗлӑлле. Сурла теӗрийӑн ӑнси сине кат! пырса ларӗ тет. Висӗмӑшӑ ӗасрах тупса пыӗӗ тет те, сурла авринӗн карт! туртрӑ тет. Тӑванӑ пусне кӑсрӑ татрӑ тет. Мӑн тӑвас?

Аста җикес ку кукәр хурта? Пёрне вёлерҗе, тата ыттисне те вёлерё ку?! Атар, шыва пугтарар!“ тесе каларёс тет. Шерте вёсёпе саклатса, шыв хёррине илсе кайрёс тет сурлана. Сурла вёсне пысак җул сыхрёс тет. Кимё сине кёрсе, таран сёре ишсе кайрёс тет. Шыва пәрахнә җухне, сурла кимё хёррине саклантҗе тет те, кимине вайкәнтартҗе йаҗе тет. Пурте шыва путса вилтёс тет вара.

52. Пёҗексёсё пёкөрёлтҗек пётём хире пёлтерет. Пере пёлмен алә туйи хайне савранса тивнө, тет.

Выртмара мён тунни.

Епир ака-суха синтҗе, тата кёркунне те, касеренех лашасемпе сарана выртма кайаттәләр. Пирён выртма саранө хамәр йалтан инсе мар, — пёр-икё сухрам анҗах пулө. Вәл саран икё йал хушшинтҗе: пёр вёсёнтҗе пирён йал, тепёр вёсёнтҗе, пёр сухрамра пулө, урәх йал. Икё йентҗе икё лутра кәна сәрт. Варринтҗе пёҗексёсё сырма йухса выртаҗ. Сырма тәрәх, унта-кунта, хура хәва тёмөсем үсөсё. Сав сарана епө ла

шасёмпе темиҫе те кайнă пулĕ. Каймассерен аҫасем пĕр-пĕр вайй туртса кăларасҫĕ.

Перре ҫапла епĕ кĕркунне кайрăм. Кĕрхи каҫ пит тĕттĕм пулаҫ те, сулхăн пулаҫ; ҫĕр каҫитӳҫен урасем шăнса, шанк! хытса кайасҫĕ. Ҫавăнпа аҫасем, пурте пухĕнӳҫ те: „аҫар, аҫасем, кĕ-ҫĕр кашлитӳҫ сунтарар! кăсал кашлитӳҫ нумай!“ терĕҫ. Ҫапла каласассăнах, пурте ӳл-пар! саланӳҫ анасем ҫинелле. Аҫа-пăҫа нумайăн: пĕр наӳҫасра (самантра) темиҫе купа, пысăк купа-сем, урам пек, йĕркерен тăва, тăва тухрĕҫ. Унтан вăл купасене вут тĕрте, тĕрте йаӳҫ. Ак хай-хи, кашлитӳҫ ҫатартатса ҫуна пуҫларе!... Ҫулăмĕ ҫулелле, пурт ҫуллĕш кайаҫ. Пĕтĕм ҫаран ҫап-ҫутă пулӳҫ. Аҫа-пăҫа савăннипе нимĕн тăва пĕлмест. Хайсем, пурте, кашлитӳҫ тусанĕпе, ӳыкантан та хура пулнă ĕнтĕ! куҫĕ шуррисем анӳах курăнаҫҫĕ. Хайсем ҫапахта пĕр-пĕринӳҫен тăрăхлакаласа, кулса, вут йăри тавра ӳупкаласа ҫуресҫĕ. Шăри-шари, лай-лай! тăваҫҫĕ: пĕтĕм ҫаран ҫĕр-ҫĕмерĕлет саҫсим! Калăн темĕн пулнă тесе.

Ҫапла ҫуйăхкаласа тăнă ҫĕре хамăр йал

нассусё кёс кёмсёртетсе килет. Тепёр йенџен тепёр йал нассусё килет. Нассуспа килекенсем пирён пата пырса җарёнџёс те, ни вәрсаймаҗсё, ни йатлаймаҗсё пире. Хәрапнипе шал шурә шурса кайнә хәйсем. Аллисене шарт! җапса тәраҗсё: „ку җухнехи ывал-хёр темён туртса кәларё!—Вара епир сирён йал сунат пулө, тесе!“ теҗсё йут йалсем—„Епир те сирён йал сунат пулө тесе ёске-ха!“ теҗсё пирён йалсем. Лаписене кәшт кантарџёс, җөлём турткаларёс те, калле шакәртаттарса таврәнџёс киле.

Пирён сурт сунни.

Епир пёр каҗхине хиртен тырә вырса пётерсе таврәнтәмәр. Таврәнсассән, ёс пётернө йёркипе, мунџа кёрсе тухрәмәр. Аттесем: „тавтапуҗ Турра! хирти тырра-пулла пёр майлә турәмәр ёнтө!“ тесе савәнса, каласкаласа лараҗсё. Апантлантәмәр та, туха, туха выртрәмәр. Епөте: „ёнтө ыран ирех тәрса хире кайас сук. Пёр еренерен манән Ыёмпөре вёренме каймалла. Ыёмпөр йеплеши? Йулташсем сыв-ши? Пурте каллех килөс-ши вёренме?“ тесе шухәшлакаласа

выртатӓп. Сапла шухӓшласа выртнӓ сӓрте, кӓшт
ӓйхӓ телӓшне кӓйӓйнӓзӓ. Акӓ хӓйхи хӓйӓррӓн-
шари! шари! кӓшкӓра пусларӓс урамра. Ку мӓн
пулзӓ? тетӓп. Атта тӓхӓнса сиксе тухатӓп....
пӓтӓм карташӓ сап сугӓ! Анне карташӓ тӓрӓх:
„пӓтрӓмӓр! вут тухнӓ!“ тесе зупса сӓрет.

Урама зупса тухатӓп:—урамра сын хурт пек
вӓркет. Хӓшӓ витре йӓтса вут сӓттине хирӓс
зупаӓ; хӓшӓ халхинзӓн тийевлӓ урапа туртса
тухаӓ. Азӓ-пӓзӓ сасси, вылӓх зӓрлӓх сасси—
пур те пӓр сӓрте. Калле карташне зупса кӓтӓм-
те, аттесемпе пӓрле кӓлетрен йӓпаласем кӓла-
ра пусларӓм. Вис-тӓваг ӓлав кӓлартӓмӓр-и,
кӓларӓймӓрӓмӓр-и—пирӓн хысалти хуралтӓсем
йӓлкӓша та пусларӓс! Унтан витене, кӓлете
пӓрте те хыпрӓ... вара пӓтӓм кил вут анзӓх
пулзӓ....

Епир карташӓнзӓн урама тухрӓмӓр. Атте
сунакан пӓрт патне зупса кӓйрӓ. „Пӓтрӓн, вӓт,
пӓтрӓн, мӓнтарӓн пӓрзӓ! Нумӓй ӓштӓсаттӓн
санма-сурӓма! Спӓссипа, спӓссипа сана! азам-пӓ-
зӓма ӓштӓтса усранӓшӓн!“... терӓ те, азӓ пек,
уласа йӓрсе йӓзӓ. Пӓсӓрнӓнетӓ пӓлмест, сав

төрлө хөрү сунакан вут патёнѳех тараѳ. Унтап
вара апа икѳ сын хулѳнѳен тытса, пѳр йенел-
ле савѳтса кайрѳс. Анне тата, мана сухатна
та, тек йѳрсе ѳупкаласа сѳрет. Унтап мана кур-
ѳѳ те: „аѳам, аѳам! йепле хѳл касѳпѳр-ши?
Аста пурѳнапѳр-ши?... Ата, аѳам, йулашкинѳен
ѳпѳанса йулар хамѳр пѳрт ѳшшипе, ѳлѳм урѳх
нихѳасанта курас сук унан ѳшшине!“ терѳ. Су-
накан пѳрт патне пырса тѳтѳамѳр та, анне те
йѳрет, епѳ те йѳретѳп. Тѳрсассѳн, тѳрсассѳн,
каларна йапаласене тирпейлеме кайрѳамѳр. Анне
кашни йапалана тытмассерен уласа йѳрет. Сап-
ла йѳре, йѳре сѳр ирттерсе йатѳамѳр. Пѳр ерне-
рен мана ѳѳмпѳре вѳренме ѳсатрѳс. Анне ѳсат-
на ѳухне, пусран тытрѳ те, йѳрсе йатѳѳ: „ан ѳк-
келе ѳнтѳ, аѳам! сѳлленхи пек куѳѳенесѳе
ѳсатма Турѳ пѳрмерѳ! Хѳлхута савѳнас вырѳн-
не, кус-сулѳпе пит суса ирттермелле пулѳѳ!“
терѳ. ѳѳмпѳре килсессѳн, манѳн ѳш нумайѳѳен
выртмарѳ; йалан килти хуйхѳ асма килетѳѳ.

Вут кусне шыв! теѳсѳ ваттисем. Вѳрѳ вѳрла-
сассѳн, кил йулаѳ; вутран пѳр шарпѳакта йул-
маѳѳ, теѳсѳѳ.

Вутән алли вәрәм, вәл тастан та йарса илет.

Вут-кәварпа выљама хушман ваттисем.

53. Шыва йатәм, пугмарё, сёре җикрём,
сёрмерё.

54. Мән асатте хуранне сёр-аллә сын йә-
таймаст.

Марук вилни.

Манән пёр Марук йатлә йәмәкәм пуртүжө.
Хап-хура сүслө-тү, тәп тәваткәл питлө-куслә-тү;
кусөсем хура сөмерт пөк-тү. Җупкаласа сүренө
түхне, сүсө вөл-вөл-вөл! туса вөссе пыра-тү.
Хай йәваш-тү, ләпкә-тү, кутәнланмаст-тү, йун-
сәрланмаст-тү; парсассән илет-тү, намасассән йө-
рсе. аптәратса ыйтмаст-тү. Пурмәрта тунтан
йурататтәмәр хайне. Аппасем, тетесем пысәк-тү
выљамаст-түс өнтө; епир Марукпа йалан ик-
көн анҗах выдаттәмәр. Манән Марук пулма-
сассән, ни пүртре ларас калмест-тү, ни тулта
тәрас килмест-тү. Аннепе пёр-пёр күрше ларма
кайсассән, Марука кётсе ывәннаттам вара.

Шәп ыраш ырса пөтнө вәхәтра пирән Ма-
рук сасартәк җирлерө те, җисти төсрөн үкрө.

Куҗәсем анса кайрәс, хурарах - су сәйләскер
кән-кавак пулса тәҗә, Вырән синҗен пусне сәк-
лейми те пулҗә. Анне йара куна ун куҗәнҗен
пәхса ирттерет-җә. Касхине те сывәраймасҗ-
җә. Епә йалан пұртре Марук халә җәрәлә, ха-
лә выҗама кайпәр, тесе, лараттам. Анне пире
Марук йаханне пөртте йамасҗ-җә. Епир апа
айакран анҗах пәхса лараттамәр. Марук хай
патнелле сын пыра пуҗласассан, хура куҗәпе
тилмөрсә пәхаҗ-җә. Темән каласси пур-җә өнтә
хайән, мөскөнән, анҗах каласма вайә сук-җә.

Саван җухне, атте тастан сарак тийесе та-
вранҗә. Атте пұрте кәҗә те, Марук патне
пырса пөшкөнсе пәхрә. „Аҗу вилет, вөт!...
җасрах илсе ырттар тураш умне!“... терә ан-
пене. Анне төпөлтен тураш умне йәтса сите-
риҗән, Марукан җунә тухса та кайна. Атте-
пе анне өсөклесе йәре пуҗларәс: өпә те, вөсене
курмах, йөрсә йатам. Унтан пире тула кәларса
йаҗәс. Епә тулта урапа сине уләхрәм та, Ма-
рука парас тесе, ыра, ыра сараксем суйла пуҗ-
ларам. Кәшт тәрсассан, анне мана пұрте җәнсе
кұртрә. Тураш умәнҗә, сакә синҗә, шап-шура

пирпе витнѣ, Марук ыртаѣ. — „Курса йул, азам, Марукна: урӕх ѣмѣрте те курас сук ѣнтѣ есѣ ӕна“! терѣ те, Марук пицѣ синѣи шура пире сирцѣ. Марук, пӕрнӕ тутӕр пек, шура лса кайнӕ, куцѣсене хупнӕ, пӕр сиккелемесӕр ыртаѣ. „Анне, Марук ӕста кайаѣ вӕл? ӕна сарак парас-ха манӕн; вӕл сарака астивсе те пӕхман ха!“ терѣм ецѣ.

„Ей, азам! вӕл пирѣн сѣмене сѣйес сук ѣнтѣ. Ана „леш сѣрте“ унӕн пирѣштѣйѣ хӕй сѣмине сѣтерѣ; хӕйпе пӕрле йертсе сѣрѣ! Акӕ епир Марукшӕн Турра сырлах тӕвар!“ терѣ. Унтау турӕш умне сурта суртѣ те, цӕркуцланса ларса, Турра пуцсапа пуцларѣ. Хӕйѣн куц-сѣлли урайне шӕпӕр, шӕпӕр тӕкӕнаѣ. Ецѣ те анне пе пӕрле Марукшӕн темисѣ цӕксе пуцсапӕрам Турра.

Вилѣм пуѣана, сука, асла, кѣсѣне тиркемест. Вилѣм вӕл каласа килмест, савӕнпа йаланах ыра ѣссем туса, Турра кѣл-туса тӕмалла.

Цѣир кѣрессе-пӕтпа кѣрет, тухасса-сулатник-пе тухаѣ, тецѣ ырацссем.

Епё сӑхсӑхма вӑренни.

Хелле, Микула прасникӑнӑе, пирӑн пӑрте вӑрӑм тумтирлӑ, вӑрӑм сӑслӑ, сӑлӑ, шурӑ су-халлӑ старик килӑе кӑе. Аттесем ура сине капӑр! тӑеҫ. Шурӑ сухаллӑ старик стел умне пырса, тӑп-тӑре тӑе те, турӑш йенелле пӑхса, келӑ сӑмахӑсене кала, кала сӑх-сӑха пуҫларӑ. Аттесем те, ӑна курмах, сӑх-сӑха пуҫларӑс. Епӑ сак синӑе выӑаса сӑретӑп. Шурӑ сухаллӑ старик пӑрте кӑрсесӑнех, тӑшек хыҫнелле тар-тӑм. Старик кӑл туса ӑрӑнӑа те, сап-сарӑ ту-тӑр ӑшӑнӑн хӑресне кӑларӑе. Сав хӑресе ат-тесене пӑрерӑн-пӑрерӑн ӑуп тутара пуҫларӑ. Ат-тесем, пурте, сӑх-сӑха, сӑх-сӑха хӑрес ӑуп-ту-рӑс. Старик ман йенелле саврӑнса пӑхса, атте-не темӑн каларӑ. Атте ман патма пыӑе те: „аӑа, аӑам, сана паӑӑшка хӑрес ӑуп-тутарас тет!“ терӑ. Ман сӑсе йакаткаларӑ те, старик умне савӑтса пырса тӑратрӑ мана.

Старик хӑй ӑӑлхипе темӑн калаӑ мана, пӑр сӑмахне те ӑнланаймарӑм; „сух-сух-ту! сух-сух-ту!“ теннине анӑах уйӑрса илтӑм. — „Сӑх-

сәхма хушағ вәл, ағам! сәх-сәх, ағам, сәх-сәх!“ терә мана атте. Епә унғуҙен пёртте сәх-сәхман, сәхсәха пёлместеп те. Шурә сухаллә старик хай аллипе манән сылтәм аллән пуҫ пурнине, шөвөр пурнине, тата вәта пурнене тая тыттарғә; малтан ҫамка ҫине хуртарғә, унтаң кәкәр ҫине, унтаң сылтәм хул пуҫси ҫине, ғи кайран сулахай хул-пуҫси ҫине хуртарғә те, пуҫа малалла тайрә; унтаң хәресне ғуҫтутарғә. Вара аттене татах төмөн кала пуҫларә. Турәш йенелле ҫаврәнса, төпөр хут сәхсәхрә те, пуртрен тухса кайрә.

Старик тухса кайсассәнах, епә аттерен: „атте, кам вәл?“ тесе ыйтрам. „Пуҫ вәл, ағам, вәл тиреғуре Турра кәл-тәвағ. Сана ирте, кәҫта, апат уммән те, апат хыҫҫән та Турра сәхсәхма хушағ. Сәхсәхмасассән пит ҫыләх тет!“ терә. Ҫавәнтанпа вара епә йалан сәхсәха пуҫларәм.

Үкәт.

Таса ыра ҫын пул. Турә ҫине шанса, йана пөтөм ғөрөҫпе йуратса пурән.

Турă сыниан мён тытнине, туннине анџах мар, сын ашанџи шухашине те пѣлсе тӑннине ан ман.

Турă сана суратса тун панӑ; сана халӗ усраӑ. Мён пур телейӗ пурте Турӑран пулаӑ.

Есӗ Турра савӑнпа йалан тав-туса пурӑн; ху тунна йаланах Турра парӑнтарса тӑр. Ёс тума тытӑнмассерен, малтан Турра йӑлӑн.

Патшана хисепле: ӑна Турӑ лартнӑ, Турӑ лартман тӑре те сук, пур тӑресене те Турӑ лартнӑ. Патша ирӗкӗнџен ан тух, вӑл кӑларнӑ закона пурнете пӑхӑнса тӑр.

Ватӑ сынсене, хӑнтан аслисене хисепле; тантӑшусем умӗнџе пусна ан мӑнат; хӑнтан кӗсӗннисене пурне те кӑмӑл кур.

Пупсене, асупа аннӑне, пуслӑхсене, пур ыра сынсене те хисепле; вӗсенӗн сӑмахӗнџен пӗртте ан тух.

Хӑна ыра сунаканшӑн анџах мар, хӑвӑн тӑшманусемшӗн те Турра кӗл-ту.

Сана Турӑ усал тума суратман, ыра тума суратнӑ. Ана есӗ пӗртте ан ман: мён вӑй ситнӗ таран сынсене ыра тума тӑраш.

Пүринпе те тўрә пурән; пәр сынпа та урлә-
пирлә ан пул.

Пәр-пәр сын сана хурләх тусассән, есә айна
касар; ху пәр-пәр сынна хурләх тусассән, тас-
рах килеш унпа.

Усал ес тума мар, усал сәмах та ан калас.

Пәртте ытлашпине ан калас. Ваттисем ка-
ласнә тух, вәсенән сәмахне ан пұл,—пәр тән-
месәр итлесе тәр.

Түперех пәлмен йапала синтән, пәлнә пек
ан калас, малтан тәплә ыйтса пәл.

Йапалана-курнәне пәрне, ан хапсән, ку ма-
нан пулинтүе, тесе ан шухашла.

Сыннәнне пәрне те ан тив, ан вәрла, хавән
мән пурәпе тутә пул.

Сынтан кивсен илсессән, вәхәтәнзе калле
пар.

Ху каланә сәмәхна тыт.

Нихәсанта ан суйестер.

Найан ан пул, есән пул, сивәзе пул. Ёс-
ленни Турра та йурәхлә, хәна та усә күрет.

Сук сынсене мән вай ситнә таран пуләш.

Сынпа хирәс пулсассән, ыра, ашә сәмах кала.

Хянтай ыйтакан сынна тўррипе каласа пар.
Пёлмен сынна вёрент, хуйхалә сынна йәпат.
Ҷак каланә сәмахсем тәрәх пурәнсассән, ыра
сын пулән: Сана пәри те тивмәҶ. Йулташусем,
пёлүшүсем пур те йуратәҶ; курайман тәшману-
сем, нимән те тәваймәҶ. Санән пурнәсу телейлә
пулө вара.



1. Тёнџе пулни.

Ёлѣк, љи малтан, Турă анџах пулна; Унтан пусне урах нимѣн те пулман. Халѣ курăнакан тѣнџери йапаласем пѣри те пулман: сѣрте пулман, хѣвел те пулман, уйăх та пулман, сăлтăрсем те пулман, етем те пулман,—пѣр љунлă йапала та пулман ѣнтѣ. Сакă, епир пуракан сута тѣнџене Турă улта кунта пултарса ситернѣ. Тѣнџене пултармашкăн Турра нимѣн те кирлѣ пулман. Акă халѣ-пире, етеме, пѣрт тăвас тесессѣн, пѣрени те, пѣртти, те пăџăки те кирлѣ. Сăпата тăвас тесессѣн,—шѣшли, те пушăџѣ те кирлѣ. Турра савăн пек йапаласем пѣртте кирлѣ пулман. Вăл тѣнџене пултарнă љухне, сăмахпа анџах каласа тăнă. Йи малтанах, кун-сѣр пусланиџѣн, Турă пирѣштисене пултарнă та, сѣре пултарнă. Пирѣн сѣр пултар-

сассайнах, халхин пек илемлэ пулман: унән син-
џе пёр џёре џун, пёр йываҕ-курәк та пулман;
тәпри, шывё, џулё—пур те пёр сёрте пәтранса
тәнә; йәри-тавра тет-төттөм пулнә. Сёр тавра-
шенџе Турә Сывләшө анџах, сил пек вёссе
сўрене.

Пирөштисене пултарсассайн, сөре пултарсас-
сайн, Турә каланә: „пултәр төнџере сута!“ те-
нө. Каласассайнах, сута пулнә. Вара кунпа сёр
пусланса кайнә: ир те пулнә, каҕ та пулнә. Пёр
кун пулнә вара. Иккөмөш кунне Турә епир ку-
ракан пөлөте пултарнә.

Виҕсөмөш кунне Турә каланә: „шив сөргөн
уйәрәлса, пёр сөрелле пухәна, пухәна тәтәр!
унән вырәнне типө сёр тухтәр!“ тенө. Савән
џухнех вара, шывран тинөссем, сырмасем пула,
пула тәнә. Турә тата каланә: „сака типө сёр
хәй синџе төрлөрен, сыпәкран сыпәка пыракан
йываҕ-курәк ўстөртөр!“ тенө. Сёр сине төрлө-
рен илемлэ йываҕсөм шәта, шәта тухнә.

Тәваттәмөш кунне Турә каланә: „пултәр пө-
лөт синџе пөтөм төнџөне сүтатса тәракан сү-
тәсем!“ тенө. Сапла каласассайнах, пөлөт синџе

хөвөл, уйах, сәлтәрсем пулса тәһә. Хөвеле Турә тәнҗене кәнтәрла сүтатса тәма хушһә, уйах-ахпа сәлтәрсене сәрле-касхине. Кунпа сәр палли савсем пулса тәһә вара.

Пилләкмөш кунне Турә каланә: „шывра төрлөрен пулә пултәр, сәр синҗе төрлөрен сәрән-кусан, сүлән-вөсөн пултәр!“ тенә. Савән җухах вара шывра төрлөрен пулә ишсе суре пусланә; сәр синҗе сәрән-кусан йәраланса суре пусланә; сүлте вөсөн кайаксем вөссе суре пусланә. Вөсене пурне те Турә пурәнса өрҗеме хушһә.

Ултәмөш кунне Тура каланә: тәнҗере төрлөрен тәватә-уралә выҗах-җөрлөх пултәр!“ тенә. Каласассәнах, сәр синҗе төрлөрен тәватә-уралә выҗах - җөрлөхсем суре пусланә. Сакә җунлә йапаласене пултарса пөтерсөссөн, Турә вара етеме арлә-арәмлә пултарһә.

2. Етеме пултарни.

Етеме Турә, ытти йапаласене пултарһә пек, пәр сәмахпа анҗах пултарман. Етеме пултарас уммөн; Виҗлө Тура Хәйне Хәй каланә: „аҗәр, Хамәр төслө етем туса пултарар!“ тенә. „Сәр

ҫинҗи җунлә йапаласене пурне те хайне пәхәнтарса тәтәр ҫав етем!“ тенә. Унтаң Турә ҫертәпри илнә те, ҫав ҫәр тәпринҗен етем кәлетки тунә. Етем кәлетки ашне сәмсинҗен вилми, җерә, асла сывлаш вәрсе күртнә. Етеме җун кәнә те, вәл вара утса суре пусланә. Турә, ҫав Хай пултарнә етеме, Адам йатлә хунә. Адама Турә Хай лартса үстернә илемлә пахҗана күртсе йанә. Вәл пахҗана „рай“ теҫсә. Турә Адама ҫав пахҗана пәхса усрама хушнә.

Рай варринҗе икә йывәс үснә; пәри „җерәләх йывәсси“ йатлә пулнә; унән улмине Турә Адама ҫиме хушнә. Вәл йывәсән улмине сийекен етеме әмәр виләм те, җир-җәр та тивмелле пулман. Тепәр йывәсси „ырапа усала систерекен“ йатлә пулнә. Ку йывәсән улмине Турә Адама ҫиме хушман. „Ку йывәсән улмине ан си!“ тенә Турә: „унән улмине ҫинә шекпех вилән! тенә.

Турә вара Адам патне пур җунлә йапаласене те йертсе пынә. Адам вәсене пурне те хай җәлхипе йат пара, пара тухнә. Турә пилленә тәрәх, ҫакә җунлә йапаласем, пур те, Адама,

патшана пӑхӑнса тӑнӑ пек, пӑхӑнса тӑмалла пулнӑ.

Сав мӑн пур тунлӑ йӑпаласем хушшинче Адампа савар усса, сӑмах хуша пӑлекен пулман. Адама малашне пӑтӑн пурӑнма пит кичӑн пек пулмалла пулнӑ. Савӑнпа Турӑ Адама хӑрхенсе каланӑ: „ку етеме пӑтӑн пурӑнма ыра мар; ӑна пулӑшма, хӑй пек, тепӑр сын тӑвам!“ тенӑ. Унтан Адам сине пит йывӑр айхӑ йанӑ. Сывӑрнӑ тухне, Адамӑн хӑрах аяк пӑрӑне кӑларса илнӑ. Савӑ аяк пӑрӑи шӑмминчен Турӑ Адӑм валли арӑм пултарнӑ. Вӑл арӑма Турӑ Адам патне йертсе пынӑ. Адам, арӑмне курсассӑн: „акӑ ку, ман пекех; кунӑн шӑммиге манӑн, ӑтӑте манӑн. Ку манӑн арӑм пултӑр!“ тесе каланӑ. Адам хӑй арӑмне Ева йатлӑ хунӑ. Турӑ, етеме арӑ-арӑмлӑ тусассӑн, акӑ сӑпла каласа пилленӑ вӑсене: „ӑртӑр, ывӑллӑхӑрлӑ пулӑр, пӑтӑм сӑр сине сарӑлӑр; пур тунлӑ йӑпаласене хӑра пӑхӑнтарса пурӑнӑр!“ тенӑ. Пӑтӑм тӑнче етеми сӑкӑ икӑ сынтан ӑртӑсе кайнӑ вара.

3. Адам ывӓлӓсем.

Сак Адампа Еванӓн вӓсене сылӓх тунӓ пирки райран хӓваласа кӓларсассӓн, икӓ ывӓл суралнӓ. Асли Каин йӓтлӓ пулн, кӓсӓӓнни Авел йӓтлӓ пулнӓ. Асли сӓр ӓслесе тырӓ акса пурӓннӓ, кӓсӓнни вылӓх-тӓрӓлӓх усраса ўстӓрсе пурӓннӓ. Пӓрре Каинпа Авел, иккӓшӓте, Турра тавтуса парне памалла пулнӓ. Каин хӓй ӓслесе тунӓ тыррине панӓ; Авел хӓй кӓтӓвӓнтӓи, тӓи малтан суралнӓ такӓне панӓ. Каин парас парнине пӓр ырӓ шухӓшсӓр, пӓр ырӓ кӓмӓлсӓр хатӓрленӓ. Авел хӓй парнине ырӓ кӓмӓлпа, тӓунтан вартан, етем сылӓхне сӓвакан Турра ӓненсе хатӓрленӓ. Каин парни Турра йурӓхсӓр пулнӓ, Авел парни—йурӓхлӓ пулнӓ. Каин, савӓнпа кураймасӓр, Авеле хире илсе тухнӓ та, персе вӓлернӓ.

Каин, ку ӓсе никам та курмарӓ пулӓ, тӓсе, шухӓшласа килелле таврӓннӓ. Антӓх етемрен пытарсассӓн та, Турӓран пытарма хал сук. Турӓ Кӓйӓнран сул синтӓх ыйтнӓ: „Каин, шӓллу ӓста вара санӓн?“ тенӓ. — „Темӓн, пӓлместӓп: епӓ унӓн хуралсӓи мар, вӓт!“ тенӓ Каин. Турӓ вара Каина

каланă: „ей, Каин! вара есѣ капла мѣн турăн ѣнтѣ! Шăллувăн йунѣ пѣрѣхни мана та илтѣнет, вѣт! Акă ѣнтѣ, сакă, шăллу йунне сăхса илекен сѣр, сана тăтаймѣ. Есѣ вăл сѣр сине ѣслесе тырă акăн; вăл сѣр сана уншăн хай ырăлăхне памѣ. Есѣ ѣмѣрне нистата тунна кантарса пурăнайман; пѣр ырăнтан тепѣр ырăна сѣтѣрѣнсе сѣресех, ѣмѣрне ирттерсе йарăн!“ тенѣ.

Каин Турра хирѣс каланă: „ку асапа тѣссеси мана пит хѣн пулѣ; апа тѣсме манăн вайам та ситес сук. Акă ѣнтѣ Есѣ мана хам суралнă сѣр-шивран айакка хуса йаратăн; кунтан тухса кайсассанах, мана та пѣри-пѣри вѣлертѣрвѣѣ!“ тенѣ. — „Сук, сана никам та вѣлермѣ“, тенѣ Турă Каина: „сана вѣлереkene, сантан тата ситѣ хут хѣнтерех пулѣ!“ тенѣ. Унтан вара Турă Каин сине, апа пѣр-пѣр сын ан вѣлертѣр, тесе, паллă хунă. Каин ашшѣ-амашѣ килѣнѣн тухса кайнă та, вѣсенѣн айакка кайса ырăнасна вара.

4. Ной.

Адампа Ева икѣ ывăлтан пѣр ывăлсарах тăрса йулнă. Турă вѣсене, хѣрхенсе, тепѣр

ывал панă. Вăл Сио йатлă пулнă. Сио ашшѐ-
пе амăшне, ваталмалăх кунѐсенџе, тирпейлесѐ
усранă. Сав Сио йăхѐнџен таххăрмѐш сыпăкра
Ной йатлă сын суралнă. Нойн виѐѐ ывал
пулнă: Сим, Хам, Іафет йатлă. Ной хай ази-
пăџисемпе сѐр ѐслесе, тырă акса пурăннă;
тата пахџасем тăва, тăва, иѐм сырли те ларт-
каласа џстернѐ.

Пѐрре сапла Ной иѐм сырли ерехкине ѐснѐ
те, хѐрѐнкѐленсе, пахџинџех сывăрса кайнă;
Хѐрѐнкипе сийѐнџи тумтирне ыррăн тирпейлей-
мен те вăл: йепле ыртнă, саплах сывăрса
кайнă. Ной сапла сывăрса ыртнă сѐре, унăн
вăталăх ывăлѐ, Хам, пынă. Вăл ывăлѐ унăн
ашшѐпе-амăшне сума-суман сын пулнă. Ашшѐ
ăна савăншăн џас-џасах џкѐтлесе йатлакалапă.
Халѐ ѐнтѐ Хам ашшѐ тирпейсѐр ыртнине кур-
нă та: „акă, хайхи ырă сын, хайне хай те
тирпейлеймест!“ тесе кулнă. Хай пѐтџен кул-
ни ситмен халѐ, тата питџѐшѐпе шăллѐне те
ашшѐнџен мăшкăлласа култараснăн пулнă.
Симпа Іафета џѐнсе килнѐ сывăракан ашшѐ
патне. Кусем ашшѐне курсассăн кулман-туман;

ашшә тирпейсәр ыртнине куҫәсемпе пәхма та
вәтәниә. Ашшә патне кутән кәнә те, түмтир-
не ҫипер тирпейлесе витсе тухнә.

Ной айхинҗән вәрансассән, Турә пәлтернә
тәрәх, тирпейлесе ыртгарақан икә ывәлне,
Симпа Иафета, пилленә. Хамне, мәшкәлләса
кулнәшән, акә мән тенә: „есә, аҫам, хута,
пархатар кураймән, аҫу-пәҫусем те пархатар
кураймәс; әрмәр-әмерне ҫын куҫәнҗән пәхса,
тарҫара тәмалла пуләс!“ тенә. Ной каланә пек,
икә ывәләнҗән ыра ҫынсем пулнә. Хам йәхән-
җән усал, пархатарсәр, ҫынсем пулнә.

5. Иосиф.

Ҫим - йәхәнҗә, вун-иккәмеш сыпәкра Иаков
йатлә ҫын пулнә. Ҫав Иаков хай ҫемйипе Ха-
наан тийекен ҫәрте пурәннә. Унан вун-икә
ывәл пулнә. Иаков вәл ҫәр еҫлесе тыра акса
пурәнман. Авел пек, төрлөрән ылҫах җәрәлөх
усранә, ҫаванпа тәранса пурәннә вәл. Аҫисем
ҫамрәк җухне, ылҫахәсене хай кәтсе ҫүренә;
аҫисем үссе ҫитәнсәссән, вәсем кәтсе ҫүренә.
Иаков хайән вун-икә ывләнҗән, пуринҗән ытла,

Йосиф йатлане йуратнӓ. Йосиф вӓл, хӓй сӓм-
рӓк пулсассӓн та, пит ӓслӓ, лӓпкӓ аӓа пулнӓ.
Йосиф, Дан, Неофалим, Гад, Асир йатлӓ пит-
тӓшӓсемпе пӓрле пӓр кӓтӓ кӓтсе сӓӓренӓ; ытти
ывӓлӓсем, тата сӓапла, хӓйсене уйрӓм кӓтӓ кӓтсе
сӓӓренӓ.

Йосифпа пӓрле сӓӓрекен питтӓшӓсем (сав Дан,
Неофалим, Гад, Асирсем) пит усал, ӓарусӓр
пулнӓ; хӓйсенӓн усаллӓхӓне ашшӓ йатне те
сӓртнӓ, кил-сурт масине те йанӓ. Йосиф вӓсе-
не, мӓн пӓлнӓ пек, ӓкӓтлесе ӓаркаланӓ; вӓсем
сӓапах та ӓарӓнман. Йосиф уншӓн пит та-
рӓхнӓ; вӓл йаланах хуйхӓрса сӓӓренӓ. Хӓш,
хӓш ӓухне тӓсеймесӓр, питтӓшӓсем ашкӓнни
синтӓн, ашшӓне кала, кала панӓ. Ашшӓ Йоси-
фа килшӓн тӓрӓшнӓшӓн, питтӓшӓсене те ӓар-
нӓшӓн, пит йуратнӓ. Вӓсентӓн уйрӓм ӓна пит
илемлӓ тумтир сӓлетсе панӓ. Йосифа ашшӓ пит
йуратнӓран, питтӓшӓсем ӓна, пурте, курайми
пулнӓ. Пӓри те, Йосифа тӓван вырӓнне хурса,
ӓна ӓшӓ сӓмах каласшӓн пулман. Ситменнине
тата—Йосиф икӓ телӓк курнӓ. ӓна питтӓшӓсене
каласа кӓтартнӓ. „Питтӓшӓсем, итлӓр ха“ тенӓ:

„акӑ епӗ кӗсӗр мӗнле тӗлӗк куртӑм: епир хир варринтӗ пурмӑр та пӗрер кӗлте тунӑ пек, манӑн кӗлтем, ҫыхсассӑн, тӗп тӗрӗ тӑрса лартӗ; сирӗн кӗлтӗрсем тӑрса манӑнне йенелле ҫаврӑна, ҫаврӑна пуҫсапрӗс пек!“ тенӗ. Питӗшӗсем ӑна хирӗс каланӑ: „вара ку мӗн пулӗ ӗнтӗ?... Есӗ пирӗн патша пулса, пире ху куҫӑнтан пӑхтарса пурӑнас тетӗн-имӗн?“ тенӗ.

Унтан тата вӑл питӗшӗсене тепӗр тӗлӗкне те каласа панӑ: „мана тӗлӗкре уйӑхпа хӗвел, тата вунпӗр ҫӑлтӑр ӗксе пуҫсапрӗс пек!“ тенӗ. Питӗшӗсем куна илтсесӗн, тата питӗрех те курайми пулӑн вара. Ку тӗлӗкне каласа панӑ ӗухне, вӑсенӗн ашшӗ те пулӑн. Вӑл Иосиф тӗлӗкне тӗрӗсӗпе ӑнласа илнӗ. Антӑх ытти ывӑлӗсем ашшӗ вӗрентсе калаҫ пулӗ, тесе, ан шухӑшлаҫӑр тесе, Иосифа ӗккелесе каланӑ: „ку мӗнле тӗлӗк курнӑ есӗ, аҫам? Вара ӗӑнахта-и епир, тахҫан вилнӗ анӗпе, тата пур тӑванусем те сана пырса пуҫсапмалла пулӑпӑрши?“ тенӗ. Хӑй ҫапах та Иосиф тӗлӗкне асӑнӗн пӗртте йаман.

6. Иосифа сутса йанни.

Пёрре Иосиф питѳешесем пурте Сихем тиекеи сѳере выѳахсем кѳтме кайнѳа. Иосиф унѳухне ашшѳ патне, киле йулнѳа. Пайтахах вѳахѳт иртсѳссѳн, Иаков Иосифа каланѳа: „аѳам, питѳѳусем Сихем сѳрѳнѳе выѳахсем кѳтесѳсѳ: есѳ сѳавѳнта кайса пѳах-ѳѳе, питѳѳусенѳн хыпарне пѳлсе килѳѳѳе. Хайсем сыв-и, сѳѳресѳсѳ-и, выѳах-ѳѳерѳлѳхсем тѳрѳс-тѳкел тѳрассѳсѳ-и?“ тенѳе. Иосиф, ашшѳ сѳамахне итлесе, илемлѳ тумтирне тѳхѳаннѳ та, кайнѳа Сихем сѳрне. Унта вѳл, питѳѳешѳсене тупаймасѳр, аташса сѳѳренѳе. Ана вара пѳр сѳын тѳл пулса кѳтартса йанѳа питѳѳешѳсем патне: „епѳе, вѳсем Даѳаим сѳрне кайас, тесе, каланнине илтсеттѳм!“ тенѳе: „сѳавѳнта пулѳе вѳсем, сѳавѳнта кайса пѳах есѳ!“ тенѳе Иосифа вѳл сѳын. Иосиф Даѳаим сѳрне кайнѳа. Питѳѳешѳсем вѳл килнине айакранах курнѳа та, пѳр-пѳринѳе каласа пусланѳа: „авѳа, хай тѳлѳк куракан килет! аѳѳар, ѳна тытса вѳлерер те, пѳр-пѳр пусса йарар! Атте ыйтас-тѳвас пулсассѳн, пѳр-пѳр тискер кайѳак-мѳн сѳисе йанѳа

пулѣ тийѣпѣр!“ тенѣ. Іаковѣн аслѣ ывѣлѣ,
Рувим шѣллѣсене ѓарса каланѣ: „сук, тѣван-
сем, ѣна вѣлерсе, кѣлѣх сѣлѣха кѣрес мар!
Хѣвѣр персе вѣлеритѓѓен, акѣ, сѣк-хирти типѣ
пусса ѣарар, вѣл унта хѣйех вилѣ!“ тенѣ.
Рувим ку сѣмахсене, Іосифѣ пиѓѓѣшѣсенѓен
вѣртѣѣн, апшѣ патне кѣларса ѣарасшѣн пулса
каланѣ.

Іосиф пиѓѓѣшѣсем пѣтне ситсессѣн, пиѓѓѣ-
шѣсем унѣн илемлѣ тумтирне сѣсе илнѣ те,
хѣйне, Рувим каланѣ пек, типѣ пусса пѣрах-
нѣ. Унта Рувим выѓѣхсем патне кайнѣ, ыт-
тисем пур те апата ларнѣ. Сѣв вѣхѣтра, вѣсен-
ѓен инсѣх-те мар, сутѣ-илѣ тѣвакансем иртсе
пынѣ. Іуда ѣатли вѣсене курассѣн, тѣванѣсене
каланѣ: „итлѣр-халѣ, тѣвансем“, тенѣ: „ѣнтѣ
епир шѣллѣмѣра вѣлерсе, унѣн ѣунне аттерен
пытарѣлѣр, вара апла пире, хѣмѣра, мѣн усси
пулѣ? Аѣѣр, унѣн вырѣнне ак сѣпла тѣвар:
хѣмар алѣпа сѣпса-хѣнесе вѣлерес мар; мѣшѣн
тесессѣн, Іосиф вѣл хѣй кирек мѣнле пултѣр
та, сѣпах та пирѣн тѣван, вѣт, вѣл! Авѣ, сутѣ-
илѣ тѣвакансем килѣсѣѣ, сутса ѣарар ѣна сѣв-

сене!“ тенё. Апла каласассян, сисе ларакан таванёсем, пурте, Гуда майлă пулнă.

Сутă-илё тăвакансем вёсем патнорех ситсесен, питвёшёсем Иосифа пусăран сётёрсе кăларнă та, сав сутă-илё-тăвакансене вунситётенкё те сирём пуса сутса йанă. Кайран Рувим Иосифа ашшё патне кăларса йарас тесе, пусă патне пырса пăхнă та, пусăра Иосиф сук пулнă. Хăранниче Рувим тумтирне шарр! сурса пăрахнă. Ытти таванёсем патне пынă та: „Ах Турă!... вара йста тикем-ши елё пусма!... азамър сук вёт, азамър сууук!“ тесе хуйхăрнă. Лешсем йна сапах та йăпатнă: пурте пёр канăшлă пулса, пёр казака путеки пуснă та, унăн йунёпе Иосифăн тумтирне варланă. Унтан вара вăл тумтире ашшё патне лешё. „Акă, атте, епир хирте пёр тумтир тупрăмър; асту-ха:—Иосиф тумтирё мар-и вара?“ тенё. Иаков Иосиф тумтирне палланă та: „ку Иосиф ывăлăмăн тумтирё! Хайне тăнах та пёр-пёр тискер кайăкмен сисе йанă пулё!“ тесе уласа йёрсе йанă. Ашшё суннине тўсеймесёр, сийёнви тумтирёсене пётёмпе сура, сура пăрахнă. Хай сине

илемсёр тумтир сакса йанă. Иаков ывăлĕ-хĕрĕсем, ашшĕ хуйхăрнине илтессĕн, пурте ăна йăпатма пухăннă. Иакован вĕсенĕн йăпатнине илтесси те килмен. „хуйхăра, хуйхăрах атам патне сĕре айне анăп ёнтĕ!“ тесе пĕр май йĕнĕ.

7. Иосиф пурнăçĕ.

Иосифа сутăн илекенсем сĕнсем Модіан йатлă халăх сĕннисем пулнă. Вĕсем Иосифа хайсемпе пĕрле Египет йатлă сĕре илсе кайнă. Египете ситессĕн, вĕсем ăна патша умĕнче тăракан Пентефрий йатлă аслă улпута сутса йанă. Пентефрий Иосифа хай умĕнче тытса тăнă. Иосиф, Пентефрий патĕнче пит лăпка пурăннă. Унан, Турă пулăшнă тăрăх, мĕн тунни-тытни пурте килĕшнĕ. Пентефрий саванпа Иосифа пит йуратнă; ăна шанса хайĕн пĕтĕм кил-сұртне пăхса тăма хушнă. Иосиф пурăннă зухне, сав Пентефрийĕн пурнăçĕ пит малалла кайнă. Анташ Пентефрийĕн арăмĕ усал, аскан арăм пулнă. Сав арăм Иосифа хай майлă пулманшан Иосиф сĕнзĕн упăшкăне кăлăх елеклесе кăтартнă. Лешĕ, силлипе, зипер тĕпзесе пĕлмесĕрех,

төрмене хуптарнă Иосифа. Анџах Иосифа Турă төрмере те пăрахман. Вăл Турăран хăракан, асла, ыра зѳерелѳ сын пулна, саванца апа төрме пуслăхѳ төрмери сынсене пăхакап туса хуна. Төрмери ѳссем пурте Иосиф урла пулмалла пулна.

8. Иосиф төрмере пурăнни.

Египет патшисем пурте Фараон йатла пулна. Фараон умăнѳе икѳ тўре тăна: пѳри патша сўртне ерех туса лѳсѳекенсенѳн зăн асла пуслăхѳ пулна; тепѳри сăкар-тавар туса лѳсѳекенсенѳн зăн асла пуслăхѳ пулна. Пѳрре сăв тўресем иккѳш те патши умѳнѳе айăплă пулна. Патша иккѳшне те силенсе Иосиф ыртакан төрмене хуптарнă. Төрме пуслăхѳ хушна тăрăх сак икѳ асла санат умѳнѳе Иосиф тамалла пулна. Иосиф төрмере сак икѳ саната пăхса тирпейлесе тăна вара. Вѳсем төрмере пѳр сўл ыртнă.

Пѳр ирхѳне Иосиф санатсенѳн пўлѳмне кѳнѳ; кўсем иккѳште салху ларна. „Мѳшѳн есир пайан салху ларатăр?“ тесе ыйтнă Иосиф. Лѳшсем Иосифа хирѳс каланă: „кѳсѳр епир, икѳсѳ-

мёр те, телёк куртăмър, анџах мёне курăннине хамър пёлейместепёр, каласа паракан никам та сук!“ тенё. „Вара есир телёке Турă анџах пёлтернине пёлместёр-имён? Мана каласа парăрха телёкёрсене!“ тенё. Ерех туса тăракансенён пуслăхё хай телёкне каласа панă: „телёкре-манан умра пёр тём иҫем сырли лараџ пек, вал тёмре виҫ авър пек; ҫав иҫем сырли тёмё сұлҫа кăларса ҫеҫеке ларҫё пек те, сырлисем те пиҫсе ситрёс пек; епё ҫав пиҫнё сырласем шывне Фараон курки ҫине пърса илтём те, Фараон патша аллине патăм“, тене. — „Санан телёкў акă мён пуласса курăннă: виҫ авър-въл виҫ кунă кăтартаџ; Фараон сана виҫ кунтан каллех ёлөкхи вырăнна хурё; есё вара, ёлөкхи пекех, патшана ху аллупа хăвах ерех парса тăрăн“, тене. Телёкне каласа пётерсессён Иосиф тўрене каланă: „есё каллех ёлөкхи ыра вырăнна керсессён, мана та ан ман вара; мана ку термене пёр айăпсарах хупса хуҫёс; епё кунти сын та мар, епё еврей ҫынни, мана кунта атте килёнҫен върласа кўҫёс. Есё Фараона йăлăн-ҫё, кăлартар-ҫё въл мана ҫак термерен!“ тенё. Иосиф ка-

ласа панны тепёр тўрийён кәмәлне те кайнә; вәл та хай теләкне каласа панә Иосифа.

Манән пуҗам тәрринҗе виҗ кунтә айлә җилә пек-тә; җән сўлти җинҗе Фараон валли хатёрленә төрлөрен җакәр пур пек; җав җакәра вәсен кайәксем-пыраканә пәри сәха-сәха кайәсә пек“, тенә. Иосиф каланә әна: „санән теләкә ак мән пуласса курәннә: виҗә кунтә-виҗә кун вәл; виҗ кунтан Фараон санән пуҗна кастарса таттарә. Кәлеткўне (ўтне) йывәҗ җине җактарә; җавәнта санән ўтне вәсен кайәксем пыраканә пәри сәха-сәха кайәс“ тенә. Виҗә кун иртсәсән, Иосиф каланә пек пулнә. Фараон патша пәрне төрмерен кәларса, каллех әлөкхи вырәнне хунә; тепәрне пуҗне кастарса таттарнә та, йывәҗ җине җактарнә. Анҗах ыра пурнәҗса кәрекен тўре, төрмерен тухсәсән, Иосифа маннә; Иосиф вара вәсенҗен кайран төрмере тата икә сўл выртнә.

9. Иосиф асла тухни.

Иосиф төрмере хән пурнәҗра шәп ўссе җитәнсе; пысәк җын әсә кәриҗүзәнех ларнә. Вәтәр сўла җитсәсән, тин әна унтан тухма Турә җыр-

нă. Акă йепле пулнă вăл: Турă Фараона икĕ
тĕлĕк кăтартнă. Пĕр тĕлĕкĕнтĕ Фараон Нил
йатлă сырма хĕрринтĕ тăнă пек. Çав сырмаран
сасартăк пит илемлĕ, мăнтăр ёнесем, ситĕ ёне
сикрĕс тухрĕс пек те, шыв хĕрринти курăка
сисе суре пуçларĕс пек. Кăшт тăрсассăн, вĕсе-
нĕн хыçĕнтĕнех, калама çук илемсĕр, ырхан
ёнесем, татах ситĕвĕн сиксе тухрĕс пек. Ыр-
ханнисем мăнтăррисем патне пырса тăтĕс пек
те, çавантах мăнтăррисене сийе, сийе йатĕс
пек; хăйсем çапах та пĕртте тўрленеймерĕс пек:
ёлĕкхи пекех, ырхан ырханах йултĕс пек“, тенĕ.
Унтап кайран айхинтĕн вăраннă та, кăшт тăр-
сассăн, татах сывăрса кайнă. Сывăрса кайсас-
сăн, тепĕр тĕлĕк курнă: пĕр хăмăл ситĕ тулли,
тутă пуçах кăларнă пек, çав хăмăлах тата пуш-
пушă выçă пуçахсем-ситĕ пуçах кăларнă пек.
Ситĕ выçă пуçах ситĕ тутă пуçаха сирĕс йа-
тĕс пек те, хăйсем выçă-выçах йултĕс пек“,
тенĕ. Фараон ирхине айхăран вăраннă та, хăй
тĕлĕкĕсентĕн пит тĕлĕнĕ. Тĕлĕк астимене Еги-
пет сĕрне пĕрне те хăвармасăр, пурне те хăй
патне тĕнтернĕ. Икĕ тĕлĕкне те каласа панă

вёсене: „каласа парӑр ӗнтӗ мана, мӗн пулӑсса курӑннӑ мана ку тӗлӗксем?“ тесе ыйтнӑ вёсенӗн Фараон. Анӑах ӗнтернӗ ӑстасем пӗри те каласа парайман Фараона ку тӗлӗксене. Хай тӗрмере ларса тухакан аслӑ тӗре ҫавӑн ӗухне Иосифа тин асне илнӗ те, ун ҫинӗн Фараона каласа кӑтартнӑ: „епир тӗрмере ыртнӑ ӗухне, унта Пентефрийӗн пӗр ҫамрӑк тарҫи те ыртаҫ-ӗӗ; вӑл хӑй пирӗн ҫын мар-ӗӗ, еврей ҫынни-ӗӗ“ тенӗ: „ҫав ҫамрӑк еврей пире тӗлӗксене пит тӗрре кӗрсе каласа парса-ӗӗ: аҫӑ-вӑл каланӑ пек, епӗ тӗрмерен тухсассӑн, каллех ӗлӗкхи ыраӑна ӗкрӗм, санӑн кил-ҫуртна ҫӑкӑр-тӑвар туса лесекенсеннӗн пуҫлаӑхне ҫактарса вӗлерӗҫ“, тенӗ.

Патша тӗрмене Иосифа ӗнме йанӑ. Иосиф ҫине-пуҫне тирпейлесе, ырахах тумтир тӑхӑнтарнӑ та, ӗнсе пырса патша умне тӑратнӑ. Фараон патша Иосифа каланӑ: „епӗ икӗ тӗлӗк куртӑм“, тенӗ: „анӑах вёсене мана никам та каласа паракан ҫук; епӗ сан ҫинӗн, тӗлӗксене ӑста каласа параҫ тиннине илтсеттӗм, тенӗ. — „Ӓнтӗ, патша, манӑн тӗлӗксем калама ӑста-

ләхәм-мөнәм сук-та, Турă сана хăна, тата санăн халăхна хөрхенсе, вăл телёкүсене пелтерё!“ тенё Иосиф Фараона хирёс. Фараон Иосифа икё телёкне те каласа панă вара. Иосиф патша телёкёсене итлесе пётерсессён, кала пусланă: „ей, патша! сана Турă телёкёнте Хай малашне мён тавассине кăтартнă. Санăн телёкүсем иккёште пёр йапаланах кăтартассё: сизё мăнтăр ёне, тата сизё тутă пусах—вăл сизё сұл тырă-пулă пуласса пулё; сизё ырхан ёне, тата сизё высă пусах—вăл сизё сұл выслăх пуласса пулё. Акă ёнте пётём Египет сёрёнзе сизё сұл тырă-пулă пит татса пулё; унăн хысёнзенех тата сизё сұл тырă-пулă пёртте пулмё; етем вара высăхса сизё сұл ырă курнине фисти манё“, тенё Иосиф. Унтан тата вăл патшана ак сапла ас панă: „есё, патша, сав тырă-пулă пулнă сұлсензе кирлё фухлё кёлетсем тутар та, сук сұлсем валли тырă хатёрлеттөр; сак ёсе пăхса тăма пёр асла йёркелё сыннуна суйласа хур!“ тенё.

Иосиф сăмахёсем патша кăмăлне анзах мар, унăн умёнзи улпутсенён кăмăлне те кайнă. Фараон халăх йенелле саврăнса пăхса каланă:

„сакан пек Туралә сынна тата тупайә пәр-и?“
тенә; унтан тата Иосифа хайне каланә: „ку тө-
лөксене Турә сана анҗах пёлтертә, саванпа
кунта сантан әсли те сук ёнтә; манан килём-
сұртәм пусләхә есә пулан; кунтан малашне ма-
нан халәхәм санан сәмахантан тухмә; епә хам
та сантан патшара ларнаран анҗах аслә пулса
тәрәп!“ тенә. Унтан патша Иосифа илемлө пур-
сән тумтир тәхантарттарнә; хай пурнинтзи ылт-
тан сөррине каларса, Иосиф пурнине тәхантарнә;
Иосиф майне ылтган палтәра сакса йанә-та, хай
күми хысёнтен пыракан күме синә ларма хуш-
нә. Иосиф сапла хула урамөпә иртсе пынә, ана
пур те халәхсем үке-үке пуссапмалла пулнә вара.
Фараон Иосифа „аслә—аслә“ тўресемпе тан
туса, всенён хушшине күртесшён пулнә; саван-
па ана казҗа Пентефрий хөрне илсе панә. Сапла
вара Иосиф тисти Египет сынни пулса танә.

10. Иосиф пиҗтәшәсемпе курнәсни.

Иосиф Фараон хушнә тәрәх, ситә сул тырә-
пулә пулнә тухне, сүмсәр тырә пустарнә. Еги-
пет сөрентзи сынсене анҗах мар, йут сёрти выс-

сӑн аптӑранӑ сӑнсенене сутмалӑх та тырӑ пулнӑ. Анӑтах йут сӑртен тырӑ илме пыракан сӑнсенене, пӑрне те Иосифран пуҫне сутман, малтан вӑсем ун патне кайса ыйтмаяла пулнӑ. Иосиф та пит-тӑшӑсемпе сӑк йӑрке тӑрах кӑрнӑснӑ.

Иаков пурӑнакан Ханаан сӑрӑнӑ те тырӑ пулми пуҫланӑ. Иаковӑн сими пӑтнӑ. Вӑл Египетре тырӑ сутасӑҫе теннинене илтнӑ те, аӑисене йанӑ унта тырӑ илме. Киле, хӑйпе пӑрле, Вениамин йатлӑ, тӑи кӑсӑн ывӑлӑне анӑтах хӑварнӑ. Вениамин вӑл Иосифпа пӑр амаран суралнӑ. Сӑв Иосифпа Вениамин амӑшне Иаков пит йуратнӑ. Иаков Вениамина хӑй патӑнӑн ниҫтата йарасшӑн пулман, ӑна вӑл пит сыхласа ӑстернӑ. Сул сӑнӑ те мӑн пулас, мӑн килес, мӑнле синкер сӑкланас пур, тесе ытти ывӑлӑсемпе йаман ӑна. Иаковӑн вунӑ ывӑлӑ Египетӑн пуҫ хулине тырӑ илме пырса кӑнӑ. Ыйтти йут сӑртен пынӑ сӑнсемпе пӑрле Иосиф патне кайнӑ. Унӑн патне кӑрсесӑн, пурте ӑна сӑре ӑксе пуҫсапнӑ. Иосиф пит-тӑшӑсенене курсасӑнах палланӑ; вӑсем Иосифа паллайман. Иосиф пит-тӑшӑсенене пӑлмӑш пулса, тӑлмаӑӑ урлӑ сӑнаса тӑпӑнӑ вӑсене: „есир аҫ-

тисем?“ тесе ыйтнай.— „Епир Ханаан сөрөнҗи сынсем, кунта епир тырӑ илме килтёмөр“, тенё пиҗӳешёсем. Иосиф хайён ёлӑкхи телӑкӑсене асне илнӑ те: „есир ырӑ сынсем мар!“ тенё: „есир пирён сӑре сӑнаса сӳреме килнӑ пулӑ кунта!“ тенё.— „Сук, епир апла сынсем мар, епир кунта санӑн ырӑлӑхӑ сине шанса, санран тырӑ сутӑн илме килтёмөр!“ тенё пиҗӳешёсем. Иосиф сапах та хӑй сӑмахнех каланӑ: „есир сӑр сӑнакансем-тӑр!“ тенё. Лешсем каллах: „сук, епир ӗӑнах та апла сынсем мар!“ тесе татсах каласа панӑ. Иосиф вара: „аҫӑр пурӑнаҫ-и сирён? тата тӑванӑрсем пур-и?“ тесе тӑпӗненӑ.— „Пирён атте Ханаан сӑрӑнҗе пурӑнаҫ; епир хамӑр вуниккӑн пӑр тӑван: акӑ-вуниксёмӑр-тен-вуннӑшӑ ху умӑнта тӑратпӑр; пӑри таста сухалҗӑ, тепри, ӗи кӑсӑнни, атте патне киле йулҗӑ“, тенё Иосифа хирӑс.— „Кирек мӑн каласассӑн та есир пирён сӑре вӑрттан сӑнаса сӳрекенсем-тӑр!“ тенё Иосиф пиҗӳешӑсене: „епӑ ӑна акӑ йепле пӑлӑп: сав кӑсӑн шӑллӑра кунта илсе килсе, мана кӑтартмасассӑн, есир кунтан килеле ура йарса та пусаймӑр! кусӑр, пӑри-пӑри

кайса, илсе килёр ҫав шӑллӑра, ыттисене епӗ пурне те тытса йудатӑп,—тӗнӗ-суи ҫӑвантан паллӑ пулӗ вара“, тенӗ те пурне те виҫ кунӑ тӗрмене хуптарнӑ. Виҫҫемӗш кунне Иосиф тӗрмене пынӑ та: „епӗ Турӑран хӑратӑп ҫав; есир ак мӗн тӑвӑр: есир тӗрӗ ҫынсем пулсассӑн, сирӗн пӗри кунта, тӗрмене йултӑр, ыттисем тырӑ тийесе киле кайӑр, килте сирӗн виҫҫӑн аптӑранӑ пулӗ:“ тенӗ: тепре килнӗ тухне, ҫав кӗҫӗн шӑллӑра та йертсе килёр хӑвӑрпа пӗрле, унсӑр пуҫне, есир манӑн куҫӑма ан курӑнӑр“, тенӗ.

Иосиф питӗҫешсем пӗр пӗринпе калаҫа, калаҫа хуйхӑра пусланӑ: „ех! есир Иосифа сутса йанӑ ҫылӑх пирки ку асапа куратпӑр пулӗ. Вара есир хамӑр куҫӑмӑрпа вӑл куҫ-суллипе пит ҫуса, темӗн пек, тилмӗре, тилмӗре йӑлӑннине хамӑр та куртӑмӑр ӗске, ҫапах та хӗрхенмерӗмӗр ӑна, мӗскӗне! акӑ ӗнтӗ халӗ унӑн вырӑнне хамӑрах хыпса ҫунмалла пултӑмӑр!“ тенӗ. „Ей тӑвансем, апла айкашкаласа ҫылӑха ан кӗрӗр, тесе, ҫавӑн тухнех ӱкӗтлемерӗм—имӗн епӗ сире? Есир ҫапах та мана итлемесӗр, сутса йанӑ ӑна. Халӗ ӗнтӗ акӑ Турӑ ҫавӑншӑн тавӑраҫ

пире!“ тенё Рувим йатли. Иосиф ку сѣмахсене пурне те, пѣлмѣш пулса, итлесе тѣнѣ. Итлесессѣн, итлесессѣн, кѣмѣлѣ тулса ситнине тѣсеймесѣр, пѣлѣмне кѣрсе йѣнѣ вара. Унтан тухнѣ та, Семеон йатлине тѣрмене хуптарнѣ, ытти-сене тырѣ тийесе калле йанѣ. Тырѣшѣн тивѣслѣ укѣсисене хутаѣссисене вѣрттѣн каллех ѣикме хушнѣ. Сапла вара Иосиф пѣтѣтѣшѣссѣм тѣххѣрѣн тѣврѣннѣ киле. Вѣсем сѣл сѣнѣе пѣр тѣле ыртма ѣарѣннѣ. Пѣри ашакне сѣме парас тесе, хутаѣне салтнѣ та, хутаѣссѣнѣе тырѣшѣн панѣ кѣмѣлне курах кайнѣ; унтан вѣл ыттисене те каласа панѣ; ыттисем те хѣйсенѣн хутаѣссисене салта, салта пѣхнѣ: вѣсенѣн те хутаѣссѣнѣе кѣмѣлѣсем пулнѣ. Пур те тѣлѣннѣ: „ку мѣн кѣ-тартаѣ-ха пире Турѣ!?“ тенѣ пѣрне пѣри.

Киле таврѣнсассѣн, мѣн курнине, мѣн илтнине пурне те ашшѣне каласа панѣ: „Египетри пу-слѣх пире „сѣр сѣнаса сѣѣрекенсем“, тесе, пѣлтѣе; епир апла сѣнсем маррине ахалѣ ѣненмерѣ вѣл; ѣѣнне, суйнине пѣлесшѣн кѣссѣн шѣллѣмѣра, Ве-ниамина, хѣй патне илсе пыма хушрѣ; унсѣрѣн пу-сене Семеона парса йамѣп—терѣ“, тенѣ Иакова

аҗисем. Унтан вара Египетрен илсе килнә тыр-
рине пўлмисене пушата пусланә. Пурин хутаҗ-
синҗен те кәмәлсем сике, сике тухнине курсас-
сән, Јаков шартах сикнә: „есир манән икә
аҗана пәтертәр: Јосиф та, Семеон та сук әнтә:
ситменнине тата, Вениамина та илсе кайма шу-
хәшлатәр! есир мана апла хуйхә сине хуйхә
тәватәр!“ тенә. Рувимә каланә: „атте! есә Ве-
ниамина хам алла пар; епә әна Египетрен калле
илсе килмесессән, акә манән икә аҗама вәлер
вара!“ тенә. Ашшә әна хирәс каланә: „хәвәр
кирек мән тәвәр, анҗах, темән парсассән та,
Вениамин сирәнпе пәрле кайас сук: унән пиҗ-
вәшә вилни те ситә халә. Сирәнпе пәрле кайнә
вухне, сул синҗе әна пәр-пәр синкер-мән лексе,
вәл вилес пулсассән, епә вара ватәлмаләх ку-
нәмра йәре-йәрех виләп вәт!“ тенә Јаков.

11. Јосиф тәванәсемпе тепре курнәсни.

Египетрен илсе килнә тырри пәтсессән Ја-
ков ываләсене татах каланә: „бусәр, аҗамсем,
татах Египете кайса тырә илсе киләр!“ тенә.
Јуда йатлә ывәлә ашшәне хирәс каланә: „атте!

Египетри пуслӑх пире кӑсӑн шӑллӑмӑртан
пуҫне урӑх куҫма та ан курӑнӑр терӑ. Кӑсӑн
шӑллӑмӑра пирӑнне йарсассӑн, епир Египете
кайӑпӑр та, татах тырӑ илсе килӑпӑр, унтан
пуҫне пире пуслӑх куҫне курӑнма та йурамаҫ“,
тенӑ. Иаков татах каланӑ: „вара есир—пирӑн
тата кӑсӑн шӑллӑмӑр пур, тесе мӑшӑн каларӑр
вӑл пуслӑхӑ? Ех!... аҫамсем, манӑн инкекме
каланӑ ӑна есир!“... тенӑ. Ывалӑсем ашшӑне
хирӑҫ каланӑ: „вӑл пуслӑх пирӑн тӑпе-йӑха
тӑпҫесе ыйтрӑ: аҫӑр пурӑнаҫ-и? тӑванӑрсем
пур-и? терӑ. Епир, „ӑна-кӑна“ пӑлмесӑр, пур-
не те тӑррипе каласа патӑмӑр ӑна; апла: кӑ-
сӑн шӑллӑра та илсе килӑр манӑн патма тийес-
си асра-пилте те ҫук пирӑн!“ тенӑ. Гуда тата
хӑй каланӑ ашшӑне: „атте! йар аҫуна пирӑнне,
епир пуҫтарӑнса кайӑпӑр та, татах тырӑ илсе
килӑпӑр; вара ху та, аҫамӑр-пӑҫамӑрсем те ви-
лӑмрен хӑтӑлӑҫ, ахаль епир пурмӑрта выҫсӑн ви-
лӑпӑр вӑт!“ тенӑ. „Есӑ, атте, ӑна, илсе килме-
сесӑн, хамран шыра, епӑ ӑна хам ҫине шан-
тарса илсе кайатӑп ӑнтӑ; ӑна сыв халлӑн сан
патна ҫитермесесӑн, санӑн умӑнта епӑ ӑмӑрех

айһплә пулӓп“ тенӓ. Иаков каланӓ вара: „аплах пулсассӓн, есир, аҗамсем акӓ мӓн тӓвӓр: пирӓн сӓрте мӓнле. ыра сӓмӓс җсет, савсене пурне те, тӓрлӓрен, куҗҗенеҗе илсе кайӓр сав пуслӓх валли; тата укҗа та илсе кайӓр; ӓлӓкхи кӓмӓлӓрсене калле парӓр: вӓсем ӓна ӓстумасӓр җикнӓ пулӓ сирӓн хуҗтаҗсӓрсене. Еппин пӓрех хут ӓнтӓ тата Вениамина та илсе кайӓр; сав пуслӓх кӓмӓлне савӓрса, Турӓ Семеонпа Вениамина калле тавраӓмалла тӓвинтӗҗӓ. Мана аҗасӓр-пӓҗасӓр йулма Турӓ сырӓнӓ пулсассӓн, йулам еппин!“ тенӓ.

Унтан вара Иаков ывалӓсем парнисене тийенӓ, Вениамина лартӓнӓ та, кайӓнӓ каллех Египете, Иосиф патне. Иосиф питҗӓшӓсем хушшинтӗ Вениамина курсассӓн, хӓйӓн аслӓ тарҗине питҗӓшӓсене пурне те хӓй пӓртне кӓртме хушӓнӓ; тата вӓсем валли кӓнтӓрлана апат хатӓрлеме хушӓнӓ. Лешсем, Иосиф пӓртне илсе кайӓнӓран шартах сикнӓ: „ку пире хӓйхи укҗашӓн тытса хуҗтармаҗт-ши?“ тенӓ: вӓсем вал укҗана пирӓн хуҗтаҗсене, пире йепле те пулса, җӓйелӓхне, айһпласа, хӓйсененӓн тарҗисем тӓвасшӓн җикнӓ пулӓ ӓна“,

тесе шухайшланă. Пурт алăкĕ умне ситерехпе: „итле-ха!“ тенĕ Иосиф тарсине: „епир кунта тырă илме ёлĕк те пĕрре килсеттĕмĕр; ун духне пирĕн акă мĕнле пултĕ: кунтан тырă тийесе таврăнуçăн, сул синте хутаçсем çăварĕнте сире тивĕслĕ кĕмĕлсем ырта парасçĕ; акă епир çав кĕмĕлсене хамăр алăпа, хамăр каллех илсе килтĕмĕр!“ тенĕ.— „Ан хăрăр! сире вăл укçана аçăр Турри пурнĕ, сирĕн ёлĕкхи укçар манăн алла ситрĕ!“ тенĕ Иосиф тарси. Унтан вара Семеона тĕрмерен дĕнтерсе килтернĕ. Ашакĕсене тирпейлесе сире панă. Йăла тăрăх Иосиф питĕшĕсенĕн урисене сунарттарнă. Унтан вара Иосиф килесе сиснĕ те, парнисене кăларса хатĕрлесе хунă. Кăнтăрла умĕнтен Иосиф пынă питĕшĕсем патне; лешсем апа хирĕç пур те ўксе пуçсапнă та, парнисене панă. Иосиф ыйтнă вĕсентен: „хай, хавăр каланă, аçар сыв-и!“ тенĕ. Питĕшĕсем: „сыв-ха, сурет-ха“ тенĕ.— „Сирĕн аçар, вăл, Тура пилленĕ çын!“ тенĕ Иосиф. Питĕшĕсем татах ўксе пуçсапнă Иосифа. Хайпе пĕр таван шăллĕне курсасăн: „хай кĕçĕн шăллăр çак-имен сирĕн?“ тесе ыйтнă. Унтан Ве-

ніамина каланă: „сыв пул та, пур пул, аџам!“
тенё. Ана курсассан, Иосифан кăмăлэ җисти
тулса җитнэ; куҗ-сўллисем пәрса пәрҗи пек,
пәрса пәрҗи пек тумла, тумла аннă. Сапах хайне
паллаттарман питӳшөсене. Тўсеймесёр хайен
шалти пўлемне кёрсе йенё вара. Унтан питне
сунă та, питӳшөсем патне тухнă: „апат ха-
тёрлөр!“ тенё тарҗисене. Тарҗисем вăл кала-
сассан, Иосифа валли пёр пўлеме, питӳшөсене
валли тепёр пўлеме, Египет сыннисем валли
тата тепёр пўлеме апат хатёрленё. Иосиф питӳ-
шөсене йёркерен, аслинҗен пусласа, кёҗеннине
җитетҗен сётел хушшине ларта, ларта тухнă.
Питӳшөсем унтан шат телённэ. Унтан хай
сийекен җимене кўре, кўре ларттарнă вёсенён
умёсене. Вениамина, ытараймасёр, йалан питӳшө-
сенҗен пиллэк хут ытларах партарнă. Ана
Иосиф питӳшөсем Вениамина та, ёлэк хайне
курман пек, кураймасҗе-мар-и? тесе, сăнаса пар-
тарнă. Питӳшөсем җапла вара җинё те, ёҗнё те
Иосиф патёнҗе.

Җисе тăрансассан, Иосиф тарҗисене питӳшө-
сенён хутаҗҗисене тырă тултарма хушнă,

тырӑщӑн тивӗслӗ укҫисене каллех хутаҫсисем
 ӑшне ҫиктернӗ; унтан тата Вениамин хутаҫне
 вӑрттӑн хӑйӗн кӗмӗл ҫашкине ҫикме хушнӑ.
 Иосиф питӗшесем ирхӗне ирех тӑнӑ та, киле
 тухса кайнӑ. Хуларан тухсассӑн, вӗсем инҫе те
 кайанман. Иосиф тарҫине каланӑ „куҫ ҫасрах,
 хуса ҫитсе кала ҫав ҫынсене! мӗшӗн есир ыра
 хирӗҫ усал турӑр? те:—мӗн тума манӑн хуҫа-
 нан кӗмӗл ҫашкине вӑрларӑр; йе вӑл сисмӗ
 терӗре есир! те“, тенӗ Иосиф. Тарҫи хуса ҫитнӗ
 те, ҫапла кала пуҫланӑ. Лешсем ӑна хирӗҫ ка-
 ланӑ: „вара ку, пирӗн улпут, мӗшӗн пирӗн
 ҫинҫен апла калаҫ-ши? Турӑ сыхлатӑр пире
 апла тӑвасран: акӑ есир ӗлкхи кӗмӗлсене те
 Ханаан ҫухлӗ ҫӗртен калле пама, тесе, илсе
 калтӗмӗр;—есир апла санӑн улпутӑвӑн ылтӑн-
 не-кӗмӗлне вӑрлас шухӑш тытса ҫӗрекен ҫынсем
 пулсассӑн, вӑл кӗмӗлсене те калле илсе килмӗ-
 тӗмӗр! Акӑ камӑн хутаҫсинҫен тупӑнӗ ҫав
 ҫашкӑ, ҫавна вӗлермелле, ыттисем пурмӑр та
 санӑн улпутувӑн тарҫисем пулӑпӑр вара!“ тенӗ.
 Иосиф тарҫи: „йурӗ!“ тенӗ: „камра ҫашкӑ ту-
 пӑнӗ, ҫавӑ тарҫӑ пулӗ, ыттисем пур те киле
 кайӑр! тенӗ.

Иосиф пиџџешесем тулли хутаџџисене аша-
кесем синџен сџере антара, антара лартнӑ та,
хутаџ сӑваресене салтнӑ. Иосиф тарси йерке-
рен шыра пусланӑ. Хай кӑмӑл џашкӑ Вениа-
мин хутаџсинџен сикнӑ тухнӑ. Иосиф пиџџе-
шесем пур те шартах сикнӑ; хӑраннипе тумтире-
сене шар! шар! сура, сура, пӑрахнӑ. Хутаџџисене
ашакесем сине хунӑ та, каллех хулана, Иосиф
патне кайнӑ. Иосиф килтен тухса кайайман
иккен ха вӑл вӑхӑтра. Вунпӑр тӑван Иосиф
патне пынӑ та, сџере ўксе пуџсатнӑ. Иосиф вӑ-
сене каланӑ: „мӑн турӑр вара есир капла? есир
мана сисеймӑ терӑр-имӑн?“ тенӑ. Гуда Иосифа
хирӑс каланӑ: ей, тӑре, мӑн калас ӑнтӑ пир
сана? мӑнле йавап тупас? мӑнле тӑрре тухас
ӑнтӑ пирӑн?... Нимӑн калама та сук ӑнтӑ пирӑн
сана хирӑс. Ёлӑкхи сӑлӑхӑмӑр ситрӑ ӑнтӑ
пире. Акӑ ку ӑс пирки ӑнтӑ епир, пурсӑмӑр та,
санӑн тарсусем пулатпӑр!“ тенӑ. Иосиф татах
каланӑ: „Турӑ сыхлатӑр!-мана есир, пурӑр та,
кирлӑ мар; џашка вӑрлакана анџах тытса йу-
лӑп епӑ; ыттисем кайӑрах киле, асӑр патне!“
тенӑ. Иосиф ку сӑмахсене ӑшӑнџе усал шухӑш

тытса каламан, въл пѣзѣшѣсене пѣртте систермесѣр, Вениамина хѣй патне хѣварса, куѣ тулли курса тѣранасшѣн пулнѣ. Тата ун зухне Иосиф пѣзѣшѣсенѣн пурнѣсѣпе ашшѣйѣн пурнѣсне пѣлесшѣн пулнѣ. Иуда Иосиф умнех тѣрса, тата калама тытѣннѣ: „ей улпутѣм! санѣн ирѣкѣ Фараонѣннѣпе пѣрех! епѣ тата пѣр-икѣ сѣмах калам-ха сана, есѣ уншѣн ан сѣлен-зѣ мана!“ тенѣ: „есѣ малтан килѣсѣн акѣ сѣпла тѣпзесе ыйтсаттѣн пиртен:—аѣр пур-и? тѣванѣрсем пур-и?—тесе; епир сана тѣррипе каласа патѣмѣр:—ватѣ атте пур, терѣмѣр; тата унѣн ватѣлмалѣх кунѣнзѣ суралнѣ пѣр ывѣлѣ пур, терѣмѣр, унпа пѣр тѣван тата тѣпѣр ывѣл пурзѣ, анзѣх вѣл вилзѣ, терѣмѣр. Апла каласасѣн, есѣ пире тѣпре килнѣ зухне, кѣсѣн шѣллѣра та плсе килѣр манѣн патма, терѣн; унсѣр пуѣне куѣма та ан курѣнѣр, терѣн. Епир есѣ каланѣ пек турѣмѣр. Киле таврѣнсассѣн, епир санѣн сѣмахусене, пурне те, аттене каласа патѣмѣр. Пире атте тырѣ илме санѣн патна татах йѣзѣ те, епир ун зухне те каларѣмѣр ѣна санѣн сѣмахусене. Атте пире вара акѣ мѣн терѣ:—

„вара, аҗамсем, манӑн вѣсем (Иосифпа Вениамин) иккѣш те ватӑлмалӑх кунӑмсенҗе суралнине пѣлместѣр-имѣн? Иккѣшѣнҗен пѣри таста кайрѣ ѣнтѣ авӑ: ӑна пѣр-пѣр кайӑк-мѣн сисе йаҗѣ пулѣ тесе шухӑшлатӑп: ку куна ситрѣм ѣнтѣ, сапах та пѣр сасӑ-җѣвѣ те сук. Есир ку ывӑлма та манӑн куҗӑм умѣнҗен илсе кайсассӑн, тата (ӑҗтан пѣлсе?) ситменнине ӑна сӑл ситҗе пѣр-пѣр синкер лекес пулсассӑн, есир вара мана ватӑлмалӑх кунӑмра, хуйхӑртсах вѣлерѣр!“ — терѣ. Еппин халѣ есир кунтан киле Вениамин-сӑр таврӑнсассӑн, атте вал сукне курѣ те, вилѣ те; сав хуйха вӑл нийепле тӑсес сук; мѣшѣн тесѣссѣн, Вениамина атте хӑй җунѣ пек кураҗ. Халѣ килҗсѣн епѣ хам сине шантарса илсе килтѣм Вениамина; кунтан, санӑн патӑнтан ӑна қалле киле илсе таврӑнмасассӑн, епѣ атте умѣнҗе ѣмѣрех айӑплӑ пулмалла. Манӑн Вениамин-ран пуҗне киле йепле пырса кѣрес? Йепле атте куҗне курӑнас? Вӑл хыпса суннине курса, йепле җӑтса тӑрас манӑн? Ей ыра улпутам, унӑн ыраӑнне хӑв патна мана хӑвар, вӑл тӑвансемпе пѣрле ватӑ атте патне, киле таврӑнтӑр!“ тесе йӑлӑннӑ Гуда Иосифа.

12. Иосиф хайне пиѳѳешёсене паллаттарни.

Иосиф тѳссессён, тѳссессён, урах тѳсеймен вара. „Илсе тухар кунтан Египет сыннисене!“ тенё тарсисене. Египет сыннисем тухса пётсёссён, Иосиф, тѳсеймесёр, пит хытă йёрсе йанă. Унтан тăванёсене каланă: „вара епё Иосиф вёт!“ тенё: „аттем ѳăнах та сыв-и? сѳрет-и ха?“ тенё. Пиѳѳешёсем, хăраннипе, шап-шурă шурса кайнă; ѳёлхисем сыхлана йулнă: нимён ѳёне те пёлмен Иосифа хирёс. Иосиф вёсене: „килёр хам патмарах, вара епё сирён шăллăр, Иосиф, вёт?!“ тенё татах: есир мана Египете сутса йатăр; мана Турă пăрахмарё, мана сутнăшăн пёри те ан хуйхăрăр та, ан ўкёнёр те: Турă сапла сырнă пулё мана. Кусăр ѳасрах атте патне; каласа кăтартăр мён курнине, мён илтнине. Вăл кунта пётём килё-сурѳё, тёпё-йăхăпех куҫса килтёр, выҫлăх иртесси тата пиллёк сул халё. Епё Египетре пуҫлăх пулса тăннине те калăр аттене; кунта куҫсассăн, епё а́на „Гессем“ тийекен ҫёре вырнаҫтарăтăм; есир пурăр-

та саванта пуранар: въл сѣр пит аван!“ тенѣ. Сакна каласа пѣтерсесѣн, Иосифъ Веніамина ыталаса илнѣ те, уйӳрӳлаймасӳр, пит вӳрах йенѣ; Веніамин та йенѣ. Иосифъ вара пур тӳванѣсене те ӳуп-тӳва, ӳуп-тӳва йенѣ. Вара „вунпѣр тӳванӳн“ ӳѣлхисем тин уӳӳлнӳ та, Иосифпа каласа пуӳланӳ. Иосиф патне тӳванѣсем килнине Фараон та илтнѣ те, хѣпѣртенѣ; мѣшѣн тесесѣн, Иосифа въл хӳй те, унӳн улпу-ӳѣсем те пит йуратнӳ. Фараон Иосифа хӳй патне ӳѣнтерсе илтернѣ те, ашшѣне, нимѣнне хѣрхенмесӳр, пѣтѣм килѣ-сурӳѣпех! Египет сѣрне куӳсарма хушнӳ. „Епѣ ӳна ӳӳн лайӳх сѣр парӳп!“ тенѣ. Унтан сӳмрӳк аӳасемпе хѣрарӳмсене илсе килме хӳйѣн лайӳх ураписене пара, пара йама хушнӳ. Иосиф, Фараон каланӳ пек, ашшѣ патне ырӳ, ырӳ, ураписене парса йанӳ, тата сул синӳѣ сӳмелѣх сӳкӳр вунӳ ашак сине тийесе йанӳ.

Іаков ывӳлѣсем киле таврӳнсассӳн, ашшѣне пурне те йѣркипе кала, кала панӳ: „епир Иосифа куртӳмӳр, въл Египетре аслӳ пуӳлӳх пулса пурӳнат“ тенѣ. Іаков пѣртте ѣненмен. Въл, Иосиф ӳстата пулин пурӳнат пулѣ тесе шухӳшласса,

тахсанах пӑрахнӑ ӗнтӗ. Азисем Иосиф сӑмахне теӗр хут кала, кала панӑ; унтан Иосиф парса йанӑ ураписене кӑтартнӑ; Иаков тӗри лӑштах пулнӑ вара: „ан тӗнӗр ӗнтӗ, азамсем, хай савнӑ ывӑлам халӗ те пурӑнаӑ иккен-ха!... Ӗасрах кайам та, курам ҫавна куҫӑм-туллийех!“ тенӗ савӑннипе.

13. Иосиф ашшӗпе курнӑҫни.

Иаков Иосиф хыпарне илтсесӗн, малтан ӗлӗк, авал, аслӑ-ашшӗсем пурӑннӑ ҫӗре Турӑран пиллӗх ыйтма кайнӑ. Турӑ ӑна ҫӗрле курӑнса каланӑ: „ан хӑра, кайах Египете, Елӗ, унта санӑн йӑхна пит ӗрҫетӗп; санӑнпа пӗрле Хам та пырӑп унта; вӑхӑт ҫитсесӗн санӑн йӑхна унтан каллех кӑларӑп“, тенӗ. Иаков Турӑ хушнине пур ази-пӑзисене, тарҫи-тӗрҫисене пуҫтарса кайнӑ Египете. Мӗн пурӗ вӗсем ун-тухне 75-кӗн куҫнӑ. Египет ҫӗрне ҫывӑхараспа, Иаков хай килнине систерме Иудана Иосиф патне йанӑ. Иосиф ашшӗне хирӗс Гессем ҫӗрне тухнӑ, ашшӗне курсасӑнах ыталаса илнӗ те, нуммайӗҫен йӗнӗ. Иаков тун хавалӗпе: „азам,

есё сывне те пёлтём ёнтё, хяна та кур-
тәм, еппин халех вилес ёнтё манән!“... тенё
Иосифа. Иосиф пиллэк таванне Фараон патне
йертсе кайнă. Фараон вёсентен: „есир мёнле
ёс ёсле пёлетёр?“ тесе ыйтнă.— „Епир мён
самрабранпах выдăх-тёрёлех усраса пурăнат-
пър. Халё выссан аптарарăмър та, кунта кил-
тёмър!“ тенё Иосиф таванёсем. Унта Фараон
Иосифа каланă: „санан патна асупа таванусем
килнё мён. Египет сёрё санан алланта; тӳн
ыра сёре вырнастар есё вёсене; пурăнтӳр
вёсем Гессем сёренте. Хяшне, хяшне, хастар-
лăраххисене, манан выдăхсене пăхакан туса
хур“ тенё. Унта Иосиф ашшёнё те йертсе кай-
нă Фараон патне. Фараон яна курсассан „есё
мисе султа, старик?“ тесе ыйтнă.— „Епё сёр
синте сӳре пусланни сёр вятър сул ёнтё; са-
пах та аттем аннем, сулёсене нуммай ситеймерёс
манан кун-сулсем!“ тенё Иаков.

Иосиф вара хай таванёсене Гессем сёрне
вырнастарнă. Унта Рамесес йатлă пуç хула
пулнă. Иосиф вёсене пиллэк султӳвен хай си-
мие тарантарса усранă.

14. Јов.

Јаков аџисем пурăнакан сѣр йенџе, тата „Аравія“ йатлă сѣр пулнă. Сав Аравіяра, „Авситидія“ тийекен ырăнта пѣр Јов йатлă пит пуйан сын пурăннă. Вăл пуйанни пѣтѣм таврари сѣре сарăлнă. Јовăн ситџепин пуç вак ыдџăх пулнă, виçепин пуç тѣве пулнă, лин пуç кўлекен вăкăр, пиллѣксѣр пуç ашак пулнă; килѣнџе темиçе тарçă ёслесе тăнă. Пуйанлăхѣнџен тата ытларах Јовăн ырă ёçсем те пѣтѣм таврари сѣре сарăлнă. Јов вăл мѣскѣн сене нуммай ырăлăх кăтартнă; хай пит тўрѣ сын пулнă: ѡна ёмѣрѣнџе пѣр сын та: „Јов капла усал, Јов сапла усал“ тесе сăвар уçса калакан пулман. Унăн ситџе ывăл, виçе хѣр пулнă. Аџи-нăџисем пѣр-пѣринче ыт тўрѣ пурăннă; сăкăр-тăвар йаланах пѣрле ёçсе-синѣ. Пѣр-пѣрин патне пухăнса тўслă каласкаласа, савăнса ларнă. Јов, аџисем сапла пухăнса лар-массерен кайран, Турра парне панă. Вѣсем, пѣри-пѣри ытлаши сăмах каласса Турра кўрен-термен-ши, тесе, шухăшланă вăл. Кўрентернѣ

пулсассан, „Турă каçартăр вĕсене!“ тесе кĕл тунă Турра вĕсемшĕн.

Пĕрре Турă умне Ангелсем пуханса тăнă; вĕсем хыçĕнçен шуйттан та пынă. Турă шуйттанран: „есĕ астан килтĕн?“ тесе ыйтнă.— „Епĕ çĕр-çинçе сўрерĕм, пĕтĕм çĕре çавăрса тухрам“ тенĕ шуйттан.— „Манăн Иов йатлă ژурана куртăн-и? Ун пек ыра, тўрĕ, таса, сылăхсăр, куçĕр çинçе те тупас çук!“ тенĕ Турă шуйттана.— „Иов та Турра хисеплемесĕр, кам хисеплемелле тата? Есĕ унан кил-çуртне сыхлатăн, тунă ёçне малалла йаратăн; выльăхне-тўрелĕхне, ёрçететĕн; акă Есĕ унанне мĕн-пур пуйанлăхне, йури, сăнамаллах, ил-ха, вăл вара Сана çаврăнса та пăхмĕ, хисеплесе йăлтах пăрахĕ“, тенĕ шуйттан. Унтан Турă шуйттана каланă: „акă, еппин, Иовăн ыраьлăхне санăн аллуна паратăп, кирек мĕн ту унан йапалисене, анçах хăй сумне ан сыпçан!“ тенĕ. Шуйттан ангелсем ушкăнĕнçен тухса кайнă вара.

Пĕрре Иов ази-пăтисем, пурте, аслă тăванĕ патĕнçе хăнара ларнă. Çавăн ژухне Иов патне пĕр сын килнĕ те: „санăн вăкарусем ишарăн,

машаран сухара сурет-тес, ашакусем те саван-
тах сикелесе сурет-тес, — сасартак Савей сынни-
сем килтес те, тарсусене пере-пере велертес,
вакарусене, ашакусене хуса кайрес, епе анзах
аран тарса хаталтам!“ тенё. Ку тарси самахё-
сене ырран каласа та петереймен, тепёр тарси
зупса та килнё Иов патне: „пелётрен вут антё
те, санан вак выдяхусене, тарсусене ветелерё
йафтё, епе анзах терё йултам!“ тенё. Ку иккё-
меш тарси те ырран каласа петереймен хай
самахёсене, тата вассёмеш тарси зупса та ситнё:
„Халдей сыннисем виç-ушканпа килтес те,
тарсусене велерсе петертес, тевусене хуса кай-
рес, епе анзах тарса хаталтам та, засрах санан
патна систерне килтём!“ тенё. Виçсемешё ка-
ласа петернё сёре, тата таваттамеш тарси зупса
килнё: „санан ывалу — херусем, пур те, асла
ывалё патенте ханара ларат-тес; сасартак вайла
савра сил тухре те, пурте саварса илсе, семёр-
тё парахре! пур те вилсе петрес, епе анзах са-
лантам та, санан патна калама зупса килтём!“
тенё.

Иов сак усал хыпарсене пурне те итлесе пё-

терсессён, ура сине тәнә та, хуйхипе сийёнҗи тумтирне шарр! сурса пәрахнә, пуҗёнҗи сўсне илтерсе йанә, җәркүсланса ларнә та, Турра пуҗсапса каланә: „аннемрен сарамас суралтәм, сёр ашне те сарамасах кәретеп ёнтө! Турә па- җө, Турә илҗө! Туррән йаҗө халөте, кунтан малашне те, ёмөрех мухтавлә пулса тәтәр!“ тенө. Јов мөн төрлө йывәр хуйхә курсассән та, Турра ўккелесе пөр сивө сәмах та каламан.

15 Јов асап курни.

Пөлөт синҗе Турә умне Ангелсем татах пу- хәннә; вөсенөн хысөндең хай шуйттан татах пы- нә. Турә шуйттана каланә: „аҗтан ылтөн есө“? тенө. Лөшө татах: „енө сөр синҗе сўрерөм, пөтөм сөре саврәнтәм!“ тенө. — „Җиперех куртән-и ёнтө есө манән җурана Јова? Есө пөр айәпсәрах мана йна пөтерттересшөн пултән; вәл авә халө те сав—савах: ыра, тўрө, таса, кирек мөнле сыләх- ран та айәкра тәра!“ тенө Турә шуйттана. Шуйттан Турра хирөс каланә: „етем, вәл хай хөн курмасассән, сын хөн курнине йөпле те пулса тўсө. Етөм вәл хай пурнәснө (җунне) усрасшән

килёне пёр шәрпәк йулни тарантүзен салатё; анҗах хәй ўтне-тирне, шәмминне-шаккине суран йернине вәтаймё, Сантан писё те, Сана хисеплеми те пулё вара“, тенё. Туря татах каланя шуйттана: „Иован ўтне-тирне кирек мён ту есё, анҗах унан тунне ан тив!“ тенё. Шуйттан Иов патне кайнә та, пётём ўтне-тирне, санне-сурәмне сара суран анҗах туса пәражнә. Иован ўтё вөрелех шәршланса сёре пусланя. Вәл хула тулашёнтё, кёл синтё тўлмек катәкёпе пўресене хыркаласа ларнә. Саварёнтён пит йывәр шәршә кёне; саванпа Иов патне кўрши-аршисем, пелешесем, хәйён арәмё те пыма йерённё. Пёрре арәмё ун патнерех пынә та: „есё халё сапах та ыря пурнәсна пәрахмастан! Пәрах Турра: ан хисепле яна! Вәл сана вара Хәйех вёлерё: капла асапланитүзен, вилни ырярах пулё!“ тенё. Иов арәмне каланя: „вара санян әсә пур-и? сук-и? Епир Туряран ыраләх илмё йурататмар ёске: халё ёнтё асапне те тўсес пулат!“ тенё. Иов ку асапёнтё те Турра ўккелесе пёр сәмах та ка-ламан.

Иов тирпе асапланса ыртнине унан висё йул-

ташә илтнә те, а́на йа́патасшя́н пулса, пы́нә уна́н патне. Пы́нә тухне вёсем Iowa айкаранах курнә; анта́х а́на паллайман вёсем: Iов унтухне пёртте зёре сын йевёрлө пулман. Вёсем а́на курсасся́н, шари! кәшкә́рса йёрсе йанә, зё́рисем зә́тайман. пирки, тумтирө́сене сура, сура па́рахнә, хайсенё́н пу́сөсем си́не хайа́р сапнә та, Iов тө́лне ларнә; си́зё кун, си́зөсёр пёр тө́нмесёр ларнә. Унта́н вара Iов хуйхә́рса каланә: „мана Туря́ ку асапа курма сы́рна пулсасся́н, мөшён ё́лөк кун сүтти курма панә-ши?“ төнө. Йулташө́сем вара у́нпа кала́са пу́сланә. Вёсем Туря́ Iowa пёр-пёр сы́лähөшён хён кә́тарта́т пулө, тесе, шу́хашланә. Са́пла кала-кала Iова́н зё́рине тивернө. Iов вёсене хирө́с каланә: „ку асапа ө́пө сы́лähәм пирки курмаста́п; Туря́ хаш-хаш етеме пит йыва́р асап йара́т, хашне-хашне телейлө пуря́нәс пара́т!“ төнө. Лөшө́сем са́пах та хайсенё́н-нех каланә, Iов са́махне ё́ненмен. Iов вара йу́лташесенён хурла́хне тў́сеймесёр, Турра йа́лана пу́сланә: „ей Туря́, ө́пө Сана́н ума́нта айка́рне, Есө мө́нле те пу́лин кә́тарт-зё́ саксене!“ төнө.

Туря́ Iов патне са́вра си́л пулса аннә та,

кӱлӱх паллӱ ыйтнӱшӱн ӱккеленӱ ӱна. Ҙапах та йалан Хӱй Ҙине хытӱ шанса тӱнӱшӱн йуратнӱ ӱна. Иов йулташӱсене, Иова кӱлӱх хурлантарнӱшӱн, айӱпланӱ. Турӱ вӱсене Иова тархаслама хушнӱ, Иов вӱсемшӱн кӱл-тутӱр тесе. Иов йулташӱсемшӱн Турра кӱл-тунӱ, Турӱ вара унӱн йулташӱсенӱн айӱпне каҘарнӱ. Унтан кайран Турӱ Иова Ҙас Ҙертнӱ; Ёлӱк Ҙухалнӱ йапалисемшӱн халӱ икӱ-виҘ хут нумай панӱ. Иов Ҙерӱлесӱн, унӱн патне унӱн тӱванӱсем, пӱлӱшӱсем пынӱ; пыраканӱ пӱри куҘҘенесе пӱр пӱр йапала илсе пынӱ. Выӱӱх-Ҙерӱлӱх те ёлӱкхинҘен икӱ хут нумайланнӱ. Каллех унӱн ҘиҘӱ ывӱл, виҘӱ хӱр Ҙуралнӱ. АсапӱсенҘен кайран, тата Ҙер-хӱрӱх Ҙул пурӱннӱ. Пит ватӱлса вилнӱ вӱл. Ывӱлӱсенӱн ывӱлӱсем авланса, аҘала-пӱҘала пулиҘҘенех пурӱнма Турӱ Ҙырна ӱна.

Ҙырава пӱлме Турӱ ӱнлантараҘ.

Икӱ таса Ҙыннӱн, Кирилпа Мариенӱн Варфоломей йатлӱ ывӱлӱ пулнӱ. Вӱл ҘиҘӱ Ҙула Ҙитсен, ашшӱсем ӱна Ҙырава вӱренме панӱ. Варфоломей наҘар вӱреннӱ, Ҙавӱнпа ашшӱле

амәшә пит хуйхәрнә. Вөрентекен вөрнеймен-
шән кененә ана, ашшәсем күнә күнәпе кала,
кала вөрәнме хушнә ана; вәл хай пәртте үр-
кенмен, мән пур вайһәпе тәрәшса вөрәннә, ан-
зақ салах сырава аяланайман. Варфоломей пә-
тәксә зухнех Турә пуләшмасәр нимән ес аван
пулманнәне пәлнә. Пер вәхәтра Варфоломей,
хай сырава аяланайманшән хуйхәрса, вәрманта
пәвзән сүренә; савән зухне вәл монаха күрнә.
Вәл монах йывәс айәнзә Турра кәл-туса тәнә.
Асла аға зәрәннә, вәл кәл-туса пәтеритзән
кәтсе тәнә. Турә сынни кәл-туса пәтерсен,
Варфоломей ун патне пынә та, пус сапнә ана.
„Мән кирлә сана, ағам?“ тесе ыйтнә монах.
Аға каланә: „еңә сырава вөрәнәтәп те, анзақ
назар пәлетәп, вөрентекен каланәне аяланай-
мастәп, савәнпа еңә пит хуйхәрәтәп, хам мән
тәвасса пәлместәп. Святой атте, йәләнатәп еңә
сана, кәл-ту маншән Турра, Вәл санән таса
кәллүшән мана пуләшса, ая патәрүзә“, тесе
каланә Варфоломей. Турә сынни кәл-туса, Свя-
той хәрәспе пилленә те, таса ағана каланә:
„әнтә Турә сырава вөрәнме ая парә сана“,

тенё. Ъапах Варфоломей савантан вара ёлөкхи пекех тарашса вёренме тытанны та, тасах кёнеке вулама вёренне. Вэл Турран Святой кёнекисене вулама йуратна, уншан аза вайисене те парахна вара. Мён үснөсеммён, саван тухлө ытларах Святой кёнекисене вулама тытанны, вөсем синзен Турран харама, Турра йуратма, Туря хушнане итлесе пуранма вёренне. Унтап вара Варфоломей монаха кёне. Монаха кёрсен Варфоломее Сергий йатла хуня. Монаха кёрсен, кирек каманне те йатне улаштарса, урах йат парасе.

Варфоломей хай Сергий йатла монах пулсасан, Туря умөнтө асла, йурахла сын пулна. Вэл ыра пуранаспа пуранса, нумай сынсенөн тунөсене салма вөрөнтне; вэл кёл-тунипе пирен пур патшалых та асапран хятална. Вилсөсен те Туря унан үтне сөрмелле мар туня. төлөмелле өсөм тумалла туня; халө те вэл сүлте, пөлөт синзе, хане астуса, хисеплесе таракансемшен Туря умөнтө таранмасар кёл-таваф. Савя Преподобный төлөмелле өсөм тавакан Сергиене сентябрен 25 күнөнтө, тата

июлѣн 5 кунѣнѣ астуса хисеплессѣ; унѣн сѣр-
месѣр тѣракан ѳѣ Москавран инсѣ мар, Тро-
ицкїй Лавра тийекен монастырте выртаѣ.

Ей Преподобный Сергїй атте! кѣл ту пирѣн-
шѣн Турра, санѣн Святой кѣллѣшѣн Турѣ Хай-
ѣн сыруне пѣлме ѣнлантартѣр-ѣ пире, Хай
хушнине итлесе пурѣнма вѣрентѣр-ѣ пире.

Ѓиркѣве кѣрсен кѣл-туса пѣтеритѣжен тѣма кирлѣ.

Пѣр сѣк сѣн пулнѣ, унѣн арѣмѣпе пѣр ывѣлѣ
пулнѣ, вѣл хѣй пит йѣвап, лайѣх сѣн пулнѣ;
анѣх вѣл йенѣе пит хытѣ выслѣх пулнѣ та,
вѣсенѣн сѣме сѣкѣри те сѣтмен. Вѣл сѣн хѣй
сѣмийѣне тѣрантарма урѣх май тупаймассѣр
ывѣлне каланѣ: „ей аѣам, сана пѣр пѣр хусана
тарса памасан, епѣ хамѣра тѣранса пурѣнма май
тупаймастѣп“, тенѣ. Ывѣлѣ каланѣ: „епѣ сан
сѣмахна йалан кѣмѣлпа итленине пѣлетѣн есѣ,
ху йепле шухѣшлатѣн, сѣпла ту мана“, тенѣ.
Ашсѣ ывѣлне тарса панѣ; пиллесе йана ѳух-
не, каланѣ ѣна: „акѣ, аѣам, ман ѳкѣтѣм сана
сѣкѣ: кѣлѣ вѣхѣтѣнѣе ѳиркѣве кѣймасѣр ан йул,

кайсан келё пётмесёр җиркўрен ан тух!“ тенё. Вёл аҗа хуҗа патёнҗе пуранны җух хуҗине те пит тәрәшса ёҗ тунә, келё пулма-ссерен җиркёве келле те кайнә. Җав хуҗанән арәмё хайсенён пёр тарҗипе савашса пуранны, аҗна куҗенё кенё җук җын аҗи пёлнё; җаванпа хуҗа арәмё кәна пётерме шухашланә. Вёл упашкине елекленё: „җенё тарҗа сана вёлерес тесе шухашлаҗ“, тенё. Вёл арәмән упашки, җав хуҗа, ёҗне ыйтса пёлмесёрех, пёр тўрене тел пулнә та, каланә: „епё сан патна пёр тарҗама тутәр парса йарәп, есё ун пуҗне касса татса, тутәр җине җёркесе хур; тепёр тарҗам пырсан тутәрпа лешинён пуҗне парса йар“, тенё. Җав җенё кенё җук йекёте тутәр парса йанә: йарсан, вёл хуҗи хушнине, нимён пёлмесёр вилёме кайнә. Кайнә җухне вёл җиркў умёнҗен иртсе каймалла пулнә, вёл вәхәтра җиркўре келё пулнә; җиркўре кёл-туса йурланине илтсен, вёл ашпё пилленё җухне каланә сәмахсене асне илнё те, җиркёве келле кенё. Унта вёл келё пётиҗҗенех тәнә.

Пәртаксё тәрсан хуҗисем тўре патне катҗән

пуҫне илсе тавӑрӑнма айӑплӑ тарҫине йанӑ. Вӑл тарҫӑ ӳиркӱ патӑнҫен иртсе кайнӑ ӳухне ӳиркӑе пӑхса тухам хаӓ тесе ӳиркӑе кӑнӑ; ҫавӑлте йулташне курсан, ыйтнӑ унтан: „тӳре патне кайрӑн-и?“ тесе. Лешӑ каланӑ: „кайман хаӓ, кӑлӑ пӑтиҫҫен тӑрас килет, есӑ ман вырӑна ҫак тутӑра лешме кай-ҫе, епӑ сан вырӑнна хирӑҫ мӑн каланине ыйтма кайӑп“, тенӑ. Айӑплӑ тарҫӑ тутӑра илсе кайнӑ: тӳре, ӑна-кӑна пӑлмесӑр, тутӑр илсе пыракан тарҫӑнӑн пуҫне кастарнӑ. Кӑлӑ пӑтсен, пуҫне кастарма тесе йанӑ тарҫи тӳре патне мӑн хушӑ, мӑн калӑ тесе хыҫар илме пынӑ; пырсан тӳре ӑна тутӑр ҫине ӳӑркесе темӑн панӑ; ку тарҫӑ тутӑр ҫинҫи йапалана пӑртте пӑхмасӑр илсе тавӑрӑннӑ та, хуҫине панӑ. Хуҫисем вӑл сывӑ халлӑн тавӑрӑннине, тутӑр ҫинҫе хӑйсенӑн савнӑ тарҫийӑн пуҫне курсан аптранӑ. Унтан вара ку ӑҫ йешле пулҫӑ тесе ыйтса пӑлнӑ; ҫавӑн ӳухне вара вӑсем, Турӑ айӑпсӑр ҫынна сыхласа, айӑплине вӑлернине ӑнланӑ.

ЧУВАШСКАЯ АЗБУКА:

А а, Ё ё, У у, Ы ы, Е е, Ё ё, Ў ў, И и,
Й й, В в, Л л, М м, Н н, Њ ъ, Р р, С с,
Ѕ ѕ, К к, Ш ш, Т т, Ъ ѡ, П п, Т ҫ.

РУССКАЯ АЗБУКА:

А а, Б б, В в, Г г, Д д, Е е, Ж ж, З з,
И и, І і, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п,
Р р, С с, Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч,
Ш ш, Щ щ, Ъ ѡ, Ы ы, Ь ь, Ъ ѡ, Э э, Ю ю,
Я я, Ө ө, У у, й.

О.

ОН, СОН, СОК, ВОТ, КОТ, ТОТ, ПОЛ, КОЛ, КОМ,
НОС, МЫЛО, ШИЛО, СОВА, ОЛОВО, ВИНО, ПИВО, РОТ,
ВОЛ, ЛОМ, ПОТ, СТОЛ, НОРА, СОХ, СОТ, КОЛОС,
СЛОВО, ОКНО, ВОРОНА, ВОР, СОСНА, КРЫЛО, МОРЕ,
СОМ.

Черными буквами означены ударенія.

Я=Йа.

я, яма, яр, моя, шея, пояс, твоя, мясо, воля,
Коля, пуля, Ваня, няня, мяли, тяну, тятя,
Митя, Вася, Катя, умылся, молился, время,
вымя ясно, спорят.

Ю=Йу.

юла, мою, мою, твою, рою, вою, пою, хаю,
кую, свою, колю спорю.

Д, Д.

Да, дай, дуй, дом, тоска—доска, плоты,—
плоды, путы—пуды, трутом—трудом, душа—
туша, там—дам, тятя—дядя, таю—даю, соты—
сады, дым—тын, иди, ходи, дерево, вода, надо,
сюда, туда, дрова, куда, худой, люди, сиди,
веди.

Дай доску.—Дуй на воду.—Дядя куда хо-
дил?—Дуня, иди домой.—Кому надо воды?—
Туда не ходи, там дымно.—Мой дом стоит
около сада.—Я Ивану дам перо.—Ведро стоит
на полу.

Г, Г.

Кора—гора, икра—игра, кот—год, колос—голос, укол—угол, холод—голод, кол—гол, криво—грива, моху—могу, туго—дуга, кости—гости, Лука—луга, храм, голова, град, гулял, гиря.

Высокая гора.—Древесная кора.—Кот упал на пол.—Плохой год.—На лугу ходит корова, у коровы рога.—У Герасима голос тонок.—Ходил на гумно, искал колос.—Красит рака горе.—Дуга крива, линейка пряма.—Не гони коня кнутом, а гони овсом.

Б, Б.

Папа—баба, пыл—был, пил—бил, пот,—бот, плоха—блоха, пух—бух, опух—обух, пашня—башня, Бог, брат, бок, бык, баня, баран, бой, борона, борода, башмак, бор, бери, греби, руби, булка, бутылка, банка, бумага, губа, труба, верба, грибы, серебро, бобы, дубовый, грубый, бурый, буланый, буква, бритва, буди, балка, люблю, любят, не брани, блины.

Баба шила шубу.—Бог нас любит.—Мой брат рубит дрова.—Мы топили баню.—Вася, гребни.—Маша, люби няню.—Катя, лупи картошку.—Коля, дай Ивану бумаги.—У нас были гости и пили пиво.—Бык наш стар.—Я собаку ударил обухом.—Он опух.—Рыбы было много.—Гони барана со двора.—Бороной боронять.

3.

Лиза—лиса, коса—коза, запор—забор, роса—роза, сад—зад, язык, глаза, заря, базар, озорник, везу, изба, зима, зерно, замок, узел, злой—слои, зубы, назад, Захар, закон, забота, дозор, риза, запон.

Лиза, береги зубы,—Лиса хитра,—Мы сегодня варили суп.—Запором запирают ворота.—Двор и огород обносят забором.—У нас по середам бывает базар.—Мы сюда шли по задкам.—Гриша озорник, за то и не любят Гришу.—Наша земля велика, народу на ней много.—У дяди Бориса была злая собака.—Коза любит капусту.—Пала роса на землю.—У кума

коса острая.—Настала зима, пошли холода.—
Сундук заперт замком.

Ъ, Ъ.

Въ, къ, изъ, подъ, надъ, съ, отъ, объ.

Уголь, уголь, пылъ, пылъ, конь, конь, сталь,
сталь, колъ, полъ, споръ, споръ, макъ, ракъ,
клопъ, ларь, лось, путь, будь, кровать, ко-
сарь, локоть, лохань, моль, нуль, объяснить,
объявить, съютить, тьма, ольха, Ольга, львы,
льды, только, сколько, пять, шесть, шесть,
ель, мель, зять, мать, пить, плеть, ртуть,
семья, друзья, стулья, ульи, братья, свинья,
скамья.

Ч.

Лучъ, калачъ, бичъ, ночь, печь, силачъ, чаш-
ка, чугунь, чуть, чудо, очи, куча, богачъ, па-
лачъ, ключъ, ручей, кучеръ, чума, вечеръ,
черта, чего? что? къ чему? часто.

Я выпилъ чашку чаю.—Мальчики вечеромъ
играли въ чушки.—Мы часто играемъ въ лап-

ту.— Чьи это ключи? Корова умерла отъ чумы.— Весной къ намъ прилетаютъ ласточки.— Что вы спите?— Ученикъ провелъ прямую черту.— Кузьма учится хорошо.— Чугунъ поставили въ печь.— Пришла ночь, легли спать.— Миша писалъ, а Павелъ читалъ.— Кучеръ поилъ лошадей.— Дышу чистымъ воздухомъ.

Ж.

Сана—сажа, шить—жить, шарь—жарь, машу—мажу, тушу—тужу, жукъ, живой, женихъ.
жилеть, мужикъ, кожа, рогожа, жирь.

Жукъ жужжить.— Мажу сажей кожу.— Мы съ Сашей гуляли въ саду.— Я тушу огонь.— Шубу потерялъ, вотъ и тужу.— Я очень хорошо вижу.— Жевать не могу: зубы болятъ.— Въ самое жнитво случился пожаръ.— Чужаго не бери.

Ц.

Лицо, улица, курица, яйцо, купецъ, отецъ, царь, церковь, царица, свинецъ, царапать, си-

тець, масляница, овца, цыганъ, солнце, огурецъ, перецъ, рукавица.

Наша улица широкая.—Рябая курица снесла яйцо.—Мой отецъ ходилъ въ церковь.—Купецъ на двадцать рублей купилъ перцу.—На масляницу пекли блины.—Изъ свинца лють пули.—Маша сшила ситцевую рубашку.

Щ.

Вещь, лещъ, свищъ, помощъ, щи, щека, щука, пища, роща, тащи, гуща, щенокъ, ящикъ, ямщикъ, щавель щепка.

Линейка, карандашъ, бумага—учебныя вещи.—Щука тащить леща.—Павель, тащи щи на столъ.—Щи и каша—пища наша.—Отець рубить дрова, щепки летятъ въ сторону.—Роща шумить,—Щавель кисель.

Йо=ё.

ёжъ, ёлка, моё, твоё, своё, куёмъ, поёмъ, идеть, кладеть, тёща, тётка, лёдъ, мёдъ, пёсь, нёсь, тёсь, рёвь, дёрнь, шёлкъ, жёлтый, чёр-

ный, льёмъ, пьёмъ, шьёмъ, ружьё, копьё,
старьё, семья, съёмъ.

Ёжъ ползётъ. — Собрались мальчики на ёлку. —
Это перо моё, а то твоё. — Неси сюда подь-
ёмъ, подмажемъ колеса. — Пастухъ идётъ за
стадомъ и весело поётъ. — Пришла тёща въ
гости. — Мёдъ сладокъ. — Тёсомъ кроютъ кры-
ши. — Сторожъ мѣль поль. — У дяди Ивана былъ
пѣсь-Борбось.

Ф.

фартукъ, шкафъ, фунтъ, штрафъ, футъ, фи-
линъ, Софья, графинъ, фонарь, февраль, фу-
ражка, фабрика, грифель, графа, кафтанъ, флагъ,
картофель, Варфоломей.

Ө.

Өома, Сиөъ, Өөдоръ, Өөкла, Матөей, Өөдуль.

і (и).

Линія, чтеніе, Іюль, Іюнь, молнія, счастіе, си-
ній, горькій, приучать, растеніе, Іуда, Іосифъ,
Іудей. Міръ, Владиміръ.

Ѣ = (йе).

Ѣль, Ѣхаль, Ѣзда, бѢлый, цвѢтъ, свѢтъ, дѢдь,
лѢто, рѢка, нѢтъ, сѢно, рѢпа, тѢнь, цѢпь,
цѢшь, хлѢбъ, бѢда, пѢль, пѢніе, мѢсяць, цѢ-
на, телѢга, пѢсня, мѢра, снѢгъ, тѢсто, тѢсно,
гнѢздо, звѢзда, сѢдло, лѢсъ, вѢсы, мѢна, мѢль,
дѢти, АлексѢй, СергѢй.

Я Ѣль хлѢбъ.—Ямщикъ Ѣхаль на тройкѢ.—
Весной и осенью Ѣзда плохая.—МнѢ дали
чаю, а тебѢ нѢтъ.—ДѢти пошли въ лѢсъ со-
бирать цвѢты.—БѢлка орѢшки все грызѢтъ.—
У меня на тѢлѢ шуба, а на шеѢ бусы.—ТѢлку
заперли въ хлѢвъ.—РѢпа растѢтъ въ огородѢ.—
ХлѢбу мѢра, слову вѢра.—МѢсяць свѢтитъ
по ночамъ.—АлексѢй и СергѢй сѢли на сѢно
и запѢли пѢсню.

Жду. Жму. Жгу. Жну. Жбанъ. ГдѢ. ЗдѢсь.
СдѢлалъ. ПоглядѢлъ. Здравствуй. Захаръ.
Жгли. Драть. Вдыхать. Вдуть. Задремалъ.
СгрѢбъ. Задохнулся. Вздогнулъ. ВздѢрнулъ.

Грабли. Ноздря. Возлѣ. Ржаной. Дрожжи.
Деревянный. Русскій. Классъ. Синяя. Желѣзо.
Звать. Жать. Двинуть. Двадцать. Два. Де-
вятъ. Пятьдесятъ. Шестьдесятъ. Семьдесятъ.
Восемьдесятъ. Двѣ. Двѣсти. Розга. Разжалъ.



МОЛИТВЫ УТРАНИИ.

Во имя Отца.

Ашшөйен, Ывӓлөйен, Святой Сывлӓшөйен
йазөпе амин.

Молитва мытаря.

Ей Турӓ, хөрхенсем мана сылӓхлӓскөрне.

Молитва къ Сыну Божию.

Ей Турӓ, Турӓ Ывӓлө, Исус Христос! Са-
нӓн зӓн таса Аннӓпе мөн пур святой сынсем
кӓл-тунӓшӓн сырлах пире, амин.

Слава Тебѣ Боже нашъ.

Мухтав Сана, пирӓн Турӓ, мухтав Сана.

Царю Небесный.

Ей сӓлти Патша, Есӓ зуна лӓплантара-
тӓн,*) Есе тӓре Сывлӓш, Есӓ пур сӓрте те
пур, Есӓ пурне те пултара тӓн, пур ырӓлӓх
та Сантан тухаӓ, зӓрелӓх те Есӓ паратӓн:
пирӓн йша кӓрсе ырӓнас, пур усалтан та та-
сат пире, ырӓ Турӓ, пирӓн зунсене сӓл.

*) Канӓслантара тӓн.

Святыи Боже.

Святой Турă, Святой Хăватлă, Святой Видемсёр, сырлах пире (3 хут).

Слава Отцу.

Мухтав Ашшёне, Ывълне, Святой Сывлăшне, халё те, кирек хăсан та, ёмёр ёмёрех, амин.

Пресвятая Троице.

Ѓан таса висле*) Турă, сырлах пире. Ей Турă, сылăхран тасат пире; ей Патша, епир йёркесёр пурăннине касар; Ей Святой Сывлăш, Ху йатушан пире вайсёрскерсене тўрлет.

Господи помилуй.

Ей Турă, сырлах (3 хут).

Слава и нынѣ.

Мухтав Ашшёне, Ывълне, Святой Сывлăшне, халё те кирек хăсан та, ёмёр ёмёрех, амин.

Отче нашъ.

Ей сўлти Аттемёр, Санан йату хисеплен-

*) Вис ипостаслё. Вислё ближе передаетъ русское слово „Троица“.

тёр, Санан патшалăху килтёр, Санан ирĕкĕ
сёр синџе те сўлти пекех пултăр; пайан пу-
рăнмалăх сăкăр пар пире; епир хамăра парăм-
лă пулнисене каçарнă пек пирĕн парăмсене
каçар пире, сьлăха ан кўрт пире, усалтан
хăтар пире.

Тропари троичные.

Ей хăватлă, ырă Турă, сывăрса тăрсан Са-
на пуçсапатпăр, тунтан Сана Ангел йурри
йурлатпăр: ей Святой, Святой, Святой Турă,
Турă Амăшĕ кĕл-тунипе сьрлах пире, тесе.

Мухтав:

Ей Турă, Есĕ мана вырăн синџен сывă тă-
ратрăн, халĕ ёнтĕ тĕремпе шухăшăмсене тасат,
Сана вислĕ Турра мухтаса йурлама тĕлхеме
уçалтар: ей Святой, Святой, Святой Турă,
Турă Амăшĕ кĕл-тунипе сьрлах пире.

Халĕ те:

Аслă Тўре сут-тума сасартăк килсен, мĕн
тунисем пурăмăрăн та уçă курăнĕс, савăнпа
хăраса сур-сёртех тĕнсе калар: ей Святой,

Святой, Святой Турă, Турă Амăшĕ кĕл-тунис
сырлах пире, тесе.

Ей Турă, сырлах (12 хут).

Отъ сна воставъ, благодарю Тя.

Ей таса виç-ипостаçлĕ Турă, епĕ сывăрса
тăрсан Сана тав-туса пуçсапатăц, Есĕ нумай
тўсĕмлĕ, ыра кăмăлуца мана найана, сылăхлă-
скерне çиленсе, тунă сылахăмсемпех пĕтерме-
рĕн, Ху сынна йуратнă тăрăх, мана тăрас
сук сĕртен тăратрăн; ирхи кĕлле тăрса Хăвăн
хăватна мухтамалла турăн. Халĕ ĕнтĕ манăн
шухăшăмсене тасатса тўдхеме уçăлтар, епĕ
вара Санăн сăмахусене вĕренем, Есĕ кăтартнă
йĕркене йнласа илем. Ху хушнине тума тытă-
нам. Сана тунтан аслăласа йурлам, Санăн тўн
таса йатна: Ашшĕне, Ывăлне, Святой Сыв-
лăшне мухтаса йурлам, халĕ те, кирек хăсан
та, ĕмĕр-ĕмĕрех, амин.

Придите поклонимся.

Килĕр, Патша Туррăмăра пуçсапар; килĕр,
Христоса, Патша Туррăмăра ўксе пуçсапар;

килёр, Христоса, Патша Туррама́ра Хайне
ўксе пуҫсапар.

Символь Вѣры.

1. Пёр Атте Турра ёненетѣп, Вѣл пурне
те тытса тѣраѣ; пѣлетпе ҫѣре, курѣнаканнипе
курѣнманнине пурне те Вѣл пултарнѣ, тесе.
2. Тата пёр Исус Христос Турра ёненетѣп.
Вѣл Туррѣн пѣртен пёр Ывѣлѣ, Вѣл пур ёмѣр-
тен малтан Ашшѣнѣен ҫуралнѣ; Вѣл ҫутѣран
ҫутѣ тухнѣ пек тѣн Турѣран ҫуралнѣ тѣн Ту-
рѣ, Ана пултарман, Вѣл ҫуралнѣ, Вѣл Ашшѣ-
пе пѣрех, пур те Ун урлѣ пулнѣ, тесе. 3. Вѣл
пире, етемсене ҫѣласшѣн ҫѣлтен анса, Святой
Сывлѣш хѣваѣе Марѣя Хѣртен ѣтленсе ҫын
пулнѣ, тесе. 4. Понтѣй Пилат вѣхѣтѣнѣ Ана
пирѣншѣн хѣрес ҫумне пѣталаса, асаплантарса,
вѣлерсе пытарнѣ, тесе. 5. Турѣ ҫырѣвѣнѣе
ҫырнѣ пек, Вѣл виҫсѣмѣш кунне вилѣмрен тѣ-
рѣлсе тѣнѣ, тесе. 6. Вѣл пѣлѣт ҫине ҫѣкленсе
Ашшѣйѣн сылтѣм йенне ларнѣ, теее. 7. Вѣл
тѣррисене те, вилнисене те сут-туса уѣйрма
аслѣлѣхѣе тата килмелле, Унѣн патшалѣхѣ
нихсан та пѣтес ҫук, тесе. 8. Тата Святой

Сывләш Турра ёненетёп, Вәл җереләх парат, Ашшёнҗен тухат, Ана Ашшөпеле, Ывәлөпеле пәрле мухтаса пуҗсапмалла; пророксене Вәл калаттарнә, тесе. 9. Җиркөве ёненетёп, Вәл пәрехсех, таса, пётём сөр синҗе пәрре анҗах, Вәл Апостолсенҗен йулнә, тесе. 10. Сыләха каҗарттараспән пәрре анҗах төне кәмеллине пөлетөп, 11. Вилнө сынсем җерелсе тәрассипе, 12. Леш төнҗере өмөр өмөрех пураңнассине кётсе тәрәтәп. Амин.

Молитва 1-я св. Макария Великаго.

Ей Турә, мана сыләхләскерне тасатсам, епө Санән умәнта пөр ыра өс туман пулсан та, усалтан хәтар мана, Ху хушнине ашәмра тытса тәмалла ту мана, епө Санән умәнта усма тивөслө мар сәварәма усма йурәхлә пулам, Санән ыра йатна: Ашшөне, Ывәлне, Святой Сывләшне мухтаса тәрам, халө те, кирек хәсан та, өмөр өмөрех, амин.

Молитва 2-я того же святого.

Ей Сәлакан, сур-сөрте тәрса Сана мухтаса йурлатәп, Сана пуҗсапса тархаслатәп: сылә-

хәмсемпех вилмелле ан ту мана, хёрхөн мана, ей Ху ирекүпе пәталаннә Турә, мана нимёне пёлмесёр сывәраканскерне тасрах вәратса тәрат, халё Сан уманта тәрса кёл-тунә сёртгех сәл мана; сак сёр хысәән килес куна сыләх-сәр ирттерсе йама пар мана; ей Христос Турә, сәл мана.

Молитва 3-я того же святого.

Ей сынна савакан Патша Турә, айхәран тарсан Санән ыра кәмәлу сине шанса, Есё хушнә ёссене тума хайса тыгәнатәп. Сана пус-сапса тархаслатәп: пур вәхәтра та, пур ёсрете пуләш мана, тәвас усалтан та, ку тёнҗери пур ирсёр йапаласемпе шуйттан улталаса сыләха кўртесрен хәтар мана, Хавән ёмёрхи патшаләхна та сәлса кўрт, Есё суратнә мана, пур ыраләха та Есё паратән, епё пёр Сан сине анҗах шанса тәратәп, Сана мухтатәп, халё те, кирек хәсан та, ёмёр ёмөрех, амин.

Молитва 4-я того же святого.

Ей Турә, Хавән нумай ыраләхупа, аван кәмәлупа мана Ху туруна сак иртсе кайнә

сёре пур усалтан та лайах ирттерсе йамалла турән. Ей пурне те пултаракан Патша Турă, мана Хаван җан суттупа, сугат, җереме тасат. Ху хушнине туса пурәнма тивёслө ту мана, халё те, кирек хәҗән та, ёмёр ёмөрех, амин.

Молитва 5-я св. Василия Великаго.

Ей пурне те тытса таракан Патша Турă, Ангелсенен те, етемён те Турри! Есё сўлте пурәнса айалтисене пәхатән, сын әшәнҗи шу-хәшсене пөлетән, унән никам пөлейми шухәшсене те виттөрех курса таратән; Есё ёмөртен малтанхи вёсёмсёр Суга, Санән улашәнасси, урәх төрлө пуласси пөрте сук; ей вилёмсёр Патша, епир халё Санән пит ыра кәмәлу сине шанса, сыләхлә җөлхепе тархасхатпәр, пирән көллөмөре халәл ил, епир йе ёспе, йе сәмахпа, йе шухәшпа, йе пөлсе, йе пөлмесёр тунә сыләхәмәрсене пурне те касар, ұт-пөвөмөрсөмпе җунәмәрсене пур усалтан та тасат; ку төнҗери пурәнәсәмәра таса җөрепе, лайах шухәшпа ирттерсе йама пар пире, Хаван пөртен пөр Ывәлу, пире Җалакан Турраймәр Исус Христос сугалса асләләхәне килес

кунне кётсе тӓма пар, Вӓл Аслӓ Тӓре пулса
пурне те ёсёсем тӓрӓх сут-туса уйӓрма аслӓ-
лӓхёпе килнӓ вӓхӓтра епир ӓркенсе, сывӓрса
ая йулар, лайӓх сӓресе, ыра ёсёсем туса кётсе
илер, вара Унпа пӓрле савӓнса, Туррӓн аслӓ,
суртне керӓпӓр, унта тӓлхе калайми Санӓн
илемлӓ сӓнна куракансем тем нек савӓнассӓ,
ёмӓр прасник туса йурлассӓ. Есӓ пурне те сӓ-
тӓлтарса тасатакан тӓн Сутӓ, Сана пур тун
та ёмӓртенпелех мухтаса тӓраӓ, амин.

Молитва Ангелу хранителю.

Ей манӓн мӓскӓн тунӓмпа хурлӓхлӓ пурӓнӓ-
сӓма пӓхса тӓракан Святой Ангел, мана сӓ-
лӓхлӓскере ан пӓрахсам; хама хам тӓрайман-
шӓн пӓрахса ан кайсам манран, Ху вырӓнна
шуйттана ан пар, вӓл тӓрсан вӓйсӓр ӓт-пӓвӓме
хупӓрласа, мана пӓтӓмпех хӓй аллине илӓ. Ей
Туррӓн Святой Ангелӓ, типсе кайнӓ аллӓмран
хытӓ тытса сӓлӓнма каймалли сӓлпа илсе кай
мана, Есӓ манӓн мӓскӓн тунпа ӓт-пӓве пӓхса
усракан, пурӓннӓ кунӓмсентӓ Сана сӓлентер-
нине те, иртнӓ кӓс сӓлӓха кӓнине те, пурне

тө каҫар мана, ҫак кун пӑхса усра мана, усал улталасран та сыхла мана, пӑр ҫылӑхӑмпа та Турра ан кӑрентерем, маншӑн Турра тархасла, Вӑл мана Хӑйӑнҗен хӑраса тӑмалла тӑвин-җе, епӑ Унӑн ыраӑхне курма тивӑҫлӑ пулапин-җе, амин.

Молитва кӑ Пресвятой Богородицӑ.

Ей мана пӑхса усракан җӑн таса, Турӑ Амӑшӑ, Хӑвӑн хӑватла таса кӑллӑпеле мана йӑваш мӑскӑн җуруна хуйха йересрен, ӑкӑнме манасран, ӑссӑр пуласран, ӑркенесрен хӑтар, пӑсӑлна җеремпе тӑттӑмлӑнне ӑсӑмран та пур ирсӑр усал кирле мар шухӑшсене сирсе йар. Епӑ мӑскӑн, ҫылӑхла ҫын; ман усал шухӑшсенӑн ҫулӑмне сӑнтер; ӑшӑма усал шухӑшсем кӑрессипе, тӑрлӑ усал еҫсем тума тытӑнасран та сыхла мана. Сана пур халӑхсем те мухтаҫҫӑ, җӑн таса йатна ӑмӑр ӑмӑрех аслаласа тӑраҫҫӑ, амин.

Молитва кӑ сзоему Святому.

Ей Турра йурахла пулна Святой ҫын (йатне асӑн), Есӑ мана җас пулашакан, ман җу-

нѣмшѣн кел-тѣвакан, епѣ Сана тархасласа пу-
сапатѣп, маншѣн Турра кѣл-ту.

Пѣснь Пресвятой Богородицѣ.

Ей Турра суратнѣ Хѣр, савѣн! Санпала Ту-
рѣ, тивлетлѣ Марія; Есѣ пур хѣр-арѣмсенѣн
те мухтавлѣ, Санран сурални те мухтавлѣ, Есѣ
пирѣн зунсене Сѣлакана суратнѣ.

Тропарь Кресту и молитва за Царя и отечество.

Ей Турѣ, етеммѣсене сѣл, Хѣвѣн халѣхна
ырѣ курмалла ту; зѣн тѣне тытса тѣракан пи-
рѣн аслѣ Патшана АЛЕКСАНД АЛЕКСАНД-
РОВИЧА тѣпмансене сѣнтерме вѣй-хѣват пар,
патшалѣхна та Хѣвѣн Хѣресѣ хѣваѣеѣе усра.

Молитва о духовномъ отцѣ.

Ей Турѣ, манѣн сѣлѣхѣмсене касарттаракан
аттеме (йатне асѣн) сѣл, сѣрлах, манѣн сѣлѣх-
сене унѣн таса кѣллипе касар.

Молитва о родителяхъ.

Ей Турѣ, манѣн аттепе аннене, пѣзѣсене,
шѣллѣмсене, аккамсене, йѣмѣкѣмсене, тѣвансе-

не пурне те, тус-йышсене те (йафёсене асён)
сёл, сырлах, ку тёнзере те, леш тёнзере те
ыра курмалла ту вёсене.

Молитва о ненавидящихъ насъ.

Ей Туря, мана кураймансене, мана хур-тава-
кансене, мана усал тавакансене пурне те сёл,
сырлах вёсене, маншён сылахлэскершён ан
пётер вёсене.

Молитва объ усопшихъ родителяхъ.

Ей Туря, Хавён вилнё зурусенён, манён
яттене анненён, (йафёсене асён) зунёсене асён,
вёсем ирёлё, ирэксер сылаха кёнине пурне
те касар, Ху патшалайна кўртсе ёмёр Санён
ыраляйна курса пуряммалла ту вёсене.

Достойно есть яко воистинну.

Ей Турра суратня Хёр, Сана асла хурса
хисеплеме тёрес тивёслё, Есё пирён Туррян
ёмёр мухтавля таса Амашё. Есё Херувимсен-
зен те асла, Серафимсензен те мухтавля; Есё
хёр-халлён Самах Турра суратня, Есё Туря
Амашё, Сана аслалатпяр.

Слава и нынѣ.

Мухтав Ашшѣне, Ывѣлне, Святой Сывлѣшне, халѣ те, кирек хѣсан та, ѓмѣр ѓмѣрех, амин.—Ей Турѣ, сырлах (3 хут).—Ей Турѣ, Турѣ Ывѣлѣ Исус Христос! Хѣвѣн таса Аннѣ кѣл-тунѣшѣн, Турра пѣхѣнса пурѣнна таса ат-темѣрсемпе пур святой сынсем те кѣл-тунѣшѣн сырлах пире, амин.

МОЛИТВЫ ВЪ ПРОДОЛЖЕНІИ ДНА.

Молитва передъ начатиѣмъ дѣла.

Ей Турѣсѣм Исус Христос! Есѣ ѓмѣртен малтанхи Асѣвѣн пѣртен пѣр Ывѣлѣ, Есѣ Хѣвѣн таса сѣварна усса, „Мансѣр пусне нимѣн те тѣваймѣр“, тесе каланѣ; ѓй Туррѣм, Туррѣм, Ху калашине тунѣмпа, тѣремпе ѓкенсе илсе Сана, ырѣ Турра йѣлѣнатѣн: сак халѣ епѣ тытѣнас ѓсе Саншѣн Ашшѣйѣн, Ывѣлейѣн, Святой Сывлѣшейѣн йѣтѣпе туса пѣтерме пулѣш мана сылѣхлѣскерне, амин.

Молитва послѣ окончанія дѣла.

Ей Христос Туррѣм; пур лайѣх ёссене те
Есё туса пѣтерттеретѣн, џунама ёнтѣ савѣн-
тарса хаваслантар, сѣл мана: пѣр Есё анџах
ыра кѣмѣллѣ Турѣ.

Молитва предѣ ученіемъ.

Ей сѣлти Патша, Есё џуна лѣплантаратѣн,
Есё тѣрѣ Сывлѣш, (пѣтеџѣн).

Молитва послѣ ученія.

Ей Турра суратнѣ Хѣр, Сана асла хурса....

Молитва предѣ обѣдомъ.

Ей Турѣ, пуринѣн те кусѣсем ёмѣтленсе Сан
сине пѣхащѣ. Есё пурне те кирлѣ вѣхѣтра
сѣмѣс паратѣн, Есё кѣмѣлупа ырѣлѣхлѣ аллу-
на усса, пур џуна та тѣрантаратѣн.

Молитва послѣ обѣда.

Тав-та пус Сана, пирѣн Турѣ Христос, Хѣ-
вѣн сѣр сѣнџи ырѣлѣхупа пире тѣрантарнѣ-
шѣн, сѣлти патшалѣхна та кѣртмесѣр ая хѣвар
пире.

МОЛИТВЫ ВЕЧЕРНИА.

Во имя Отца.

Ашшэйён, Ывәлейён, Святой Сывләшэйён
йаџёпе, амин.

Господи Ісусе Христе.

Ей Турә, Турә Ывәлө Ісус Христос! Хә-
вән таса Аннұ кәл-тунәшән, Турра пәхәнса
пурәннә таса аттемёрсемпе пур святой сынсем
те кәл-тунәшән сырлах пире, амин.— Мухтав
Сана, пирән Турә, мухтав Сана.— Ей сұлти
Патша. Святой Турә, Святой хәватлә... (3 хут).
— Ъән тасә висипостаслө Турә, сырлах пире.—
Мухтав: халө те. Ей сұлти Аттемёр.

Т Р О П А Р И.

Ей Турә, сырлахсам пире, сырлахсам. Урәх
нимән те кала пәлмесёр сак кәлөпе анџах Сана
Патша Турра тархаслатпәр; ей Турә, сырлах-
сам пире. Мухтав Ашщөне, Ывәлне, Святой
Сывләшне. Ей Турә, Сан сине анџах шанса
тәратпәр: сырлахсам пире, пире ыгла ан си-

ленсем, епир йёркесёр пурәннине ан асәнсам; ыра кәмәлупа пирән сийе хөрхөнсө пәхса халә те ёлөкхи пекек тәшмасентәен хәтар пире: пирән Турә Есө, епир Санән аллупа пулнә етемсем Санән йатна асанатпәр.—Халә те, кирек хәсан та, өмөр-өмөрөх, амин.—Ей мух-тавлә Турә Амәнә, ыра кәмәлна пирәншөн уссам, епир Сана шанса пәракансем пәтмелле ан нулар, Сан тәрәх хөнрөн хәтәлар: Христо-са өненекен халәха Есө сәдса тәрәтән.—Ей Тура, сырлах (12 хут).

Молитва 1-я св. Макария Великаго.

Ей өмөрхи Турә, Есө пур дунлә йапаласе-нөн Патши, Есө мана сак сөхете ситетәен усрарән, епә пайанхи кун йе ёсөпе, йе сәмахпа, йе шухәшпа сәләха кәнине пурне те касар; ей Турә, үтөм ирсөрөнтәен, усал шухәшсөнтәен мөскөн дунәмә тасат; ей Турә, сак сөре лайәх сывәрса ирттерме пар мана, епә хамән мөскөн ыран ситәен тәрса малашне пурәнас кунәм-сене Санән дән таса йатна йурәхлә ирттерөм, хама хирөс тәракан үтле, үтсөр тәшмансене

сөңтерем. Ей Турă, хама ирсөрлентерекен усал шухăшсенџен, аскăн шухăшсенџен съл мана, Патшалăх та, хăват та, аслăлăх та Санăн: Ашшĕйĕн, Ывăлĕйĕн, Святой Сывлăшĕйĕн, халĕ те, кирек хăсан та, ѓмĕр ѓмĕрех. амин.

Молитва 2-я святого Антіоха.

Ей Атте Туррăн Сăмахĕ, Исус Христос! Есĕ пурне те тытса тăракан џăн Турă, Хăвăн нумай кăмăлушăн мана Ху џуруна нихăсан та ан хăварсам, йаланах ман ашра пултџе. Ей Исус, Есĕ Ху сурăхусене кĕтекен лайăх Кĕтџсĕ, сĕлене мана сăхма ан йар, шуйттана мана илертме ан йар, манра сълăх вăрлăхĕ пур. Ей Святой Патша Исус Христос, Есĕ пурте пуссапакан аслă Турă, епĕ сывăрнă џухне таса Сывлăшунăн пĕтми сџттипе сыхласа тăр мана, Есĕ унпала вĕренекенџсене сџтăлтартăн; ей Турă, мана та Хăвăн тивĕссĕр џуруна сывăрнă џухне сыхла; асăма таса Ывангелне аяллантарса сџтăлтар; џунама Хĕресне йурантарса аванлантар; џĕреме таса сăмахуца тасат; џтĕме Ху асап курнине астутарса тџ-

сёмлѣ ту, шухайшама ййвашлэхупа сыхла; Хяна аслаласа мухтама кирлѣ вэхайтра вырйнам син-
зѣн тйрат мана. Есѣ ѳмѳртѳн малтанхи Атте
Турйцй, зйан таса Сывлйш Турйпа пѳрлѳ ѳмѳ-
рѳх мухтавлй, амин.

Молитва 3-я.

Ей сынна савакан ырй Туррйм, епѳ пайанхи
кун йѳ ѳспе, йѳ сймахпа, йѳ шухайшпа сылйха
кѳнине пурне те касыр; ырй, канлѳ айхй пар
мана, тѳрлѳ усалтан витсе сыхлама Ангелна
ййр; Есѣ пирѳн зунймйрсене, йтѳмѳреене усра-
кан Турй, епир Сана: Ашшѳне, Ывйльне, Свя-
той Сывлйшне мухтатпйр, халѳ те, кирек хй-
сан та, ѳмѳр ѳмѳрѳх, амин.

Молитва 4-я святаго йоанна Златоустаго.

Ей Турй, сйлти ырйлйхйнтан ан хйвар ма-
на. Ей Турй, ѳмѳрлѳх асапран хйтар мана. Ей
Турй, йѳ йспа, йѳ шухайшпа, сймахпа, йѳ ѳспе
сылйха кѳнине касыр мана. Ей Турй, Ху мѳн
хушнине пѳлтер мана, йна мана ан мантар,
хѳн килсен тйсѳм пар, зѳреме сѳмсет. Ей Ту-

рә, сылаха кәресрен хатар мана. Ей Турә,
усал шухәшсемше тёттемленнә зәреме сүтәл-
тар. Ей Турә, епә сылахла сын, Есә ырәләхла
Турә, манән зунәмән вайе ситейменнине кур-
са хәрхен мана. Ей Турә, таса йатна мухтама
хәватна парса пулаш мана. Ей Турә Иисус
Христос, мана Ху зүруна зәреләх кәнеки си-
не сырса хур, вилсен мана лайәх ыраң пар.
Ей Турәсәм, Турәсәм, епә Сан уманта хализ-
зән пәр ыра өс те тумарәм пулсан та, өнтө
Хавән ырәләхупа малашне ыра өссем тумалла
ту мана. Ей Турә, ырәләхун сывләмне зәрем
варрине сирпөт. Ей пеләте, сәре пултарақан
Турә, мана сылахла, йөрәнмелле усал зүруна
Хавән патшаләханта асна илсем, амин. Ей
Турә, сыләхәмсензән үкәннә зух хапәл ил
мана. Ей Турә, ан пәрах мана. Ей Турә, усал
пусмәрласран сыхла мана. Ей Турә, ыра шу-
хәш пар мана. Ей Турә, вилессәме астутарса
кәмәләма сөмсетсе йөрт мана. Ей Турә, сылә-
хәмсензән үкәнме шухәш пар мана. Ей Турә,
мана йәваш, таса шухәшлә, Хәна итлекен ту.
Ей Турә, мана түсәмлә, зәрелә, йәваш ту.

Ей Турă, тѣреме Хăнтан хăракан ту, епѣ вара
ыра ѳссем тăва пѣлѣп. Ей Турă, Сана пѣтѣм
тунăмпа, пур шухăшăмпа савма йурăхлă ту
мана, епѣ пѣр ѳсѣмре те Санăн ирѣкѣнтен ан
тухам. Ей Турă, усал сынсенѣен, шуйттансен-
ѣен, усал шухăшсенѣен, ытти тѣрлѣ усал йа-
паласенѣен те витсе сыхла мана. Ей Турă,
Есѣ мѣн тăвас тенине пѣлсе тăватăн, епѣ те
сылăхлăскер Санăн ирѣкѣ тăрăх пурăнам. Есѣ
ѣмѣр ѣмѣрех мухтавлă. Амин.

Молитва къ Пресвятой Богородицѣ.

Ей ыра Патшанăн ыра Амăшѣ, тăн таса,
мухтавлă, Турра суратнă Марія, Есѣ Хăвăн
Ывълна, пирѣн Турра, тархасла: суралнă тун-
нăма Унăн ыра кăмăлѣпе тўрлетсе ыра ѳссем
тума вѣрент мана: вара йулашки пурăнăсăма
сылăхсăр ирттерсе Сан тăрăх райа кѣрем, Есѣ
анѣзах Турра суратнă мухтавлă таса Хѣр.

Молитва святому Ангелу Хранителю.

Ей Христосăн мана: сыхласа тăракан, мѣннѣн
тунпа ўт-пѣве пăхса усракан святой Ангелѣ,

епё пайанхи кун ҫылӑха кёнине пурне те ка-
сар, тӑшман ҫылӑха кӑртесрен хӑтар мана,
Турра манӑн пӑр ҫылӑхпа та ҫилентерес мар-
тӑ; маншӑн, ҫылӑхлӑ, Хӑна тивӗссӑр ӗрушӑн
кӗл-ту, ӗӑн таса виҫ-ипостаҫлӑ Туррӑн ыра-
лахне те, пур святой ҫынсенӑн ыралахне те
курма тивӗҫлӑ ту мана, амин.

Взбранной воеводѣ.

Ей Турӑ Амӑшӑ, Есӑ ҫар пуҫлӑхӑ пек тӑш-
мансене ҫентеретӑн, епир ӗрусем' тӑшмансен-
ҫен хӑтӑлнӑшӑн Сана тавтуса, мухтаса йурлат-
пӑр, Хӑвӑн пурне те ҫентерекен хӑватлӑ вӑй-
уца пур усалтан та хӑтар пире, епир Сана:
ей таса Хӑр, савӑн! тесе калар.

Ей таса, ӑмӑр мухтавлӑ Хӑр, Христос Турӑ
Амӑшӑ, кӗллӑмӑре Хӑвӑн Ывӑлу, пирен Турӑ
патне ҫитер, пирӑн ӗунсене Вӑл Сан тӑрӑх
ҫӑлин-тӑ. — Ей Турӑ Амӑшӑ, епӑ Сан ҫине
анҫах шанса тӑратӑп, витсе усра мана. — Ей
Христос Туррӑм, куҫӑма уҫ, ҫывӑрнӑ ҫӑртех
вилмелле ан пулам, тӑшманӑм — „ҫентӑм ӑнтӑ
кӑна„, тесе ан калатӑр. — Ей Туррӑм, ӗунӑм

хутне кёрекен пул, танатасем нумай карса ху-
нă сёрте суретёп, вёсензен хăтарса тăр, съл
мана, Есё сынна савакан ыра Турă. Манăн
ёметленсе тăма Атте Турă пур, тархасласа хă-
тълма Ывъл Турă пур, витёнсе тăма Святой
Сывлăш Турă пур: ей виç-ипостаçлë таса Турă,
мухтав Сана.

Окончаніе молитвъ.

Ей Турра суратнă Хёр... Мухтав Ашшёне,
Ывълне. Ей Турă, сырлах (3 хут). Ей Турă,
Турă Ывълë Исус Христос! Хăвăн таса Ан-
нў кёл-тунăшăн, Турра пăхăнса пурăннă таса
аттемёрсемпе, пур святой сынсем те кўл-тунă-
шăн сырлах пире, амин.

Ложась на постель.

Ей Турăçăм, Хăвăн зёрелëх паракан таса
Хересў хăваçёпе пур тёрлë усалтан витсе сых-
ла мана.

Предъ сномъ.

Ей Турăçăм Исус Христос, зунăма Сан
аллуна паратăп. Есё пилле мана, Есё сырлах
мана, Есё ёмерлëх пурăнăç пар мана. Амин.

З Я П О Р Т Д И.

1. Санян Турру Елѣ, Манран (Мансър) пу-
не санян урӑх турӑсем ан пултӑвӑр. 2. Сӑлти
пелӗт синӑи йапаласене, айалти сӑр синӑи йа-
паласене, сӑр айӗнӑи, шыври йапаласене, пу-
сӑпса пӑхӑнса ан пурӑн; вӑсенӗн кӗлеткисене
те туса ан тытса тӑр. 3. Турӑ йатне вырӑн-
сӑр ан асӑн. 4. Турӑ кунне уйама астуса тӑр:
пур ӗсӑсене те ӗслеме сана ултӑ кун пултӑр,
ситӑвӗмӗш кун, уйав кунӗ, Туррушӑн пултӑр.
5. Асӑна аннӑне хисеплесе, итлесе пурӑн: хӑ-
нах ырӑ пулӗ, сӑр синӑе ӗмӗрӑ вӑрӑм килӗ.
6. Сынна ан вӗлер. 7. Аскӑнланса ан сӑре.
8. Ан вӑрла. 9. Сын синӑен суйа суйса ан
кӑтарт. 10. Сын арӑмне ан ӑмсан, сын кил-
сӑртне ан хапсӑн, сын уйне-хирне, ар-ӑури-
не, хӑр-арӑм-ӑурине, вӑкӑрне, лашине, пур
вылӑх-ӑерӗлӗхне те, нимӗнне те унӑнне ан
хапсӑн.

